



nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 34(718)

26 sierpnia - 1 września 2019 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **2,90 zł** w tym VAT 5%

Ponad 2000 zł przewodniczącemu, 1500 zł zastępcom

Diety miejskich radnych w górę

100 zł więcej niż do tej pory zarobi przewodniczący rady miasta Krasnystaw. Podwyżkę w wysokości prawie 400 zł dostali wiceprzewodniczący rady, a po 300 zł - przewodniczący komisji i pozostali radni. Krasnostawscy radni uchwalili sobie wyższe diety.

str. 15

Teraz 9660 zł miesięcznie

Burmistrz dostał podwyżkę

Rada miasta Krasnystaw ustaliła wyższe wynagrodzenie burmistrza Robertowi Kościukowi. Teraz będzie on zarabiał około 9 660 zł, czyli o 1 860 zł więcej niż dotychczas. Uchwała w tej sprawie została prze głosowana jednogłośnie.

str. 15

Krasnostawskie Święto Plonów i Święto Piwa



fotorelacje na str. 16 i 17

RUDNIK. Konkurs wygrała polonistka

Nowy dyrektor w bibliotece

Konkurs na stanowisko dyrektora Biblioteki Publicznej Gminy Rudnik wygrała Anna Antoszczak, z zawodu nauczyciel języka polskiego. Dotychczasowa dyrektorka Krystyna Łazowska przeszła na emeryturę.

str. 15

KRASNYSTAW. Rada miasta uchwaliła nowe dodatki

Nauczyciele zarobią więcej

Od 1 września br. nauczyciele krasnostawskich szkół podstawowych i przedszkoli dostaną wyższe dodatki motywacyjne i za wychowawstwo. Maksymalny dodatek to aż 913 zł brutto!

str. 15

IZBICA. Brakuje dzieci...

Co dalej ze szkołą w Tarnogórze?

Wójt Izbicy Jerzy Lewczuk ma twardy orzech do zgryzienia. Na terenie gminy jest aż sześć szkół podstawowych, a dzieci z każdym rokiem ubywa. Najtrudniejsza sytuacja ma miejsce w Tarnogórze, gdzie w nowym roku szkolnym naukę rozpocznie 32 uczniów. Wiele wskazuje na to, że bez podjęcia niepopularnych decyzji władzom gminy trudno będzie utrzymać wszystkie szkoły, które dla budżetu są niemałym obciążeniem.

str. 2

Miał mnóstwo szczęścia

Przygniótł go siewnik

O szczęściu w nieszczęściu może mówić 27-letni rolnik z Siedlisk I, którego przygniótł siewnik. Mężczyzna, z wydawałoby się bardzo poważnymi obrażeniami, został przetransportowany helikopterem do szpitala w Lublinie, gdzie okazało się, że poza urazem nogi nic mu się nie stało.

Do wypadku doszło w sobotę 24 sierpnia w godzinach popołudniowych. 27-letni rolnik z miejscowości Siedliska I w gm. Fajstowice przygotowując się do pracy na roli starał się przyczepić agregat siewny do ciągnika. W pewnym momencie siewnik odczepił się i przygniótł mężczyznę. Pierwszej pomocy poszkodowanemu udzielił brat. Wezwano pogotowie, a także helikopter. 27-latek został przetransportowany do szpitala w Lublinie. Okazało się, że poza złamaną nogą, nic mu nie dolega. (r)



Mieszkaniec Rudnika kierował na bani i bez prawa jazdy

Pijak za kółkiem złapany

Do obywatelskiego zatrzymania pijanego kierowcy doszło w sobotę 24 bm. w miejscowości Mościska w gm. Rudnik. 52-letni kierowca prowadził auto mając 2,8 promila w wydychanym powietrzu! To nie był jego pierwszy taki „wyczyn” za kółkiem.

Pijaka za kierownicą zatrzymał 28-letni kierowca, który podróżował z żoną i dzieckiem. W miejscowości Mościska zauważył jadące wężykiem Audi. Mężczyzna doprowadził do zatrzymania pojazdu, następnie zabrał kierującemu kluczyki i powiadomił policję.

Kierujący Audi wydmuchał 2,8 promila. 52-letni mieszkaniec Rudnika prowadził samochód bez prawa jazdy. Dokument stracił jakiś czas temu z powodu jazdy samochodem w stanie nietrzeźwym. Sąd wówczas orzekł w stosunku do niego zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. 52-latek za swój czyn znów stanie przed sądem i z całą pewnością czeka go surowa kara. Kto wie, może nawet dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów... (s)

CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
luxmedlublin.pl tel. 82 540 80 41

Lekarze specjaliści
Diagnostyka: USG, Echo serca, Doppler naczyń, RTG
Badania laboratoryjne

Krasnystaw, ul. Czysa 3

KABLE I PRZEWODY **OSPRZĘT ELEKTRYCZNY** **OŚWIETLENIE LED** **APARATURA MODUŁOWA**

ARNÓ **KAŻDEGO DNIA JEDZIEMY Z PRĄDEM...**
HURTOWNIA ELEKTRYCZNA - Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

WAPNO BEZPOŚREDNIO od PRODUCENTA

Oferujemy nawet:
wapniowo-węglanowy granulowany
wapniowo-magnezowy granulowany

Atrakcyjne ceny
tel. **799153821**

GMINA KRASNYSTAW. Radni wybiorą nowego przewodniczącego

Kto za Szeniaka?

Kto zastąpi Leszka Szeniaka na stanowisku przewodniczącego rady gminy Krasnystaw? Radni nowego przewodniczącego wybiorą w najbliższy wtorek 27 sierpnia. W gronie potencjalnych kandydatów wymienia się: Mirosława Berbecia, Krzysztofa Golca i Andrzeja Bąka.

Na ostatniej lipcowej sesji rady gminy Krasnystaw nieoczekiwanie rezygnację z funkcji przewodniczącego złożył **Leszek Szeniak**. Jak sam powiedział, decyzję podjął z powodów osobistych. Mandatu radnego nie złożył, nadal będzie działał w radzie gminy.

W najbliższy wtorek 27 sierpnia odbędzie się kolejna sesja rady gminy Krasnystaw. Radni najpierw przegłosują uchwałę w sprawie odwołania Leszka Szeniaka z funkcji przewodniczącego, a następnie powołają nowego szefa rady. W gronie potencjalnych kandydatów wymieniani są: **Mirosław Berbeć, Krzysztof Golec i Andrzej Bąk**. Pierwszy z nich był już przewodniczącym rady gminy i z całej trójki ma największe doświadczenie. Berbeć kierował pracami rady w minionej kadencji. Obecnie zajmuje stanowisko wiceprzewodniczącego, jest też szefem komisji oświaty. Dla Krzysztofa Golca z Jaślikowa jest to pierwsza kadencja w radzie gminy. Niewykluczone, że to właśnie on może mieć największe szanse na objęcie funkcji przewodniczącego. Golec w wyborach do rady startował z komitetu **Tomasza Barczuka**, który konkurował o fotel wójta z **Edytą Gajowiak-Powroźnik**.

IZBICA. Wójt Lewczuk już dawno chciał go zatrudnić

Dlaczego Banach...

Piotr Banach został prezesem Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Izbicy, bo bardzo chciał tego wójta gminy, Jerzy Lewczuk. Jak sam mówi, zatrudnienie Banacha w spółce rozważał już wtedy, gdy ten pełnił funkcję dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie.

Nie milkną komentarze związane z zatrudnieniem **Piotra Banacha**, byłego wieloletniego dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie, na stanowisku prezesa Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Izbicy. Wśród mieszkańców są obawy, że związany z PSL **Piotr Banach**, przy obecnej władzy w powiecie krasnostawskim, gdzie rządzi Prawo i Sprawiedliwość, może być jedynie przeszkodą przy realizacji wspólnych projektów. Takich obaw nie ma wójt gminy Izbica, **Jerzy Lewczuk**. - W politykę się nie bawię, nie należę do żadnej partii i nie patrzę na to, kto jaką ma legitymację. Dla mnie liczą się kompetencje - mówi wójt. - A te Piotr Banach ma wysokie. Uważam, że bardzo dobrze kierował Zarzędem Dróg Powiatowych w Krasnym-

stawie. Naszą współpracę oceniam na piątkę z plusem. Wspólnymi siłami zrealizowaliśmy dwie inwestycje drogowe, bardzo ważne dla naszej gminy. Mam tu na myśli drogę z Wólki Orłowskiej do Orłowa Murowanego i z miejscowości Wał, przez Dworzyska w kierunku Latyczowa. Mało tego, nigdy nie mieliśmy problemów z utrzymaniem dróg powiatowych na terenie naszej gminy. Piotr Banach jest fachowcem, dlatego zdecydowaliśmy się powierzyć mu stanowisko prezesa w gminnej spółce - dodaje wójt.

Jerzy Lewczuk podkreśla, że jeszcze w minionej kadencji myślał o zatrudnieniu Banacha w Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Izbicy. - Wiedziałem jednak, że szanse na to są bliskie zera, bo Piotr Banach miał mocną pozycję w ZDP - opowiada wójt. - Byłem pewny, że ówczesny starosta krasnostawski, **Janusz Szpak**, nie pozwoliłby Banachowi zmienić pracy. Po wyborach, gdy doszło do zmiany we władzach powiatu, szanse na zatrudnienie Banacha wzrosły, tym bardziej, że odszedł z ZDP. Zaproponowaliśmy mu posadę i zgodził się. Przed nowym prezesem postawiliśmy jednak konkretne zadania. Ma rozwinąć spółkę, poszukać dodatkowych usług, wyjść z nimi na zewnątrz. Chcemy też wykorzystać doświadczenie prezesa w kwestii utrzymania dróg, zarówno jeśli chodzi o koszenie, jak też odśnieżanie - dodaje J. Lewczuk. (s)

IZBICA. Brakuje dzieci...

Co dalej ze szkołą w Tarnogórze?

Wójt Izbicy Jerzy Lewczuk ma twarde orzech do zgryzienia. Na terenie gminy jest aż sześć szkół podstawowych, a dzieci z każdym rokiem ubywa. Najtrudniejsza sytuacja ma miejsce w Tarnogórze, gdzie w nowym roku szkolnym naukę rozpocznie 32 uczniów. Wiele wskazuje na to, że bez podjęcia niepopularnych decyzji władzom gminy trudno będzie utrzymać wszystkie szkoły, które dla budżetu są niemalym obciążeniem.

- Nie jestem zwolennikiem likwidacji szkół - mówi **Jerzy Lewczuk**, wójt gminy Izbica. - Szkoła na wsi trzyma ludzi, miejscowość rozwija się, a likwidacja placówki bardzo często wiąże się z wyjazdem młodych mieszkańców i degradacją wsi.

Wójt Lewczuk musi jednak zmierzyć się z niżem demograficznym w gminie. Na jej terenie funkcjonuje aż sześć szkół podstawowych. Placówki mieszczą się w: Izbicy, Orłowie Murowanym, Tarzymiechach, Wirkowicach, Tarnogórze Kolonii i Tarnogórze. W najtrudniejszej sytuacji obecnie znajduje się szkoła w Tarnogórze.

- Od kilku lat nie ma w niej naboru do klas pierwszych, bo brakuje dzieci. Liczba uczniów z każdym rokiem spada, od 1 września br. naukę w tej szkole rozpoczną 32 osoby - mówi wójt. - Utrzymanie takiej placówki jest bardzo kosztowne.

O tym, że sytuacja w szkole w Tarnogórze nie jest łatwa, wójt Lewczuk rozmawiał już z mieszkańcami miejscowości i rodzicami. - Chciałbym, aby wszystkie szkoły dalej funkcjonowały, ale w tym przypadku należy zastanowić się, czy placówka, do której chodzi tak mało dzieci, ma rację bytu? Na

prawie we wrześniu zorganizujemy jeszcze jedno spotkanie z rodzicami i wspólnie porozmawiamy o przyszłości szkoły w Tarnogórze - twierdzi wójt.

Jeśli doszłoby do ewentualnej likwidacji placówki, dzieci zapewne kontynuowałyby naukę w położonej najbliższej Tarnogórze szkole w Izbicy. Obie placówki dzieli odległość ok. 2 km. Decyzje dotyczące przyszłości szkoły w Tarnogórze muszą być podjęte do końca lutego 2020 r., włącznie z uchwałą rady o zamiarze likwidacji, jeśli rzeczywiście władze gminy uznają, że dalsze funkcjonowanie placówki może narazić budżet na jeszcze większe koszty.

Inna sytuacja jest w pozostałych szkołach na terenie gminy. W Tarzymiechach, Wirkowicach i Tarnogórze Kol. uczy się po około 80 dzieci. Ponad 100 uczniów uczęszcza do szkoły w Orłowie Murowanym. Co istotne, w szkołach funkcjonują też oddziały przedszkolne. (s)

Wyborcy wyciągną wnioski.

Hałasu o tablice ciąg dalszy

Kto mówi prawdę?

Zamieszania z tablicami informującymi o biurach poselskich krasnostawskich parlamentarzystów, Lucjana Cichosza i Teresy Hałas, ciąg dalszy. Cichosz musiał zdemontować swój podświetlany kaseton, zawieszony nad tablicą Hałas i umieścić z lewej strony ściany budynku przy ul. Stanisława Augusta Poniatowskiego 6 w Krasnymstawie. Jak tłumaczy dyrektor jego biura poselskiego, Przemysław Matysiak, przewiesić tablicę kazał właściciel budynku, na którego mocno miał naciskać pracownik biura poseł Hałas, Mirosław Księżuk...

W budynku przy ul. Stanisława Augusta Poniatowskiego 6 swoje biura poselskie mają krasnostawscy parlamentarzyści, **Teresa Hałas i Lucjan Cichosz**. Cichosz, który do sejmu dostał się w połowie czerwca br., zastępując w nim **Beatę Mazurek**, nad podświetlaną tablicą posłanki Hałas zawiesił również podświetlany kaseton, z informacją, że w tym miejscu mieści się jego biuro.

- Wynajęliśmy specjalistyczną firmę, która doprowadziła kable zasilające kaseton, wykonała otwory mocujące w ścianie i zamontowała tablicę. Zapłaciliśmy ze środków, jakie poseł dostaje na prowadzenie biura, a więc z pieniędzy podatników - opowiada **Przemysław Matysiak**, dyrek-

tor biura posła **Lucjana Cichosza**. - Dzień, może dwa dni później zadzwonił do nas właściciel budynku. Powiedział, żebyśmy przewiesili tablicę w inne miejsce, bo w tej sprawie miały interweniować osoby z biura poselskiego pani poseł Teresy Hałas. Wskazał **Mirosława Księżuka**. Mówił, że pani poseł jest oburzona, że tablica posła Cichosza zawisała nad jej tablicą. Ponieważ od razu tej tablicy nie przewiesiliśmy, właściciel budynku dzwonił do nas jeszcze kilka razy, byśmy jak najszybciej zawiesili kaseton w innym miejscu, bo domaga się tego pan Księżuk. Po raz drugi wynajęliśmy firmę i znów zapłaciliśmy z pieniędzy podatników za usługę, bo komuś przeskadzała tablica nad tablicą.

Poseł Cichosz na swojej stronie na Facebooku napisał, że lokalizacja tablicy nie spodobała się jego parlamentarnej koleżance, dlatego musiał ją usunąć. O sprawie pisaliśmy w dwóch ostatnich wydaniach „Nowego Tygodnia”. Mirosław Księżuk nie chciał z nami na ten temat rozmawiać, twierdząc, że nie wie, o co chodzi, a tablica posła Cichosza wisi w innym miejscu.

Tydzień temu, o czym również informowaliśmy, poseł Teresa Hałas, grożąc sądem, żądała od redakcji sprostowania następującej treści: „Nie jest prawdą, że Poseł na Sejm RP Teresa Hałas usunęła bądź poleciła usunąć tablicę informacyjną biura poselskiego Posła na Sejm RP Lucjana Cichosza znajdującego się na budynku położonym przy ul. Stanisława Augusta Poniatowskiego 6 w Krasnymstawie”. Posłanka w liście do redakcji dodała, że wedle posiadanej przez nią wiedzy, tablica informacyjna została usunięta na polecenie posła Lucjana Cichosza...

Kto zatem mówi prawdę?

(jar)

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Krasnystaw PLUS”

informuje o ogłoszonych naborach wniosków o przyznanie pomocy w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” PROW na lata 2014 - 2020

w dniach: 27 sierpnia do 24 września 2019r. nabory na przedsięwzięcia:

1.2 Tworzenie nowych przedsiębiorstw – limit w naborze: 875 000,00zł;

2.3 Tworzenie nowych przedsiębiorstw w branży turystycznej – limit w naborze: 100 000,00zł;

2.1 Rozwój ogólnodostępnej infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej i kulturalnej obszaru – limit w naborze: 524 656,65zł;

2.4 Promocja obszaru i rozwój oferty w zakresie turystyki (w tym wskaźnik do realizacji – Publikacje z zakresu historii, kultury i turystyki) – Grant – limit w naborze: 140 000,00zł;

w dniach: 02 września do 30 września 2019r. nabory na przedsięwzięcia:

1.1 Rozwój istniejących przedsiębiorstw – limit w naborze: 603 296,33zł;

1.3 Utworzenie inkubatora przetwórstwa lokalnego – limit w naborze: 500 000,00zł

Pełna treść ogłoszeń dostępna jest na stronie www.lgdkrasnystaw.pl w zakładce PROW 2014-2020/Ogłoszenia o naborach.

Kontakt z biurem: tel. 506 371 309, 82 576 70 49, e-mail: biuro@lgdkrasnystaw.pl, ul. Matysiaka 7, 22-300 Krasnystaw, w godz. 8.00-16.00.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Nie ma się czym chwalić...

Bieda w krasnostawskich gminach

Odległe 2 310. miejsce zajęła gmina Krasnystaw w rankingu Głównego Urzędu Statystycznego za 2018 rok, przeliczając dochody na jednego mieszkańca. Jeszcze gorzej wypadła gmina Kraśniczyn, która zajęła 2 455. pozycję i ma Krasnystaw, sklasyfikowane na dziesiątym miejscu, tyle że od końca. Najwyższą lokatę w rankingu z samorządów w powiecie krasnostawskim zajęły Fajstawice - 1 029.

Najbogatszą gminą w kraju od lat jest Kleszczów w województwie łódzkim, na terenie której znajduje się kopalnia węgla bru-

natnego. Według danych Głównego Urzędu Statystycznego, w przeliczeniu na jednego mieszkańca, w 2018 roku Kleszczów osiągnął poziom aż 44 tys. zł! O takich dochodach inne gminy, zwłaszcza w powiecie krasnostawskim, mogą tylko pomarzyć. Samorządy z naszego regionu w rankingu zajęły bardzo dalekie miejsca, co jest najlepszym dowodem na to, jak duże dysproporcje są między gminami we wschodniej części kraju, a gminami z centralnej i zachodniej Polski. Miasto Krasnystaw w tej klasyfikacji znalazło się aż na 2 469. pozycji, czyli dziesiątej od końca.

W tym zestawieniu najlepiej wypadły Fajstawice, które zostały sklasyfikowane na 1 029. miejscu z dochodem 4 760 zł na jednego mieszkańca. Pozostałe samorządy z powiatu krasnostawskiego w rankingu zajęły odległe pozycje:

2 152. Izbica - 4 107 zł, 2 160. Rudnik - 4 096 zł, 2 222. Żółkiewka - 4 042 zł, 2 276. Gorzków - 3 996 zł, 2 289. Łopiennik Górny - 3 984 zł, 2 310. gm. Krasnystaw - 3 952 zł, 2 428. Siennica Różana - 3 757 zł, 2 455. Kraśniczyn - 3 644 zł, 2 469. miasto Krasnystaw - 3 644 zł.

Zastanawiać może odległa pozycja gminy Krasnystaw, która w poprzednich latach w rankingu GUS zajmowała wyższe lokaty. - 2018 rok był dla naszej gminy bardzo trudny. Nie było żadnej unijnej inwestycji. Jedyna, jaką zrealizowaliśmy, to termomodernizacja wiejskiego domu kultury w Krynicy, ale całkowite rozliczenie tego przedsięwzięcia nastąpiło na początku bieżącego roku. I to jest przyczyna niskiej pozycji gminy Krasnystaw w całej klasyfikacji - wyjaśnia **Edyta Gajowiak-Powroźnik**, wójt gminy. (s)

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Marlena Gołębiowska, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Anna Kowalska, Sebastian Janiszewski,

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

e-mail: redakcja@nowytydzien.pl

e-mail: reklama@nowytydzien.pl

PRENUMERATA

realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

– na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

W drodze do zatrudnienia... - a może staż?

Czym jest staż?

Staż to przyuczenie do zawodu w miejscu pracy pod okiem opiekuna. To forma aktywizacji zawodowej dla osób szukających pracy oferowana przez urzędy pracy m.in. w ramach środków europejskich z Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020 (PO WER).

Dla kogo staż?

Dla osoby młodej w wieku 18-30 lat, niepracującej, nie uczącej się i nie szkolącej, tzw. młodziem NEET - zarejestrowanej w urzędzie pracy jako osoba bezrobotna. Więc, jeśli spełniasz powyższe kryteria to oznacza, że jest to coś dla Ciebie.

Co możesz uzyskać?

Z pewnością, podczas stażu masz możliwość zdobycia cennego i praktycznego **doświadczenia**. To czas na wykorzystanie zdobytej przez Ciebie wiedzy w szkole lub podczas studiów w realnym środowisku pracy.

Uzyskane na stażu doświadczenie sprawia, że jesteś bardziej atrakcyjnym kandydatem do pracy – **w ten sposób zwiększa się Twoja szansa na zdobycie pracy**.

Za udział w stażu przysługuje Ci stypendium - to gwarantowane wynagrodzenie, które wypłaca Ci urząd pracy w wysokości ok. 1 tys. zł. miesięcznie.

Zatem, w okresie od 3 do 6 miesięcy – bo tyle zazwyczaj trwa staż - nie tylko zdobędziesz doświadczenie i umiejętności zawodowe, ale także zarobisz swoje własne pieniądze.

Następnie, po stażu masz możliwość uzyskania zatrudnienia.

Co musisz zrobić?

Zgłoś się do swojego urzędu pracy i zapytaj o oferty stażu lub po prostu zadzwoń do nas, napisz e-maila lub przyjdź – a my Cię pokierujemy dalej:

**Punkt Informacyjny
Wydział Realizacji PO WER
Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie**
ul. Lubartowska 74 A, piętro 1, pok. 100
20-094 Lublin
tel. 81 463 53 49, kom. 605 903 476
e-mail: power@wup.lublin.pl
power-wuplublin.praca.gov.pl

Aleksandra Pajdowska - stażystka w salonie odzieżowym

„Dokładnie tak wyobrażałam sobie staż. Nabywam nowe umiejętności i doskonalam je każdego dnia. Poznałam zasady visual merchandising oraz aktywnej obsługi klienta. Jestem przekonana, że dzięki nabytym umiejętnościom i doświadczeniu stanę się atrakcyjniejsza na rynku pracy.”

Magdalena Tartowska – odbywa staż w aptece na stanowisku technik farmacji.

„W aptece, w której jestem na stażu, odbywałam praktyki w czasie uczęszczania do studium medycznego. Przy okazji najbliższego naboru apteka wystąpiła z wnioskiem imiennym do urzędu pracy i tak po pewnym czasie rozpoczęłam staż. Staż w aptece spełnia moje oczekiwania. Mam wspaniałych współpracowników, którzy poświęcają mi czas, wszystko tłumaczą, rozwiewają moje wątpliwości, cierpliwie odpowiadają na pytania, przekazują mi swoją wiedzę praktyczną. Po skończeniu stażu, będę przygotowana do dalszej pracy zawodowej na wysokim poziomie.”

Staż w ramach PO WER w latach 2014-2019

**Liczba osób objętych wsparciem: 38 485,
w tym liczba osób, które odbyły staż: 27 947
(to ponad 72 % uczestników)**



Materiał współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Bez poborów i odprawy. Pracownicy Sco-Paku zostawieni na lodzie



Mieliśmy dostać pensję i trzymiesięczne odprawy a zostawiono nas na lodzie - skarżą się pracownicy firmy Sco-Pak, którzy w poniedziałek, 19 sierpnia, zebrali się przed bramą firmy w Chełmie. Niestety, szansa na to, że szybko odzyskają pieniądze jest minimalna.

O problemach Sco-Paku słychać od miesięcy. W kwietniu, po tym jak Zakład Energetyczny odciął firmie prąd, stanęła produkcja. Część załogi została wcześniej zwolniona. W maju pozostałym wręczono trzymiesięczne wypowiedzenia. Zgodnie z nimi do końca sierpnia powinni otrzymać pobory a później dostać jeszcze odprawę. - Ale nie dostaliśmy pensji za lipiec i nie mamy z kim rozmawiać w firmie, bo pani zarządca zostawiła nas na lodzie i wróciła do Poznania - mówił nam jeden z pracowników firmy.

Rzeczywiście, po zakończonym postępowaniu sanacyjnym zarządca rozstała się

ze spółką. Już w czerwcu Agencja Rozwoju Przemysłu i bank, w których Sco-Pak ma ogromne zadłużenie, złożyły do sądu wniosek o upadłość spółki. Pracownicy już wiedzą, że w kasie firmy nie ma ani grosza na zaległe pobory, nie wspominając o odprawach. - Dla nas to pieniądze na życie. Dwumiesięczne, zaległe pobory i odprawa to w sumie ok. 8 tys. zł na osobę - mówią. - A zostaliśmy z niczym.

Zapewne sąd przychylił się do wniosku o upadłość i zacznie się likwidacja majątku firmy. Powołany syndyk będzie wyprzedawał środki trwałe i spłacał wierzycieli, także pracowników. **(reb)**

CHEŁMSKIE. Obawy o skutki konsolidacji spółek Więcej za śmieci?

Samorządowcy z powiatu chełmskiego obawiają się, że połączenie Przedsiębiorstwa Gospodarki Odpadami oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie może skutkować podwyżką cen za przyjęcie odpadów na składowisko w Srebrzyszczach, a w konsekwencji także wyższymi opłatami za śmieci. Marcin Czarnecki, prezes MPGK-u, mówi, że obawy są bezzasadne i planuje utrzymać najniższe w województwie lubelskim stawki za przyjęcie odpadów do zagospodarowania. Z drugiej strony zwraca jednak uwagę na rosnące koszty funkcjonowania systemu śmieciowego.

Regionalna Instalacja Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Srebrzyszczach powstała dzięki wielomilionowej dotacji

uzyskanej w ramach Związku Komunalnego Gmin Ziemi Chełmskiej. Obecnie Związek jest wygaszany, bo większość gmin członkowskich z powiatu chełmskiego uznała, że jego główne założenie, czyli budowa RIPOK zostało zrealizowane. Ale dla samorządów, które Związek tworzyły, naturalnym miejscem dostarczania odpadów pozostaje RIPOK zarządzany przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami w Chełmie. Niektórzy samorządowcy z gmin powiatu chełmskiego z niepokojem przyjęli informację o połączeniu PGO i MPGK w Chełmie, dla którego ubiegły rok był najgorszy w dotychczasowej historii (spółka ta osiągnęła stratę w wysokości ponad 1,7 mln zł).

- Ustalane przez PGO stawki przyjęcia odpadów do zagospodarowania wzrastały znacząco, a wielu z nas, gospodarzy gmin, zastanawia się, czy po konsolidacji spółek podwyżki w tym zakresie nie będą wyższe - mówi jeden z naszych rozmówców. - MPGK musi wprowadzać działania naprawcze, aby ratować swoją sytuację finansową. Obawiamy się, czy połączenie tego przedsiębior-

stwa z PGO nie przełoży się na podwyżki taryf za przyjęcie odpadów, które wiążą się z wysokością opłat uiszczanych przez mieszkańców. Zdajemy sobie sprawę także z tego, że rosną koszty całego systemu gospodarki śmieciowej, a następuje to również na skutek wzrostu tzw. opłaty marszałkowskiej.

Po niedawnym odwołaniu **Artura Juszcza** z funkcji prezesa PGO nie przewiduje się powołania innej osoby na to stanowisko. Odpowiedź **Marcina Czarneckiego**, prezesa chełmskiego MPGK, w tej sprawie jest obszerna. Ale pada w niej ważna deklaracja, że połączenie PGO i MPGK-u nie będzie skutkowało podwyżką taryf za przyjęcie odpadów do RIPOK. Prezes Czarnecki zaprzecza, że celem połączenia przedsiębiorstw jest ratowanie MPGK, bo spółka ta wypracowała zysk za pierwsze półrocze br., a kolejne miesiące przyniosą dalszą poprawę wyników finansowych. W odpowiedzi czytamy, że podstawowym celem konsolidacji spółek jest utworzenie „stabilnego podmiotu o silnych fundamentach oraz możliwość dalszego ich rozwoju”, połączenie kompetencji niektórych komórek organizacyjnych i usługowych, redukcja szczebli zarządzania. Prezes wyjaśnia, że konsekwencją mają

być oszczędności kosztów funkcjonowania spółki, a podjęte działania naprawcze mają przełożyć się na „niskie ceny świadczonych usług”. Z drugiej strony jednak szef MPGK zwraca uwagę, że „wprowadzone zmiany ustawy o odpadach, nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz nowe wymagania i obowiązki dla przedsiębiorców nie pozostaną zapewne bez wpływu na koszty funkcjonowania całego systemu śmieciowego”. Informuje też, że istotnym czynnikiem kształtującym poziom cen obecnego systemu odpadowego jest opłata marszałkowska, ponoszona z tytułu składowania odpadów. Na jej wysokość wpływu nie ma ani PGO ani MPGK, bo jest ona ustalana na mocy rozporządzenia

zrządowego i waloryzowana w drodze obwieszczenia ministra środowiska. W 2019 r. wynosi ona 170 zł, a od 2020 r. będzie podwyższona aż do 270 zł.

- Zarządzana przez PGO Regionalna Instalacja Przetwarzania Odpadów Komunalnych dla regionu i miasta Chełm, mimo znacznego wzrostu opłat śródogminowych, nadal oferuje najniższe stawki za przyjęcie do zagospodarowania odpadów w całym województwie lubelskim i dzięki połączeniu obu spółek będzie możliwe utrzymanie najniższych stawek w regionie - mówi prezes Czarnecki. - Wszelkie obawy samorządowców co do planowanego procesu połączenia przedsiębiorstw nie mają więc podstaw oraz uzasadnienia. **(mo)**

RADIO TAXI FINO
196-22
605 102 222
Zamawiasz bezpłatnie: 800 202 802
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI
JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
19 100
ZAMÓW TAXI
U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

POŻYCZKI bez BIK
CHWILÓWKI
(także dla osób z komornikiem)
OPLATY rachunków
PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA
Chełm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

WĘGIEL kostka orzech groszek miał ekogroszek
SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
Chełm, ul. Kolejowa 45a
(vis a vis stacji BP)
510 67 13 14

Warsztat Języka Angielskiego
lekcje indywidualne, w parach i grupach od 3 do 8 osób dla dzieci, młodzieży i dorosłych
Chełm
Lwowska 13 d
604 212 004

OFERTY LAST MINUTE
NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!
Bilety lotnicze i autokarowe
Wczasy rodzinne
Wycieczki krajowe i zagraniczne
Wypoczynek dla dzieci i młodzieży
ul. Lwowska 13 A, Chełm
(naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE
Tanie
Proste
Małe
Niezawodne
Gwarancja
OD REKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
certyfikat podpisu elektronicznego
TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB
Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
82 565 31 91
www.boxplan.pl

Chelmskie Centrum Tańca

Rytm



- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- taniec brzucha - zajęcia dla kobiet
- lekcje indywidualne

www.taniec.chelm.pl

Chelń, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)

☎ 82 563 08 52, 512 553 359

Andrzej Piaseczny

AMFITEATR KUMOWA DOLINA CHEŁM

1 września 2019r
godzina 19.00

Sprzedaż biletów:
Chelmski Dom Kultury, tel. 82 563 02 65

kup bilecik.pl

Wakacyjna Trasa Dwójki

Gwiazdy zagrają w Chełmie

Sprawdziły się nasze wcześniejsze doniesienia. Zapowiedziane przez prezydenta Chełma Jakuba Banaszka wielkie wydarzenie artystyczno-muzyczne to nic innego, jak „Wakacyjna Trasa Dwójki”. Chełm będzie jej ostatnim tegorocznym przystankiem. Gwiazdy muzyki pop i disco-polo zagrają w mieście w piątek, 13 września.

Jakie gwiazdy przyjadą do Chełma, jeszcze nie wiadomo. Prezydent poinformował

jedynie, że miasto będzie ostatnim przystankiem tegorocznej „Wakacyjnej Trasy Dwójki”. Wielkie show, które przyciąga tysiące ludzi przed scenę i miliony przed telewizory, odbędzie się, według naszych informacji, w piątek 13 września, najprawdopodobniej na osiedlu Dyrekcja Dolna, na placu Niepodległości przy gmachu. Dzięki temu telewizyjne kamery będą mogły całej Polsce pokazać budowane w okresie międzywojennym osiedle Dyrekcji. Więcej szczegółów na temat planowanego koncertu podamy w kolejnym wydaniu „Nowego Tygodnia”. (s)

Mniej boreliozy

Według raportu o stanie bezpieczeństwa sanitarnego miasta alarmująco rosła w ostatnich latach liczba zachorowań na boreliozę. Stanowiły one większość ognisk chorób zakaźnych odnotowanych w 2018 r. w powiecie chełmskim.

Ze statystyk chełmskiego sanepidu wynika, że liczba zachorowań na boreliozę w tym roku nie rośnie, a nawet trochę spada. W Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie odnotowano ich 105 (dane na 19 sierpnia br.), podczas gdy w analogicznym czasie w 2018 r. zachorowań na boreliozę było 126. Zdaniem pracowników chełmskiego sanepidu to optymistyczna informacja.

- To dobry prognostyk i mamy nadzieję, że sytuacja ustabilizuje się pod tym względem - mówi **Elżbieta Kuryk**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie. - Jeśli porównujemy analogiczny czas w roku poprzednim to liczba zachorowań na boreliozę jest mniejsza, ale rok jeszcze się nie zakończył. Od wielu lat rozpoznawana jest przewlekła postać tej choroby u mieszkańców naszego regionu.

W sanepidzie ostrzegają, że borelioza to podstępna choroba. Może rozwijać się latami, nie dając wyraźnych objawów albo takie, na które pacjent nawet nie zwraca uwagi. Choroba może dać o sobie znać nawet po kilkudziesięciu latach od ugrzyzienia przez kleszcza. Szacuje się, że ok. 20-30 proc. kleszczy jest zakażonych boreliozą. (mo)

CHEŁM. Cios przed wyborami?

Pogotowiem rozbiją Platformę

Marszałek województwa lubelskiego ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora chełmskiego pogotowia. Plotka mówi, że największe szanse na wygraną ma Tomasz Kazimierczak, pełniący dzisiaj obowiązki szefa pogotowia, radny miejski i skarbnik Platformy Obywatelskiej. Co ciekawe, marszałek wcześniej pozbywał się ludzi związanych z poprzednią władzą, czyli PO i PSL. W kulisach mówi się, że w ten sposób PiS chce rozbić chełmską Platformę.

Gdy **Katarzyna Hapońska-Gajewska** odeszła ze stanowiska dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie do Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych, marszałek województwa powierzył obowiązki szefa pogotowia **Tomaszowi Kazimierczakowi**. Dla wielu było to spore zaskoczenie, bo Kazimierczak to przecież członek Platformy Obywatelskiej, którą PiS

po dojściu do władzy w parlamencie i samorządzie województwa mocno tępi. A Kazimierczak nie jest szeregowym członkiem partii, ale miejskim radnym i skarbnikiem Platformy w Chełmie. Po wyborach samorządowych w mediach społecznościowych szumnie deklarował „niezłomność” polityczną i pamięć o wyborczych zobowiązaniach. Teraz po powierzeniu mu obowiązków w Stacji mówi, że był tym zaskoczony, ale zapowiadał jednocześnie, że nie będzie to miało wpływu na jego pracę w radzie miasta, rządzonego - podobnie jak województwo - przez prawicę.

Gdy jednak marszałek ogłosił konkurs na stanowisko szefa pogotowia a w eter poszła pogłoska, że ma go wygrać Kazimierczak, niektórzy zaczęli twierdzić, że radny dał się kupić za stołek i że wkrótce zapewne zostanie się z PO. Ale pojawiły się też inne domysły. Prezydentowi miasta głosy opozycji w radzie, w której rządząca koalicja ma zdecydowaną większość, nie są tak naprawdę potrzebne.

- Oczywiście komfortowo rządzi się, mając w ręku całą radę, w której nikt nie kryty-

kuje, nie podważa i nie wytykazydentowniczego, ale bardziej to wygląda na sprytną próbę rozbicia chełmskiej Platformy tuż przed wyborami do parlamentu - słychać głosy. - Tym bardziej, że Kazimierczak to w partii człowiek **Krzysztofa Grabczuka**, który startuje do sejmu. Jak to będzie wyglądać, gdy dostanie stanowisko od PiS? Co pomyślą sobie szeregowi działacze? Że nie warto się angażować.

Kazimierczak przyznaje, że w konkursie wystartuje i nie martwi się, w jaki sposób będzie to przez innych odbierane. - Każdy może to interpretować jak chce, ja uważam, że dobrze wykonywałem swoją pracę, a w swoim politycznym życiu na chwilę obecną żadnych zmian nie przewiduję - twierdzi.

T. Kazimierczak stara się przekonywać, że jego ewentualna wygrana w konkursie wcale nie osłabia Platformy. - Nie widzę w tym związku. Praca jest pracą. A działalność poza to indywidualna sprawa każdego - mówi.

Kandydaci na dyrektorów mogą składać dokumenty do 29 sierpnia. Nowy szef SRM zostanie powołany w połowie września. (bf)

CHEŁM. Bez dofinansowania niewiele zrobią

Drogi do remontu wybrane

Okszowska, Jagiellońska - Batoiego i Sybiraków - wnioski na remont tych trzech ulic urzędnicy chełmskiego magistratu złożą do Funduszu Dróg Samorządowych. Jeśli miasto dostanie dofinansowanie, inwestycje zostaną zrealizowane w przyszłym roku. Dodatkowo samorząd ubiega się o pieniądze na przebudowę odcinka Kolejowej, całej ul. Waśniewskiego oraz skrzyżowania al. 3 maja z Wojsławicką i Mościckiego.

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, przyznał, że wnioski miasta do Funduszu Dróg Samorządowych o dofinansowanie przebudowy ul. Dreszera i dokończenie modernizacji ul. Ceramicznej, od bloków komunalnych do granicy z gm. Chełm zostały pozytywnie rozpatrzone i dotacja jest przyznana, ale nie wiadomo jeszcze, ile pieniędzy przeznaczy na te inwestycje ministerstwo infrastruktury. Oba zadania mają rozpocząć się jeszcze

w bieżącym roku, a dokończenie prac i rozliczenie ma nastąpić w 2020 r.

Do kolejnej edycji Funduszu Dróg Samorządowych miasto Chełm zgłosiło trzy drogowe inwestycje. Są to: przebudowa ul. Okszowskiej, remont ul. Jagiellońskiej i Batoiego oraz modernizacja ul. Sybiraków. Jeśli samorząd dostanie na te inwestycje pieniądze, ich realizacja będzie miała miejsce w przyszłym roku. Zgodnie z przepisami w ramach jednego naboru miasto mogło złożyć wnioski na realizację maksymalnie trzech zadań. Udział własny to 50 procent kosztów całej inwestycji.

Dodatkowo miasto ubiega się o fundusze z rezerwy ministerialnej na przebudowę kolejnego odcinka ul. Kolejowej, a także całej ul. Waśniewskiego w centrum i budowę ronda na skrzyżowaniu al. 3 maja, Wojsławickiej oraz Mościckiego. W przypadku uzyskania dotacji, wszystkie trzy inwestycje zostałyby wykonane także w 2020 r.

Wiadomo też, jakie wnioski złoży miasto w przyszłym roku i następnym do ministra infrastruktury o dofinansowanie przebudowy

wy drogi wojewódzkiej. Będą to ul. Włodawska i ul. Zawadówka. Kolejności nie ustalono. W kolejnych latach ul. Lwowska i Hrubieszowska.

Znane są też nazwy ulic, których remonty są planowane z udziałem środków z Funduszu Dróg Samorządowych w kolejnych latach. Urzędnicy szykują dokumentację projektową na remont: ul. Piwnej, Metalowej, Obłońskiej, Narutowicza, Sienkiewicza, al. Piłsudskiego, Wiercińskiego i Lubelskiej. Jak zauważył prezydent Banaszek, urzędnicy dostrzegają też potrzebę remontu al. Żołnierzy I AWP i al. Armii Krajowej. Dodał też, że bez dofinansowania z zewnętrznych źródeł zaplanowanych inwestycji nie da się wykonać.

Prezydent poinformował, że odbyło się już pierwsze spotkanie w ramach mediacji, z udziałem Prokuratorii Generalnej, z wykonawcą przebudowy drogi krajowej nr 12. Kolejne zostało zaplanowane na bieżący tydzień i wtedy należy spodziewać się konkretnych informacji, dotyczących zawarcia porozumienia między miastem i firmą „Budimex”. (s)

Transport publiczny wraca na drogi powiatu włodawskiego

Koniec z wykluczeniem

Ustawa o Funduszu rozwoju przewozów autobusowych wešla w życie w połowie lipca. Jednym z jej pierwszych beneficjentów jest powiat włodawski. - Od 2 września wszystkie miejscowości powiatu zostaną skomunikowane z Włodawą, więc nie będzie żadnego problemu z dojazdem do szkoły czy do lekarza - mówi starosta Andrzej Romańczuk.

Rządowe dofinansowanie ma na celu przywrócenie lokalnych połączeń autobusowych, które do tej pory były nierentowne, a dotyczyć będzie linii komunikacyjnych niefunkcjonujących od co najmniej 3 miesięcy przed wejściem w życie ustawy i na które umowa o świadczenie usług dotyczących publicznego transportu zbiorowego zostanie zawarta po jej wejściu w życie.

Dysponentem funduszu jest minister do spraw transportu. Maksymalny limit wydatków z budżetu państwa przeznaczonych na dofinansowanie programu w 2019 r. wyniesie 300 mln zł, a w latach kolejnych - 800 mln zł. Jednym z pierwszych beneficjentów tego programu jest powiat włodawski - jeden z najrzadziej zaludnionych w Polsce.

- Problem z komunikacją publiczną istnieje u nas od kilku lat. Pogłębiła go likwidacja włodawskiego PKS-u, ale już

wkrótce nasi mieszkańcy zapomną o niedogodnościach, bo w piątek (23 sierpnia) otrzymaliśmy informację, że nasz wniosek uzyskał akceptację i otrzymamy rządowe dofinansowanie do przywrócenia linii komunikacyjnych. Swoją wkład finansowy wniosą także wszystkie samorządy, tak więc już od 2 września, a więc od początku roku szkolnego na drogi powiatu wyjadą busy, które dowiozą mieszkańców poszczególnych miejscowości do Włodawy - cieszy się starosta włodawski **Andrzej Romańczuk**. Dokładny rozkład jazdy ma być znany jeszcze w tym tygodniu. (bm)

KIELCE
TRANSKOL

P.B.S. Transkol sp. z o.o. w Kielcach jako wykonawca robót

budowlanych, informuje, że w ramach zadania:

Zaprojektowanie i wykonanie robót dla zadania pn. „Roboty torowe na szlaku Zawadówka - Uherka w ramach projektu prace na linii kolejowej nr 7 na odcinku Lublin - Dorohusk. Umowa nr 21/208/0039/19/Z/I z dnia: 27.05.2019. przystąpimy do remontu przejazdu kolejowego w mieście Chełm w ciągu drogi powiatowej nr 1893L tj.: ul.Lubelskiej.

W związku z powyższym ww. przejazd **zostanie zamknięty od dnia: 03.09.2019 godz. 8.00 do dnia:12.09.2019 godz. 19.00 (remont toru nr 1).**

Na czas zamknięcia zostaną wyznaczone i oznakowane objazdy zgodnie z projektem czasowej organizacji ruchu zatwierdzonym przez Prezydenta Miasta Chełm pismem nr DIR-ID.7221.70.2019

Kontakt do Kierownika Budowy: Czesław Chuk, tel. 506 170 380

Materiał wyborczy
KW Prawo i Sprawiedliwość

Lucjan CICHOSZ

Posel RP Miejsce 8



GMINA CHEŁM

Skarbnik z miasta i dary dla policji



Od ubiegłego tygodnia gmina Chełm ma nowego skarbnika. Została nim była szefowa wydziału budżetu w urzędzie miasta Chełm. Radni gminni podpisali się też pod darowizną dla komendy policji. Biura funkcjonariuszy są w opłakanym stanie, a pieniędzy na remont mundurów nie mają.



Absolwentka wydziału ekonomicznego UMCS w Lublinie, ukończyła też studia podyplomowe z rachunkowości budżetowej na lubelskiej WSPA. Ma blisko 15-letni staż pracy w jednostkach administracji publicznej - tak o powołaniu na nowego skarbnika gminy Chełm Małgorzacie Bukowskiej-Witos mówił w trakcie wtorkowego posiedzenia rady (20 sierpnia) wójt Wiesław Kociuba. Bukowska-Witos pracowała m.in. w Oddziale Polityki Społecznej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego czy chełmskim oddziale regionalnym Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a od 2006 roku w Urzędzie Miasta Chełm, gdzie - jak mówiła w swojej prezentacji na sesji - zajmowała się szeroko rozumianym budżetem. Najpierw jako referent, potem podinspektor ds. planowania, zmian i wykonywania budżetu, a od 2011 roku dyrektor Wydziału Budżetu i Kontroli Budżetowej (później departamentu). Po odejściu z pracy po zmianie władzy w Chełmie, z dn. 1 sierpnia zatrudniła się w gminie jako starszy inspektor w wydziale budżetu i finansów. (20 sierpnia) Na sesji radni jednogłośnie zatwierdzili jej kandydaturę.

Oprócz powołania nowej skarbnik gminy istotnym punktem wtorkowego posiedzenia było wprowadzenie zmian do projektu tegorocznego budżetu. Zgodnie z nimi gmina zobowiązuje się przeznaczyć 100 tys. zł na budowę i przebudowę drogi powiatowej od Deputycy Królewskich do Niedziałowic oraz odcinka od Zagrody do Adamowa. Łączna długość modernizowanej drogi to gm. Rejowiec to ponad 15 km, z czego na terenie gm. Chełm jest to prawie 12 km (w tym po-

nad 4 km ciągu pieszo-rowerowego).

Radni zgodzili się też wspomóc służby. Pismo z prośbą o pieniądze na remont i utrzymanie Komendy Miejskiej Policji w Chełmie wpłynęło do urzędu jeszcze pod koniec ub. roku. Teraz komendant miejski ponowił apel. - Policja boryka się z problemami finansowymi, a biura funkcjonariuszy są w fatalnym stanie technicznym - tłumaczył decyzję o przyznaniu na remont komendy 15 tys. zł wójt Kociuba.

Oprócz tego gmina przekaze też 10 tys. zł więcej na bieżące utrzymanie (zakup materiałów i wypłaty ekwiwalentów za udział w akcjach) jednostkom OSP oraz dołoży 6 tys. zł do wymiany bram wjazdowych i kupna sprzętu ppoż. OSP w Starych Deputycach, Zarzeczcu, Krzywicach i Strupinie Dużym.

Dzięki oszczędnościom, w ramach zaplanowanej na ten cel kwoty 650 tys. zł, uda się położyć więcej sieci wodociągowej, niż pierwotnie planowano. Do listy dopisane zostały Deputycy Królewskie, Oksów-Kolonia i Parypse.

Żeby nie tracić czasu, radni zdecydowali też o zabezpieczeniu w budżecie środków na przebudowę drogi z Żółtaniec do Zawadówki (1380 m drogi z 5-metrową jezdnią). Gmina złożyła wniosek o dotację na ten cel z Funduszu Dróg Samorządowych. Dzięki zabezpieczeniu środków własnych będzie można wystartować z przetargiem jeszcze przed decyzją o przyznaniu dofinansowania.

Do końca sierpnia można natomiast składać deklaracje na listę rezerwową do udziału w 3. edycji projektu pn. „Odnawialne źródła energii na terenie Gminy Chełm”. W wyznaczonym terminie do urzędu wpłynęło 820 dokumentów od chętnych na kolektory słoneczne, pompy ciepła i piece na biomasę. Trwa ich weryfikacja, nic nie jest przesądzone. (pc)

PSL KOALICJA POLSKA

POZYCJA nr 5

Kazimierz

SMAL

Kompetentny, doświadczony, skuteczny

Wójt Gminy Ruda-Huta
Kandydat do Sejmu RP



Do sanatorium. Za darmo

Jeśli choroba utrudnia ci pracę lub istnieje ryzyko, że nieleczona w przyszłości może ją uniemożliwić, masz szansę skorzystać z programu rehabilitacji, który prowadzi ZUS. W ofercie darmowe pobyty w sanatorium i zabiegi.

Chodzi o to, żeby osoby zagrożone przejściem na rentę miały możliwość podtrawienia zdrowia i nie musiały korzystać ze świadczeń, ale pozostały czynne zawodowo. Dlatego jeśli lekarz pierwszego kontaktu lub jakiegokolwiek inny wykryje schorzenie, przez które pacjent nie może pracować lub istnieje zagrożenie, że w niedalekiej przyszłości uniemożliwi mu ono pracę, może wysłać go w ramach prewencji rentowej ZUS na rehabilitację (już we wczesnej fazie choroby, kiedy ubezpieczony nie pobiera jeszcze żadnych świadczeń). Na skierowanie czeka się znacznie krócej, niż z NFZ, bo średnio 2-3 miesiące, a za pobyt w ośrodku nie trzeba płacić. Za zakwaterowanie, dojazd w obie strony, wyżywienie i zabiegi lecznicze płaci ZUS. Oferta skierowana jest do osób pracujących, osób korzystających ze świadczeń chorobowych lub pobierających okresowe renty z tytułu niezdolności do pracy. Ale uważaj! Z sanatorium, za które płaci ZUS, nie mogą skorzystać emeryci oraz renciści, którzy mają przyznaną rentę na stałe.

- Rehabilitacja ZUS obejmuje schorzenia narządu ruchu, układu krążenia, układu oddechowego, schorzenia onkologiczne po leczeniu nowotworu piersi, schorzenia narządu głosu, a także schorzenia psychosomatyczne. Od lipca prowadzimy też pilotażowo program rehabilitacji schorzeń

ośrodkowego układu nerwowego - mówi Małgorzata Korba, regionalny rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Większość osób wyjeżdża do sanatorium (w zależności od schorzenia np. do Krynicy, Kołobrzegu, Polanicy, Ustronia, Nałęczowa czy Ciechocinka). Druga opcja to rehabilitacja w systemie ambulatoryjnym - pacjent dojeżdża wtedy na zabiegi w wyznaczonych godzinach. - Turnus trwa 24 dni. Lekarz w ośrodku ustala indywidualny plan rehabilitacji, na który mogą składać się zabiegi z zakresu: kinetyterapii i ćwiczeń w wodzie, fizykoterapii (ciepłolecznictwa, krioterapii, hydroterapii, leczenia polem elektromagnetycznym, ultradźwiękami, laseroterapii, masażu klasycznego i wibracyjnego). Dodatkowo można liczyć na zajęcia z psychologiem, treningi relaksacyjne i edukację zdrowotną - dodaje Korba.

Wniosek wypełniony przez lekarza należy dostarczyć do ZUS. Następnie lekarz orzecznik bada pacjenta i ustala, czy rehabilitacja w jego przypadku jest potrzebna i możliwa.

Tylko w pierwszej połowie tego roku ZUS skierował na rehabilitację ponad 2,5 tys. mieszkańców naszego województwa (z czego 679 osób z Oddziału ZUS w Biłgoraju, obsługującego Chełm, Krasnystaw i Włodawę). Ponad 83 proc. wniosków wpłynęło od pacjentów cierpiących na schorzenia narządu ruchu. Chodzi m.in. o zaburzenia korzeni rdzeniowych i splotów nerwowych, zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa, następstwa urazów głowy, tułowia i kończyn. Na drugim miejscu są choroby układu krążenia (choroba niedokrwienna serca, samoistne pierwotne nadciśnienie i stany po operacyjnym leczeniu choroby wieńcowej). (pc)

PPK bez zagadek

Jesteś pracodawcą? To szkolenie jest dla Ciebie. W czwartek (5 września) ZUS zaprasza na spotkanie w sprawie PPK.

- Pracownicze Plany Kapitałowe to dobrowolny system długoterminowego oszczędzania dla pracowników, realizowany przy współpracy z pracodawcami oraz państwem. O zasadach działania PPK będzie można dowiedzieć się więcej podczas szkolenia, które poprowadzi ekspert z Polskiego Funduszu Rozwoju - mówi Małgorzata Korba, regionalny rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Zgodnie z nowymi przepisami firmy, które zatrudniają ponad 250 osób, od lipca tego roku muszą tworzyć PPK dla swoich pracowników. Natomiast od przyszłego roku obowiązek ten obejmie kolejne grupy pracodawców (od stycznia 2020 roku - zakłady pracy zatrudniające ponad 50 osób, a od 1 lipca 2020 roku - firmy zatrudniające co najmniej 20 osób). - Pozostałe zakłady pracy, w tym jednostki sektora finansów publicznych, mają tworzyć PPK od 2021 roku - dodaje Korba.

Czwartkowe bezpłatne szkolenie dla pracodawców (5 września) odbędzie się w chełmskiej placówce ZUS, przy al. Żołnierzy I AWP 8, o godz. 10. Zapisy pod numerem telefonu: 82 565 34 55, wew. 100. (opr. pc)

Najlepsze ceny w mieście!

ORAZ WIELE INNYCH PRODUKTÓW, ZAPRASZAMY!
Ceny obowiązują w sklepie firmowym przy ul. Chemicznej 4 oraz przy al. I Armii WP

Jeden patrol straży na cały Chełm?

Chełmianie mają dość szemranego towarzystwa w parkach. Pytają wprost: - Dlaczego nie ma patroli? Gdzie jest straż miejska? - W miesiącach wakacyjnych z uwagi na okres urlopowy możliwości interwencyjne są znacznie ograniczone - odpowiada komendant SM. Po co nam więc straż miejska, skoro „patrole nie mogą być kierowane każdego dnia, a tylko wtedy, kiedy jest możliwość wystawienia również patrolu zmotoryzowanego”?

- Nie można już nawet w dzień pójść do parku z dziećmi, żeby nie nadziać się na widok pijanych, śpiących na ławce lub załatwiających swoje potrzeby blisko placu zabaw. Gdzie jest straż miejska? - bulwersuje się Czytelniczka „Nowego Tygodnia”.

Kobieta park obok „Kameny” nazywa siedliskiem patologii chełmskiej, ale - jak mówi - problem polega na tym, że w żadnym z miejskich parków nie można spotkać patrolu pilnującego porządku. A już na pew-

no nie popołudniami czy wieczorami.

Komendant straży miejskiej w Chełmie **Zbigniew Grochmal** tłumaczy, że w straży jest tylko 16 etatów, z czego 2 pozostają nieobsadzone. Teoretycznie strażnicy pracują od poniedziałku do soboty na dwóch zmianach (od 7-15 oraz od 14-22). Mają zatem możliwość wysłać patrole popołudniami i wieczorami w niewrażliwe miejsca. Tyle że - jak tłumaczy komendant - z uwagi na sezon urlopowy w wakacje na jed-

nej zmianie jest tylko jeden patrol, a tylko w niektóre dni są dwa. Czy to oznacza, że na całe miasto jest tylko dwóch strażników?

Z danych SM wynika, że od 1 lipca do 21 sierpnia dyżurny odebrał 40 zgłoszeń dotyczących zakłócania spokoju przez nietrzeźwych oraz 8 przypadków dotyczących bezdomnych. 12 osób zabrała policja, karetka lub trafiły do Ośrodka Pomocy Osobom Uzależnionym. 5 osób zostało ukaranych mandatami, a kilka śpiących na ławkach

strażnicy obudzili i wysłali do domów, bo nie potwierdzili spożywania przez nich alkoholu... W 13 przypadkach, nim strażnicy dotarli na miejsce, nikogo tam już nie było. - Tylko trzy zgłoszenia dotyczyły spożywania alkoholu w parkach miejskich. W jednym przypadku, dotyczącym placu zabaw przy ulicy Połanieckiej, osoby spożywały piwo bezalkoholowe, w drugim przypadku patrol nie zastał osób spożywających alkohol, a w kolejnym - nie potwierdzono faktu spożywania alkoholu - wymienia komendant SM.

Komendant tłumaczy, że problem libacji i zaśmiecania parku miejskiego jest znany im nie od dziś, dlatego od czerwca kierowane

są tam patrole rowerowe. Głównie jednak w stronę bulwaru spacerowo-rowerowego wzdłuż Uherki (za picie wystawiono około 20 mandatów). Przy tym strażnicy m.in. zwracają uwagę zarządcy terenu na konieczność przycięcia gałęzi drzew i krzewów, które utrudniają bezpieczną jazdę czy informują pieszych, by nie chodzili po ścieżce dla rowerów, a rowerzyści przed pasami zsiadli z jednośladu. - Niestety, z uwagi na niewielki stan etatowy straży miejskiej patrole nie mogą być kierowane każdego dnia, a tylko wtedy, kiedy jest możliwość wystawienia również patrolu zmotoryzowanego - tłumaczy Z. Grochmal. **(pc)**

Zawiadomił śledczych o podejrzeniu popełnienia przestępstwa

WOPR skarży na gminę

Andrzej Klaudel, szef chełmskiego WOPR, nie składa broni w konflikcie przeciw gminie Włodawa i ratownikom z OSP Stołpno. Złożył do prokuratury zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa przez władze gminy Włodawa przy wylaniu podmiotu do ochrony kąpielisk w Okunince.

Mimo zapewnień o chęci porozumienia, konflikt pomiędzy chełmskim WOPR a gminą Włodawa zaostrza się. Szef ratowników z Chełma do Prokuratury Rejonowej we Wło-

dawie złożył zawiadomienie, w którym informuje śledczych o swoich podejrzeniach dotyczących nieprawidłowości podczas wylaniania obsługi i zabezpieczenia kąpielisk gminnych nad Jeziorem Białym w Okunince oraz organizacji pracy OSP Stołpno, które tamto postępowanie wygrało. Według Klaudela, strażacy-ratownicy nie dysponują łodzią motorową, a także zbyt mocno ograniczyli teren kąpieliska.

- Postępowanie w tej sprawie jest jeszcze na bardzo wstępnym etapie - mówi **Jolanta Sołoducha**, szefowa Prokuratury Rejonowej we Włodawie. - Na razie sprawdzamy, o co chodzi, więc na jaki-

kolwiek komentarz jest jeszcze stanowczo za wcześnie.

Jakiego to przestępstwa mogli się dopuścić gminni urzędnicy, nie wie też **Marta Wawryszak**, sekretarz Urzędu Gminy we Włodawie. - O tym, że zawiadomienie jest w prokuraturze, dowiadujemy się tylko i wyłącznie z mediów - mówi. - Do nas nie dotarły żadne informacje, że pan Klaudel podejrzewa nas o popełnienie przestępstwa. Nie mamy sobie nic do zarzucenia, co z pewnością wkrótce się okaże, więc ten krok ze strony szefa chełmskiego WOPR spowoduje tylko oziębienie naszych - i tak już nie najlepszych - relacji - dodaje pani sekretarz. **(bm)**

Lato, słońce i... Nowy Tydzień - KONKURS WAKACYJNY

Zrób zdjęcie, zgarnij nagrodę

Choć wakacje zbliżają się do końca, nie oznacza to, że zamykamy nasz konkurs. Ostatnia szansa dla urlopowiczów, którzy jeszcze we wrześniu korzystają z wypoczynku. Zabierzcie ze sobą „Nowy Tydzień”, zróbcie zdjęcie i wygrajcie nagrody. Zdjęcia koniecznie przysyłajcie na podany w zasadach konkursu adres mailowy. Na prośbę czytelników przedłużamy termin nadsyłania zdjęć do 22 września.

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje vol. 2 to druga edycja akcji, którą ogłosiliśmy w ubiegłym roku wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA. Zasady konkursu są niezwykle proste. Wystarczy w czasie letniego urlopu zrobić trzy fotografie, na których widoczna jest gazeta „Nowy Tydzień”. I nieważne, czy wybieracie się na rajskie plaże, w góry, nad polskie morze czy planujecie spędzić czas wolny we własnym ogrodzie lub na balkonie - pokazcie, że jesteście tam z Wami.

W pierwszej, ubiegłorocznej, edycji konkursu zwycięzca otrzymał **43-calowy telewizor**. W tym roku główna nagroda (ufundowana przez firmę Pro-Project) będzie równie oszałamiająca. Jaka? To na razie niespodzianka. O szczegółach poinformujemy już wkrótce.

Na laureatów konkursu czekają również:

- **pakiet turystyczny** (namiot, śpiwór i karimata) ufundowany przez właściciela sklepów sportowo-turystycznych przy ul. Lubelskiej i Piłsudskiego w Chełmie, Grzegorza Grzywaczewskiego,

- **talon o wartości 200 zł** do wykorzystania w sklepie AGD RTV, który ufundowała właścicielka Biura Usług Turystycznych „Krystyna”, Krystyna Łuczka,

- **wycieczka do Lwowa** ze Stowarzyszeniem WeRWA,

- **tablet od sklepu „Metro”**.

Zgłoszenia można nadsyłać od teraz do 15 września, wysyłając na adres Redakcji lub drogą elektroniczną na adres: konkurs@nowytydzień.pl. Wybór zwycięzców nastąpi we wrześniu podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Wyłonieni w pierwszym etapie konkursu finaliści będą musieli zaprezentować na spot-



kaniu podróżników krótką prezentację ze swoich wakacji z Nowym Tygodniem. Ale niech to nikogo nie onieśmieli, bo naprawdę jest o co powalczyć. A zatem, zapraszamy do wspólnej zabawy. I pamiętajcie, że pula nagród może się powiększyć.



AKADEMIA FUNDACJA POMOCY ZADŁUŻONYM ODDŁUŻANIA

Wezwanie do zapłaty z banku? Nie ufaj i zawsze sprawdzaj!

Wielu czytelników zapewne czytając tytuł dzisiejszego artykułu zastanawia się i zadaje sobie pytanie: „Jak to? Czy bank mógłby się pomylić?”. Z doświadczenia Fundacji Pomocy Zadłużonym EUROLEGE wynika, że powiedzenie „Pewne jak w banku” nie działa w rzeczywistości i warto do instytucji finansowych podchodzić z rezerwą. W szczególności, jeśli chodzi o pieniądze...

Bank wzywa do zapłaty. Co zrobić?

Kiedy bank odnotuje, że kredytobiorca albo pożyczkobiorca zalega z bieżącymi płatnościami to zazwyczaj przystępuje do windykacji polubownej. Podstawowym sposobem windykacji bankowej jest windykacja „miękką”, która najczęściej sprowadza się do telefonu z upomnieniem od pracownika banku albo niewinnym SMS-em. Jeśli to nie przyniesie rezultatu, to pojawia się wezwanie tradycyjne, czyli papierowe wysłane listem na adres do korespondencji kredytobiorcy albo pożyczkobiorcy. Z doświadczenia Fundacji EUROLEGE wynika, że banki raczej nie stosują windykacji terenowej. Stąd też wizyty w domu potencjalnego dłużnika bywają bardzo sporadyczne, żeby nie powiedzieć, że są zdecydowanym wyjątkiem od powszechnych reguł postępowania banków.

Dostałeś wezwanie do zapłaty z banku? Sprawdź przede wszystkim, czy wezwanie to wysłane zostało do Ciebie listem zwykłym czy też poleconym. Jeśli jest to list zwykły to nadawca nie ma dowodu na to, że przesyłka do Ciebie dotarła. Nawet więcej, nie ma dowodu na to, że taką przesyłkę faktycznie do Ciebie wysłał.

Sprawdź czy musisz płacić!

Kolejną rzeczą na jaką wzywamy powinien zwrócić uwagę otrzymując wezwanie do zapłaty z banku to czy żądana kwota nie jest za wysoka. Nie bójmy się mieć wątpliwości. W bankach pracują tylko ludzie i również mogą się mylić. Jeśli mamy wątpliwości nie należy płacić „w ciemno”, ale przeliczyć i sprawdzić czy bank nie popełnił błędu. A jak wskazuje doświadczenie w sprawach

sądowych, niekiedy kwoty podawane przez banki w sądach bywają niemożliwe do wyliczenia, na co dobrze rozumiejący proces cywilny sędziowie potrafią zwrócić uwagę. Nie wystarczy bowiem, żeby bank napisał, że jemu się dana kwota należy. W procesie sądowym musi w końcu to udowodnić, a z tym bywają już problemy.

Dług bankowy sprzedany do firmy windykacyjnej. Czy mam się bać?

Jeżeli bank sprzedał Twoje potencjalne zadłużenie do firmy windykacyjnej to możesz uznać, że los Ci sprzyja. Dzięki temu, w ewentualnym sporze sądowym zwiększasz swoje szanse na wygraną oraz całkowite oddłużenie.

Otrzymałem sądowy nakaz zapłaty lub pozew w sprawie bankowej. Jak się zachować?

Otrzymałeś nakaz zapłaty z sądu lub pozew w sprawie bankowej? W takiej sytuacji nastąpiły pewne nieodwracalne zdarzenia. Przede wszystkim musisz na czas procesu zaniechać kontaktu z bankiem, aby przypadkiem nie pogorszyć swojej bieżącej sytuacji procesowej. Ugody, wpłaty bez konsultacji z prawnikiem mogą skończyć się dla Ciebie zwiększeniem zadłużenia i dalszymi problemami.

Pamiętaj, że **na złożenie stosownego pisma do sądu masz zazwyczaj jedynie 2 tygodnie**. Dlatego zawsze pilnuj terminów i zgłaszaj się po pomoc przed ich upływem. W Fundacji EUROLEGE doświadczeni w sprawach sądowych specjaliści wiedzą w jaki sposób prowadzić proces z bankiem. Działając na własną rękę, bez fachowej pomocy możesz sobie zaszkodzić, a na pewno nie wykorzystasz możliwości, jakie niesie ze sobą spór sądowy.

Adres:

Chełm, ul. Popiełuszki 9

Telefon: 530 333 130

(poniedziałek - piątek, od 8:00 do 16:00)

Email: gazeta@eurolege.pl

www.eurolege.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

CHEŁM. Klient dobry tylko przez internet?

Kolejka pewna jak w banku

Zmiana siedziby PKO BP i wprowadzenie automatu z numerkami dla oczekujących nie usprawniło pracy oddziału. Klienci nadal skarżą się na ogromne kolejki. Centrala banku przyznaje, że obserwuje wzmożony ruch kilka razy w miesiącu. Według klientów jest tak cały czas.

O zmianie siedziby I oddziału banku PKO BP w Chełmie pisaliśmy już na naszych łamach. Pod koniec lipca, po 25 latach funkcjonowania przy ul. Gen. G. Orlicz-Dreszera bank przeniósł się do budynku przy al. Armii Krajowej 6. Kiedyś mieścił się tam sklep meblowy a później przez chwilę swój oddział miał bank BPH. Klienci banku li- czyli, że wraz z przeprowadzką poprawi się jakość obsługi w banku. A chodzi głównie o czas oczekiwania, na który regularnie się uskarżali.

- Nie zmieniło się nic, a automat, który wydaje klientom numerki, zamiast usprawnić robi jeszcze większe zamieszanie - skarżą się nasi Czytelnicy.

Klienci stoją stłoczeni przy automacie, bo nie mają gdzie usiąść, żeby poczekać na obsługę. Nie wiedzą, jak obsłużyć urządzenie i co chwilę przywołują pracownika, by im pomógł. Przy okazji jest mnóstwo nerwów.

- A jak już mój numerek wyświetlił się przy kasie, to zanim zdążyłem podejść, wyświetlił się kolejny i musiałem znowu czekać. To jakiś nonsens, żeby przez dwie godziny czekać na obsługę - skarży się nam pan Marian.

Centrala banku przyznaje, że zarówno w starej jak i nowej lokalizacji kilka razy w miesiącu obserwowano zwiększony ruch klientów. - *Staramy się reagować na bieżąco, m.in. poprzez wprowadzenie usprawnień w działaniu systemu kolejkowego czy informowanie klientów o możliwościach, jakie niesie za sobą korzystanie z alternatywnych kanałów dystrybucji. Klienci Banku mogą korzystać z systematycznie wzbogacanych usług bankowości elektronicznej oferowanych pod marką iPKO oraz w ramach konta Inteligo, jak również z aplikacji mobilnej iKO, którą można zainsta-*



lować w telefonie i korzystać z szerokiego wachlarza funkcji bankowych i płatniczych 24 godziny na dobę w dowolnym miejscu - informuje Iwona Radomska, ekspert z PKO BP.

Ale klienci taką odpowiedzią mogą być zbulwersowani, bo problem z czekaniem w kolejkach jest nagminny a bank - zamiast zareagować na realny problem - odsyła ich do bankowości elektronicznej. Wygląda to tak, jakby bankowi nie zależało na klientach, którzy pojawiają się w oddziale. A nie wszystkie sprawy mieszkańcy mogą i chcą załatwiać przez internet.

Bank odpowiada, że klienci mogą korzystać z innych oddziałów banku i czynnych całą dobę bankomatów. **(bf)**

CHEŁMSKIE. Uczelnia szykuje się do budowy nowego pasa startowego

Wkrótce wbiją pierwszą łopatę

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie lada dzień dostanie pozwolenie na budowę pasa startowego ze sztuczną nawierzchnią w Deputyczach Królewskich. Inwestycja warta jest 21,5 mln zł, a przedstawiciele uczelni planowali ją od lat.

W chełmskiej PWSZ od dawna chcieli budować pas betonowy na lotnisku w Deputyczach Królewskich. Ale brakowało pieniędzy. Wkrótce inwestycja stanie się faktem. To możliwe, dzięki 16 mln zł dotacji z Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Pozwolenie na budowę wydać ma wojewoda lubelski.

- Czekamy na to i mamy nadzieję, że nastąpi to lada dzień. Wtedy ruszymy z pracami - mówi **Arkadiusz Tofil**, rektor PWSZ w Chełmie.

Wykonawcą zarówno dokumentacji projektowej jak i robót budowlanych jest konsorcjum firm: PREF-BET Wytwórnia Mas Bitumicznych, Betonu i Prefabrykatów Sp. z o.o. z Wierzbicy oraz B.G. Construction Sp. z o.o. z Wierzbicy. Umowa przewiduje, że do końca 2021 roku do dyspozycji uczestników kształcenia lotniczego zostanie oddany betonowy pas startowy o długości 1020 m oraz szerokości 30 m. Będzie on wyposażony w oświetlenie nawigacyjne drogi startowej oraz niezbędną infrastrukturę. Budowa pasa poprawi i poszerzy warunki szkolenia pilotów. Umożliwi on wykonywanie wszystkich operacji lotniczych, również w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, a uczelnia będzie mogła przyjąć dwa razy więcej studentów na specjalności lotnicze niż dotychczas. Betonowy pas startowy ma też służyć firmom związanym z lotnictwem i całemu regionowi. Z lotniska w Deputyczach Królewskich będą mogły operować wszystkie typy statków powietrznych wykorzystywanych w szkoleniach lotniczych, a w szczególności samoloty wielosilnikowe z wysuwanym podwoziem.

W procesie kształcenia pilotów chełmskiej uczelni przydałby się też samolot dwusilnikowy (obecnie wynajmowany jest od LOT-u). Przedstawiciele uczelni starają się o ministerialną dotację na ten cel. Samolot to wydatek rządu około 25 mln zł. Z roku na rok chełmskiej uczelni przybywa studentów pilotażu. **(mo)**

Zniosą limity w chełmskim PSZOK?

Chełmianie od dawna postulowali o zniesienie limitów odpadów dostarczanych do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Teraz jest na to szansa.

W poprzedniej kadencji chełmscy radni podjęli uchwały, dostosowując miejskie przepisy do ogólnopolskich wymogów dotyczących ujednolicenia systemu selektywnej zbiórki odpadów. Dyskusję wywołała wtedy kwestia limitu śmieci dostarczanych przez mieszkańca danej nieruchomości do PSZOK. Radni opozycji grzmieli, że ustanowienie takiego limitu to zamordowanie ducha ustawy śmieciowej. Od tamtej pory za przekroczenie limitu śmieci dostarczanych do PSZOK chełmianie dodatkowo muszą płacić. Wzbudzało to

zastrzeżenia, ale urzędnicy w poprzedniej kadencji tłumaczyli, że jeśli miasto ma nie dopłacać do gospodarki śmieciowej, a chełmianie nie chcą drastycznej podwyżki stawek za śmieci, to limity są koniecznością. Powoływano się też na to, że regulamin zawierający zapis o limitach odpadów dostarczanych do PSZOK nie został uchylony przez wojewodę lubelskiego, więc jest zgodny z ustawą. Teraz jednak mówi się w mieście, że limity w PSZOK zostaną zniesione. W ratuszu zapewniali, że dostrzegają taką potrzebę.

- W związku ze zmianą ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, miasto Chełm musi dostosować system gospodarki odpadami komunalnymi do nowych przepisów - informuje **Damian Zieliński** z UM Chełm.

- W związku z tym w najbliższym czasie zostaną przygotowane nowe uchwały dotyczące gospodarki odpadami

komunalnymi, w tym regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Chełm. Dostrzegamy także potrzeby mieszkańców naszego miasta, dotyczące zniesienia limitów w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, które z pewnością będą wzięte pod uwagę podczas tworzenia nowego prawa miejscowego w zakresie gospodarki odpadami komunalnymi.

Chełmianie wielokrotnie zwracali też uwagę na niedostosowaną do potrzeb, zbyt małą wagę, którą ważone są odpady na PSZOK. Jest szansa, że to się zmieni.

- Urząd Miasta Chełm przygotowuje dokumentację na realizację inwestycji, która przewiduje również budowę nowego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Chełmie - informują w chełmskim MPGK-u. - Projekt budowlany przedsięwzięcia obejmuje także instalację profesjonalnej wagi przemysłowej. **(mo)**



**PAŃSTWOWA
WYŻSZA
SZKOŁA
ZAWODOWA
W CHEŁMIE**

**Spełnij z nami
swoje marzenia**

www.pwsz.chelm.pl



Naucz się zawodu

**Chcesz uzupełnić wykształcenie lub zmienić pracę?
To łatwiejsze niż myślisz!**

Praktyczne zawody

Oferta dostosowana do rynku pracy

Nauka przez praktykę

Praktyczne zajęcia doskonalące umiejętności

Możesz połączyć naukę z pracą

Zajęcia w weekendy

Przejrzyste zasady

Ozł opłaty wpisowej, Ozł za legitymację
Ozł za egzaminy, brak innych ukrytych opłat

Polecane kierunki darmowe:

- Florysta
- Opiekun medyczny
- Asystent osoby niepełnosprawnej
- Technik usług kosmetycznych
- Technik ochrony fizycznej osób i mienia
- Technik archiwista

Polecane kierunki płatne:

- Rejestratorka medyczna
- Agent celny
- Trener personalny z elementami fitness
- Instruktor terapii uzależnień



Kończąc szkoły Żak zdobywasz nowe kwalifikacje. To Twój pierwszy krok na drodze do lepszej pracy.



**Chełm, ul. Lwowska 12
82 564 23 49 | zak.edu.pl**

CHEŁM. Społecznie posprzątali las

Tak to się robi!

Młodzi ludzie w czynie społecznym posprzątali Kumową Dolinę. Zebrane śmieci ułożyli przy wejściu do amfiteatru. Nikt im nie zapłacił, nikt im tego nie kazał zrobić. - To nie zdarza się często - mówią odpowiedzialni za utrzymanie czystości w lasach.

Nazywają siebie **Kumowa Team**. Grupa młodych chłopaków, pasjonatów kolarstwa

ekstremalnego, postanowiła zadbać o miejsce, w którym ćwiczą jazdy rowerem. Choć efekt czynu społecznego w postaci ilości zebranych śmieci nie stanowi powodu do zadowolenia, to jego uczestnikom należało się gromkie brawa. Podczas wtorkowego (20 sierpnia) oczyszczania lasu młodzi zebraли aż 10 dużych worków śmieci. Wywieźli je z lasu i ustawili przed wjazdem do amfiteatru, żeby łatwiej je było odebrać. Zgłosili sprawę do MPGK.

Coraz głośniejsze mówi się o zanieczyszczeniu środowiska i konieczności uświadamiania innym, że o czystość musimy dbać wszyscy, a akcje typu „Trash Challenge” stają się coraz bardziej popularne (mają zachęcać młodych ludzi do sprzątania i chwaleń się tym. Wystarczy znaleźć w swojej okolicy zaśmiecone miejsce, zrobić zdjęcie „przed”, dokładnie je wysprzątać, zrobić zdjęcie „po”, a efektami pochwalić się w Internecie) - w Chełmie chętnych do społecznego sprzątania jest jak na lekarstwo. Dlatego urzędnicy przyklaskują inicjatywie młodych chełmian. Jak mówi **Andrzej Murawa** z Zakładu Oczyszczania Miasta, oprócz corocznej akcji sprzątania ziemi rzadko zdarza się, by mieszkańcy sami z siebie posprzątali teren w czynie społecznym. To samo przyznaje **Jarosław Gwardiak**, zastępca nadleśniczego Nadle-



śnictwa Chełm.

- Pomożemy każdemu, kto zgłosi nam chęć przeprowadzenia takiej akcji. Możemy zapewnić worki, rękawiczki oraz odbiór zebranych odpadów - mówi zastępca nadleśniczego.

Odpowiedzialne tak i za Kumową Dolinę, jak i za Borek, Nadleśnictwo prosi jednak

o informowanie o zamiarze społecznego sprzątania. Chodzi o kwestie bezpieczeństwa, bo na terenie lasu mogą akurat trwać prace przy wycince.

Fakt pozostawienia worków po społecznym sprzątaniu można też zgłosić w Wydziale Gospodarki Odpadami Komunalnymi Urzędu Miasta Chełm. (pc)

W rytmie lata

Chełmscy Rytmowicze serdecznie pozdrawiają z urokliwego Podkarpacia i pięknego Pałacu w Łańcut, gdzie prawie siedemdziesiątka naszych tancerzy przygotowuje się do kolejnego sezonu tanecznego.



Święto w Złotej Jesieni



Klub Seniora „Złota Jesień” w Chełmie od wielu lat działa prężnie, organizując mnóstwo okolicznościowych spotkań, uroczystości i zajęć uatrakcyjniających codzienność podopiecznym. Ostatnia uroczystość była jednak wyjątkowa. Seniorzy świętowali 80. urodziny **Ireny Dobrzańskiej**, która od 23 lat jest przewodniczącą Klubu „Złota Jesień”. W ten szczególny dzień pani Dobrzańskiej, zwanej „Mateczką Klubową”, towarzyszyli najbliżsi i przyjaciele. Uroczystość uświetniły występy artystów z klubowego chóru. Gości częstowano tortem i lampką szampana, a wzruszonej, ale jak zawsze uśmiechniętej i pełnej energii solenizantce składano życzenia zdrowia i dalszego zapału do pracy na rzecz seniorów. (red)



Poleska Dolina Bugu

DOTACJE NA UTWORZENIE FIRMY

- Operator dotacji: **Lokalna Grupa Działania (LGD) Stowarzyszenie „Poleska Dolina Bugu”**
- Źródło dofinansowania: Europejski Fundusz Rolny na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), **Poddziałanie 19.2 PROW na lata 2014-2020**
- Kwota dotacji na 1 projekt: **80 tys. zł**
- Forma wsparcia: **ryczałt** (I transza: 64 tys., II transza: 16 tys. zł)
- Pula środków w naborze: **960 tys. zł**
- Planowany termin naboru: **1-15.10.2019r.**
- Planowany termin szkolenia dla wnioskodawców: **5 lub 6.09.2019r.**
- Dla kogo dotacja: dla osób fizycznych zameldowanych na obszarze gmin: **Włodawa (miejscowa i wiejska), Wola Uhruska, Hańsk, Ruda-Huta, Hanna, Wiryki i Stary Brus**, niepodlegających ubezpieczeniu w KRUS, należących do jednej z poniższych grup: osoba młoda 18-35 lat, osoba w wieku 50+, kobieta zamieszkała na obszarze gminy wiejskiej, osoba długotrwale bezrobotna (co najmniej 12 m-cy w okresie 2 lat poprzedzających złożenie wniosku), która nie prowadziła działalności gospodarczej w okresie 2 lat poprzedzających złożenie wniosku.

Szczegółowe informacje udzielane od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-16:00:

- telefonicznie: **732-821-113**
- e-mailowo: **poleskadolinabugu@poczta.fm**
- osobiście w Biurze LGD: **Okuninka XIII-1, 22-200 Włodawa** oraz dostępne na stronie internetowej: <http://www.dolina-bugu.pl/dla-wnioskodawcow/premia-na-utworzenie-firmy/>

Zapraszamy również na **Dożynki Powiatu Włodawskiego** w dniu **01.09.2019r. do Woli Uhruskiej**, gdzie od godz. 13:00 będziemy udzielać informacji o naszej ofercie (biały namiot z napisem Stowarzyszenie „Poleska Dolina Bugu”).



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”. Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Działania 19. „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Cel projektu: Wdrażanie LSR. Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020: Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Podmiot odpowiedzialny za treść: Stowarzyszenie „Poleska Dolina Bugu”.

GRUPA psb POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

DOMLux

Chełm, ul. CERAMICZNA 32c
tel. 82 563 33 08, 563 41 76
 Godziny otwarcia: pn-pt 7.00 - 18.00, sob. 7.30 - 14.00

Promocja ważna do 24.08.19 lub do wyczerpania zapasów.

9⁴⁹ zł/25 kg

ZAPRAWA POSADZKOWA.
Do wykonywania i napraw posadzek.

42⁵⁰ zł/20 kg

DISPROBIT.
Masa asfaltowa do powłok przeciwwilgociowych.

74⁹⁰ zł/1 l

FOX DEKORATOR.
Do dekoracyjnego malowania ścian. Duża paleta kolorów i struktur.

17⁹⁰ zł/m2

GRES LINERO KREM.
Mrozoodporna. Wymiar 29,7 x 29,7 cm.

69⁹⁹ zł/10 l

AKRYLIT W.
Matowa farba lateksowa odporna na szorowanie.

6⁹⁹ zł/szt.

PUSTAK SZKLANY.
Bezbarwny. Wzór chmurka.

62⁹⁰ 2.5 l

BECKERS DESIGNER COLOUR.
Wysokiej jakości farba lateksowa. opakowanie 5,0 l – 109,90 zł

249⁰⁰ zł/szt.

SKRZYDŁA DRZWIOWE LIMA.
Kolor dąb srebrny.

CHEŁMSKIE. Tragiczne wypadki z udziałem rowerzystów

Jeden nie żyje, drugi walczy o życie

Dzień po dniu doszło do dwóch straszliwych wypadków z udziałem rowerzystów. Jeden z poszkodowanych zmarł na miejscu, drugi w naprawdę ciężkim stanie trafił do szpitala. Policja po raz kolejny apeluje o rozsądek na drodze.

Do śmiertelnego wypadku doszło w czwartek (22 sierpnia), w południe, w Deputryczach Królewskich. Jak wynika

ze wstępnych ustaleń chełmskiej drogówki, 41-letni rowerzysta, wyjeżdżając z drogi podporządkowanej, nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu 63-letniej kierującej fordem i wjechał wprost pod nadjeżdżający pojazd.

- W wyniku odniesionych obrażeń kierujący rowerem poniósł śmierć na miejscu. Badanie alkomatem kierującej fordem wykazało, że była ona trzeźwa - informuje **Jolanta Babicz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Dokładne okoliczności tego strasznego wypadku będą wyjaśniane pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Chełmie. Zwłoki 41-latka zostały zabezpieczone do sekcji.

Dzień wcześniej (21 sierpnia, po godz. 6 rano) w Janowie pod Chełmem, na drodze krajowej nr 12, kierujący Skodą Octavią 43-latek z Ukrainy uderzył 62-latkę na rowerze. W wyniku wypadku poszkodowany doznał licznych urazów i złamań (m.in. kończyn, żeber, klatki piersiowej, ma też dwa krwiaki w głowie). W bardzo ciężkim stanie, nieprzytomny, został przetransportowany karetką do szpitala.

To najbardziej tragiczne w skutkach, ale nie jedyne wypadki z udziałem rowerzystów w ostatnim tygodniu. 21 sierpnia, po godz. 15 na ul. Lubelskiej w Chełmie 54-letnia kierująca samochodem potrafiła 69-latkę, która przejeżdżała - choć nie powinna - rowerem po przejściu dla pieszych. Policjanci po raz kolejny apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego o rozwagę i zachowanie ostrożności. - Pamiętajmy, że trwający okres wakacyjny oraz warunki pogodowe sprzyjają wzmożonemu ruchowi jednośladów na naszych drogach. Jak wiemy, to właśnie rowerzyści są zaliczani do niechronionych uczestników ruchu drogo-



wego i w przeciwieństwie do kierowców to właśnie oni po zderzeniu z pojazdem są narażeni na poważne obrażenia ciała. Dlatego niezwykle ważne jest, aby zarówno kierują-

cy pojazdami mechanicznymi, jak i cykliści stosowali się do przepisów ruchu drogowego i zachowywali szczególną ostrożność na drodze - podkreśla J. Babicz. (pc)



Oszuści w mundurach zarobili ponad milion złotych

Pogranicznicy, policjanci i strażnicy więzienni wyłudzały odszkodowania

Skandal na całe województwo. Kilkudziesięciu funkcjonariuszy jest podejrzanych o oszustwa ubezpieczeniowe, wyłudzenie odszkodowań za sfingowane wypadki i udział w grupie przestępczej. Wśród nich są strażnicy graniczni z Chełma i Dorohuska oraz strażnicy więzienni z Włodawy. A to dopiero początek, bo śledczy podejrzewają też policjantów. Niewykluczone, że w sprawę zamieszani są też chełmscy lekarze.

O sprawie informowaliśmy jako pierwszy zaraz po tym, jak Biuro Spraw Wewnętrznych SG wkroczyło do siedziby Nadbużańskiego Oddziału przy ul. Trubakowskiej w Chełmie („Prowokowali wypadki i wyłudzały odszkodowania”). Wówczas prowadząca śledztwo Prokuratura Regionalna w Lublinie, zasłaniając się jego dobrem, nie chciała podawać żadnych szczegółów. Dziś znane są już nowe fakty w tej bulwersującej sprawie, w którą zamieszani są funkcjonariusze z trzech grup zawodowych oraz lekarze.

Na naszym podwórku sprawie od dawna przyglądał się chełmski ośrodek Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Śledczy wraz z BSW odkryli, że wielu pograniczników z Chełma i placówki straży w Dorohusku dość często ulega drobnym wypadkom. Nagminnie

przewracali się na rowerach czy potykali o wystający krawężnik i doznawali urazów. Okazało się też, że wszyscy mają po kilka polis ubezpieczeniowych z tytułu NNW, dzięki czemu z tytułu kolejnego wypadku pobierają świadczenie nie od jednego, ale wielu ubezpieczycieli. Szybko wyszło na jaw, że wśród mundurowych to dość powszechne zjawisko, które dotyka też funkcjonariuszy służby więziennej z Włodawy i dalej, mundurowych z niemal całego województwa, a także bliskich członków ich rodzin, których również obejmowało ubezpieczenie. Wtedy do akcji wkroczyła Prokuratura Regionalna, na polecenie której niegodziwi funkcjonariusze zostali zatrzymani (wśród podejrzanych jest m.in. **Tadeusz K.**, funkcjonariusz ZK we Włodawie oraz były mistrz Polski i wice-mistrz Europy w zapasach).

Śledczy ustalili już dane prowodyra. To jeden z lubelskich mundurowych wpadł na pomysł zarabiania na odszkodowaniach. A że - jak mówią śledczy - przedstawiciele służb znają siebie nawzajem, kolejni z innych jednostek szybko dołączyli do grupy niegodziwców. Pomysłowni na wypadek nie brakowało - od feralnego upadku z roweru, przez niewłaściwe postawienie nogi podczas wysiadania z auta czy schodzenia ze schodów, po upadek ze stołka w trakcie wymiany żarówki czy wieszania firanki. Część z nich była od początku zmyślona, a część odpowiednio podkoloryzowana, żeby dostać więcej pieniędzy. Szacuje się,

że w ten sposób wyłudzone nawet milion złotych! Pojedyncze kwoty odszkodowań wynosiły od kilku do około 20 tysięcy złotych.

- Sprawdzamy okres od 2010 roku. Weryfikujemy, które wypadki rzeczywiście miały miejsce, a w ilu przypadkach doszło do wyłudzeń - mówi **Jerzy Ziarkiewicz**, Prokurator Regionalny w Lublinie.

Śledczy postawili na razie zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej i udzielenia pomocy osobom, które wyłudziły ubezpieczenia, trzem lekarzom - dwóch z nich to pośrednicy, którzy odsyłali funkcjonariuszy do **Piotra R.** (ortopedy z Parczewa). Ten sporządzał dokumentację dla ubezpieczycieli, a nawet sam, mając umowę z niektórymi firmami odszkodowawczymi i ubezpieczeniowymi, oceniał ją i przyznawał mundurowym odpowiedni stopień uszczerbku na zdrowiu. Zatrzymany nie przyznał się do winy.

Niewykluczone, że chciwym pogranicznikiem z Chełma i Dorohuska pomagał też ktośś z miejscowych lekarzy. Sprawa jest rozwojowa i cały czas zatrzymywane są kolejne osoby. Jak na razie zarzuty usłyszało 78 podejrzanych (większość to właśnie funkcjonariusze SG, zostali osadzeni w areszcie i mają zakaz wykonywania czynności służbowych), ale śledczy wiedzą już niemal na pewno, że odszkodowania wyłudzały też policjanci. Postawienie im zarzutów to jedynie kwestia czasu. (pc)

CHEŁM / GMINA SAWIN

Sąd w obronie oskarżonego

Ona w grobie, on na wolności



Trzyletni zakaz prowadzenia pojazdów i kara w zawieszeniu - oto, co w praktyce grozi za śmiertelne potrącenie cyklisty na pasach. Taki wyrok usłyszał właśnie Łukasz S. spod Sawina, który zabił, bo „był rozragniony i oślepiło go słońce”. Ale taki wyrok to najwyraźniej norma w polskich sądach.

68-letnia pani Maria przestrzegala przepisów. 11 maja ub.r. przed przejściem dla pieszych obok parku miejskiego zsiadła z roweru, rozejrzała się i upewniła, że może przejść, po czym ruszyła w stronę ul. Reformackiej. W tym czasie od ronda przy „Kamieniu” na al. Armii Krajowej wjechał Volkswagen Passat. Kierowca pędził lewym pasem. Nie zatrzymał się przed kobietą z rowerem, która dochodziła akurat do wysepki na środku oznakowanego przejścia. Uderzył przodem auta w jej lewy bok. Kobieta odbiła się od szyby samochodu i wraz z rowerem poleciała na jezdnię, a auto zatrzymało się na barierce przy przejściu.

Z licznymi złamaniami i urazami (m.in. twarzy, żeber, kręgosłupa) poszkodowana została przewieziona na chirurgię do chełmskiego szpitala. Stamtąd karetka zabrała ją do Kliniki Ortopedii i Traumatologii SPSP nr 4 w Lublinie. Potem znów do szpitala w Chełmie, gdzie mimo starań lekarzy, 5 czerwca, kobieta zmarła.

Do zgonu 68-latki doszło w wyniku ostrej niewydolności oddechowo-krażeniowej spowodowanej masywnym zapaleniem obu płuc. Według biegłego to typowe powikłania u osoby pozostającej długi czas w wymuszonej pozycji leżącej z powodu ciężkich obrażeń wielomiejscowych. Dla prokuratury informacje te były podstawą do przyjęcia

związku przyczynowo-skutkowego. **Łukasz S.** (23 lata) z Bukowy Wielkiej w gm. Sawin został oskarżony o spowodowanie wypadku, w wyniku którego ofiara poniosła śmierć. Mężczyźnie groziło do 8 lat więzienia, ale sąd postanowił złagodzić karę.

Kilka dni temu zapadł wyrok w tej sprawie. **Łukasz S.**, który przed śledczymi przyznał się do winy, a jako przyczynę wypadku podał swoje „rozragnienie” oraz to, że rzekomo oślepiło go słońce, został skazany na rok więzienia w zawieszeniu na trzy lata. Dostał 2400 zł grzywny i trzyletni zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych (z zaliczonym okresem zatrzymania prawa jazdy od maja ub.r. do teraz). Sąd zasądził też od niego zwrot kosztów procesu na rzecz oskarżycieli posiłkowych.

To dość niska kara jak dla kogoś, kto otwarcie mówi, że uderzył pieszą na pasach, bo był rozragniony. Patrząc jednak na analogiczne sprawy z całego kraju, można odnieść wrażenie, że rok więzienia w zawieszeniu na trzy lata to standardowa kara przy śmiertelnych potrąceniach. Taką karę usłyszeł m.in.: 32-latek, który zabił na pasach 18-latkę w Krośnie; karany wcześniej za prędkość 44-letni sprawca wypadku, w którym zginął 12-latek z Zamścia czy mieszkaniec Tychów, który śmiertelnie potrafił na przejściu dwie dziewczynki. Tego typu przykłady można mnożyć. Wystarczy, że oskarżony był trzeźwy w momencie wypadku, ma dobrą opinię w środowisku, przyznał się do winy i wyraźnie powtarza, że bardzo żałuje swego czynu. Na takiej podstawie sędziowie zakładają, że w przyszłości sprawca nie dopuści się kolejnego przestępstwa, dlatego nie ma konieczności jego izolacji i resocjalizacji. Tylko w takich sytuacjach człowiek zaczyna się zastanawiać, ile warte jest ludzkie życie. (pc)

DOROHUSK. Pomysłowy jak... Ukraińiec

Kontrabanda zamiast gazu i w kołach

Po kilkugodzinnej rewizji okazało się, że zamiast gazu w butli są setki paczek papierosów. Kolejną próbę przemytu przez obywatela Ukrainy obnażyło zdjęcie rentgenowskie. Obaj cwaniacy zostali zatrzymani.

Celnicy z Dorohuska wzięli na tapetę wjeżdżające z Ukrainy do Polski osobowe volvo, a zwłaszcza zamontowaną w nim butlę na gaz. Po prześwietleniu rentgenem auto trafiło do budynku kontroli szczegółowej. Tam prawda wyszła na jaw.

- Po trwającej kilka godzin rewizji okazało się, że siedzący za kierownicą volvo mieszkaniec Ukrainy próbował przemyścić

do Polski 790 paczek papierosów o wartości rynkowej 11 tysięcy złotych. Kontrabanda, jak podejrzewali funkcjonariusze, ukryta była w butli na gaz. By ją skontrolować, na miejsce sprowadzono osobę z uprawnieniami do demontażu instalacji gazowych - informuje nadkom. **Marzena Siemieniuk** z Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Kierowca volvo przyznał się do winy. Wyjaśnił, że papierosy schował sam z zamiarem sprzedaży na giełdzie towarowej w Chełmie. Na poczet grożącej mu grzywny wpłacił 7 tys. zł. Jako dowód w sprawie, funkcjonariusze zatrzymali jego samochód oraz przemycany towar.

Wykołować celników chciał z kolei inny

obywatel Ukrainy, który 1000 paczek papierosów ukrył w kołach jezdnych i kole zapasowym fordą jadącego do Polski. On też swoją podróż zakończył w Dorohusku. - Mimo że kierujący nie deklarował przy odprawie żadnych towarów, obraz, który pojawił się na monitorze po przeskanowaniu auta, nie pozostawiał jednak wątpliwości - w kołach fordą znajdowały się papierosy. Po zdemontowaniu kół i zdjęciu opon, a dodatkowo sprawdzeniu też koła zapasowego funkcjonariusze zajęli papierosy o wartości około 14 tysięcy złotych. Kierowca oświadczył, że towar nie należy do niego. Papierosy miał rzekomo przewozić na zlecenie i nie znał dokładnie ich liczby ani miejsca ukrycia - mówi nadkom. Siemieniuk. (pc)



Zwycięzca w walce z nietrzymaniem moczu!

Pozbyłam się mokrych plam i ciągłego uczucia wstydu

Nowa kuracja pozwoliła pani Elżbiecie (48 l.) wyeliminować „wilgotny problem” zaledwie w 21 dni.

Mokre plamy na spodniach, lęk przed śmiechem, a nawet popuszczanie wywołane kichnięciem to już przeszłość. Nowy preparat bezpowrotnie zwalczy źródło wstydu i obawy przed mokrymi niespodziankami, pozwoli też na wzmocnienie mięśni Kegla i zwiększenie napięcia pęcherza moczowego. „To istny cud – wystarczyło 21 dni, by pozbyć się kłopotów z nietrzymaniem moczu. Nareszcie mogę się śmiać bez obawy o to, że popuszczę!” – mówi pani Elżbieta.



Polecam Elżbieta

Pani Elżbieta należy do grona 9700 osób, które pozbawiły się wstydlivej przypadłości dzięki stosowaniu nowego preparatu. Ta innowacyjna formuła wzmacnia mięśnie dna miednicy odpowiedzialne za prawidłową pracę narządów rozrodczych, pęcherza oraz cewki moczowej. „Problemy z nietrzymaniem moczu nie pozwalały mi cieszyć się życiem. Zakłopotana co chwila zerkając na spodnie, bo bałam się, że znowu pojawiła się na nich mokra plama. Najgorsze były momenty, kiedy to musiałam powstrzymać śmiech lub kaszel, bo o uprawianiu jakiegokolwiek sportu nawet nie będę wspominać. Dzięki kuracji nareszcie mogę bez obaw przebywać przez długie godziny bez dostępu do toalety.”



Powiedzieli mi: „Zabieg jest konieczny”

Z nietrzymaniem moczu walczy już długie lata. Próbowала różnych metod, ćwiczeń i leków, które miały wpłynąć na napięcie pęcherza. Podczas jednej z wizyt u specjalisty usłyszałam o wkładkach dopochwowych. Powiedział mi, że działają one jak podparcie utrzymujące moc w pęcherzu. Wydałam na nie połowę wypłaty, a efektów i tak żadnych nie było. Pozostało już tylko jedno wyjście – operacja, po której mogły pojawić się poważne powikłania. Na szczęście od przyjaciółki mieszkającej w Norwegii usłyszałam o nowym preparacie. To właśnie dzięki tej kuracji problem z popuszczaniem moczu zaczął ustępować już po 10 dniach.

Pokonaj nietrzymanie moczu – teraz jest Twój ruch!

„Dopóki nie usłyszałam o nowym preparacie, nietrzymanie moczu było istnym dramatem. Pierwszy raz przydarzyło mi się to podczas wycieczki w góry. W połowie drogi zobaczyłam, że na moich jasnych dresach pojawiła



Już nie popuszczam

Po każdej wizycie w toalecie na moich spodniach pojawiały się kropelki moczu. Udałem się z tym problemem do specjalisty, który powiedział mi, że cierpię na kropelkowe nietrzymanie moczu, a po badaniu okazało się, że mam też powiększoną prostatę. Przepisał mi jakieś tabletki, których cena nie spodobała się mojemu portfelowi. Żeby chociaż jeszcze pomagały... Rezultaty odczułem dopiero po zastosowaniu nowego preparatu, o którym powiedział mi znajomy. Dzięki kuracji nie popuszczam, jestem rzadkim gościem w toalecie, a prostata wróciła do normalnych rozmiarów.

się wielka plama. Myślałam, że spalę się ze wstydu, nie miałam jej czym zasłonić. Od tego dnia minęło już kilka lat, a ja nadal pamiętam jakby to było wczoraj. Po zastosowaniu kuracji mokre plamy na spodniach pojawiają się tylko w sennych koszmarach. Już nie boję się, że popuszczę, kiedy nagle dopadnie mnie kaszel czy katar. Ostatnio nawet wybrałam się do kina na komedię i aż popłakałam się ze śmiechu. Najlepsze było jednak to, że „wilgotny kłopot” już mi nie towarzyszył” – opowiada pani Elżbieta.

Specjaliści są zaskoczeni skutecznością nowej kuracji



Prof. Iversen – urolog

Nowy preparat bazujący na naturalnych składnikach działa już na poziomie nanokomórkowym. Innowacyjny środek uszczelnia pęcherz moczowy, odbudowuje błonę śluzową cewki moczowej czyniąc ją bardziej sprężystą i szczelną oraz wzmacnia mięśnie dna miednicy aż o 89%. Aż 9 na 10 uczestników testów przeprowadzonych w jednym z norweskich ośrodków badawczych potwierdza skuteczność nowej kuracji. Dzięki formule korzystają z toalety nawet 7x rzadziej niż przed zastosowaniem preparatu, a ciągłe uczucie parcia na cewkę moczową znacznie się zmniejszyło.

Poznaj działanie nowego preparatu

Nowatorska formuła rozpoczyna walkę z nietrzymaniem moczu od mięśnia łonowo – guzicznego, czyli tzw. mięśnia Kegla. Tym samym przyczynia się do prawidłowego funkcjonowania zwieracza pęcherza moczowego oraz wzmocnienia mięśni okalających cewkę moczową. Preparat utrzymuje również odpowiednie ciśnienie wewnątrz jamy brzusznej potrzebne do utrzymania uryny w pęcherzu.

Nie daj się ZATRZYMAĆ!

Właśnie teraz jest Twoja kolej, z nowym preparatem możesz zahamować popuszczanie moczu, a dzięki temu śmiać się bez obaw, przebywać długie godziny bez dostępu do toalety, a także cieszyć się udanym życiem seksualnym. Nowatorska kuracja dopiero od niedawna jest dostępna na polskim rynku, a już wypowiedziała wojnę „wilgotnym problemom”. Polscy specjaliści nie mają wątpliwości: „Norweski preparat to prawdziwy terminator w walce z nietrzymaniem moczu. Dzięki niemu mięśnie dna miednicy wrócą do prawidłowego funkcjonowania, a krople moczu już nigdy nie pojawią się na spodniach.”

STOSOWANIE 21 – DNIOWEJ KURACJI GWARANTUJE:

- ✓ ZAHAMOWANIE POPUSZCZANIA MOCZU – JUŻ PO 1 KAPSUŁCE
- ✓ UDROŻNIENIE CEWKI MOCZOWEJ
- ✓ 3 – KROTNE WZMOCNIENIE MIĘŚNIA KEGLA
- ✓ 5 – KROTNE ZWIĘKSZENIE NAPIĘCIA PĘCHERZA MOCZOWEGO
- ✓ PRAWIDŁOWĄ PRACĘ NARZĄDÓW ROZRODCZYCH
- ✓ ODBUDOWĘ BŁONY ŚLIZOWEJ CEWKI MOCZOWEJ
- ✓ WZMOCNIENIE MIĘŚNI DNA MIEDNICY O 89%



Toaleta nie jest już moim drugim domem

Jestem po 4 naturalnych porodach. Przy ostatnim lekarz powiedział mi, że mogę mieć problemy z nietrzymaniem moczu, bo mięśnie dna miednicy znacznie się rozciągnęły. Na początku za bardzo nie przejmowałam się jego słowami, byłam zajęta opieką nad najmłodszym dzieckiem. Kiedy po kilku tygodniach wybraliśmy się z mężem do znajomych, a na mojej sukience pojawiły się kropelki moczu, zaczęłam żałować, że nic z tym wcześniej nie zrobiłam. Przyjaciółka poleciła mi ten nowy preparat. Mija 18 dzień kuracji, a ja nareszcie nie muszę przejmować się mokrymi plamami. Rewelacja!

Nietrzymanie moczu stale Cię ogranicza? Nowy preparat to szansa właśnie dla Ciebie!

Nie zastanawiaj się dłużej i już dziś dołącz do blisko 10 000 osób, które bezpowrotnie zwalczyły nietrzymanie moczu i uniknęły ingerencji skalpela.

CAŁKOWICIE DARMOWA WYCENA

Szczelny pęcherz już w zasięgu ręki, a teraz w lepszej cenie! Tylko dla pierwszych 120 osób! By otrzymać oryginalny preparat ze zniżką -73%, zadzwoń:

81 300 31 94

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00–20:00
Zwykłe połączenia lokalne bez dodatkowych opłat.

Oferta ważna do 03.09.2019

DARMOWA PRZESYŁKA

POWIAT CHEŁMSKI. Szkoda zlikwidowana

Znowu można jeździć

Rolnicy jeszcze nie wiedzą, kiedy i jak wysokie dostaną odszkodowania za straty na polach powstałe w wyniku czerwcowych nawałnic. A auto starosty chełmskiego, które także ucierpiało podczas gradobicia, jest już po naprawie. PSL-owski starosta może sobie go używać.

Niedawno pisaliśmy o nawałnicy i gradobiciu, które pod koniec czerwca przeszło przez gminę Wierzbica. Żywiół narobił szkód w ogrodach i na polach rolników. Tłukł pomidory, niszczył uprawy pszenicy i kukurydzy. Ucierpieli zwłaszcza rolnicy z Wólki Tarnowskiej, Tarnowa, Syczyna, Bakus Wandy i Wygody. Straty rolników były na tyle duże,

że wójt wystąpiła do wojewody o ogłoszenie stanu klęski. Tego samego dnia, w którym przez Wierzbicę przeszła nawałnica, ucierpiało także służbowe auto starosty chełmskiego. To znana już wszystkim czarna KIA Optima. Sposób używania auta przez szefa powiatu z PSL nieraz budził, jeśli nie mieszane odczucia, to na pewno zdziwienie. A nadużywanie auta przez starostę do prywatnych celów, zdaniem jego oponentów, przynosi powiatowi wstyd.

- Z pensją, jaką dostaje starosta, stać go na prywatny samochód, ale wiadomo, że lepiej korzystać ze służbowego, który jest zatankowany, umyty i ubezpieczony za publiczne pieniądze - mówili a ostatnio pytali, co auto powiatu w czasie gradobicia, które pech chciał przeszło w weekend, robiło w rodzinnych stronach starosty?

Zniszczenia karoserii po gradobiciu nie od razu rzucały się w oczy, ale były na tyle duże, że powiat zgłosił szkodę ubezpieczycielowi. Ten oszacował straty na prawie 4300 zł. I samochód został już naprawiony. Starosta może się już przesiąść z wysłużonej i oczywiście mało reprezentacyjnej KIA Ceed, której używał tymczasowo, do o klasę wyższej i o niebo lepiej wyposażonej Optimy.

Na razie nie wiadomo natomiast, na jakie odszkodowania mogą liczyć rolnicy, którzy ucierpieli po nawałnicach i tegorocznej suszy. Trwa szacowanie szkód. Nieoficjalnie mówi się też, że rolnicy z obszarów objętych klęską mogą dostać wcześniej, niż było to do tej pory, zaliczki na poczet dopłat bezpośrednich. Ale to tylko pozór pomocy, bo dopłaty tak czy inaczej by dostali. (bf)

LEŚNIEWICE. Szkoły po nowemu

Na pierwszy dzwonek będą gotowe

Kończą się remonty szkół w Leśniowicach i Sielcu. Były konieczne, bo od września będzie do nich uczęszczać dużo więcej uczniów. To efekt likwidacji szkół w Teresinie i Rakolupach.

Jedna z ważniejszych i trudniejszych decyzji, podjętych na początku kadencji przez Joannę Jabłońską, wójt gminy Leśniowice, dotyczyła gruntownej reformy sieci szkół. Polegała na likwidacji najmniejszych podstawówek - w Teresinie i Rakolupach. Tego typu decyzje zawsze budzą emocje mieszkańców, zwłaszcza rodziców uczniów i nauczycieli. Zbiegło się to z wygaszeniem z mocy ustawy Publicznego Gimnazjum w Sielcu. To właśnie do budynku byłego gimnazjum zostaje przenoszona sielecka podstawówka, która przez wiele lat mieściła się w zabytkowym dworku Rzewuskich. Budynki podstawówek w Leśniowicach i Sielcu, w których od września będą kontynuować naukę uczniowie (a także przedszkolaki, bo w obu placówkach planowane są po dwa oddziały przedszkolne), w wakacje remontowano. Prace kosztowały około

100 tys. zł. Włączyli się w nie nauczyciele i rodzice uczniów, którzy w czynnie społecznym malowali szkołę w Leśniowicach. Odnowiono tam i doposażono sale lekcyjne, korytarze, pomieszczenia kuchenne, stołówkę. Powstały nowe toalety, rewitalizowano teren wokół szkoły. Z kolei w szkole w Sielcu dzieci zyskają przestronne sale lekcyjne i korytarze, salę gimnastyczną i kompleks boisk trawistych, których nie mieli dotychczas. Tutaj również zmodernizowano toalety. Wójt Jabłońska uspokaja rodziców, że liczba dzieci w klasach nie wzrośnie drastycznie. Najliczniejsza klasa składać się ma z 24 uczniów.

- Wbrew początkowym obawom mieszkańców gminy, rodziców i nauczycieli racjonalizacja sieci szkół nie oznacza pogorszenia warunków nauki dla dzieci i pracy nauczycieli - mówi wójt Jabłońska. - Wprowadzone zmiany pozwolą na wzbogacenie i rozszerzenie oferty edukacyjnej i poprawę komfortu pracy i nauki. Dzięki obniżeniu nauczycielom pensum dydaktycznego z 24 godzin do 20 godzin udało się uniknąć masowych zwolnień wśród grona pedagogicznego oraz pracowników obsługi. Zatrudnienia nie będą kontynu-

owali nauczyciele, którym wygasły umowy o pracę zawarte na czas określony, zatrudnieni w niepełnym wymiarze oraz ci, którzy nie przyjęli nowych warunków pracy. Uprawnnieni nauczyciele skorzystali z możliwości świadczenia kompensacyjnego.

Wójt Jabłońska zapewnia, że 2 września wraz z pierwszym dzwonkiem szkoły będą gotowe na przyjęcie uczniów. Wkrótce powinna być też znana decyzja w sprawie przyznania dotacji na budowę sali gimnastycznej przy SP w Leśniowicach.

Ważną kwestią pozostaje zagospodarowanie zabytkowego dworku w Sielcu, w którym od lat mieściła się podstawówka. Instytucje tj. sanepid, od lat wydawały warunkowe decyzje na dalsze funkcjonowanie szkoły w tym miejscu, bo budynek przestał spełniać przyjęte normy. W kwestii możliwości zagospodarowania dworku wójt Jabłońska będzie konsultować się m.in. z konserwatorem zabytków i strażą pożarną. Wolalaby, aby nieruchomość pozostała własnością gminy i służyła jej mieszkańcom. Ale chodzi o zabytek, a w tej sytuacji możliwości inwestycyjne bywają ograniczone. (mo, fot. UG Leśniowice)

Zakończenie lata w Leśniowicach

W sobotę, 31 sierpnia br., zaplanowano „Kolorowe zakończenie lata” nad zalewem „Maczuły” w Horodysku (gmina Leśniowice). Program imprezy jest interesujący. Wśród atrakcji m.in. warsztaty w konstru-

owaniu latawców, zawody w ich puszczaniu, pokaz modeli zdalnie sterowanych, popularny ostatnio tzw. festiwal kolorów, a także koncerty zespołów „Benek Band” i „Trio Top”. (red)

DMUCHANEC, LATANIE, WIATR...

KOLOROWE ZAKOŃCZENIE LATA

31 SIERPNIA 2019

Zbiornik wodny "Maczuły" w Horodysku

14:00-18:00

WARSZTATY Z KONSTRUOWANIA LATAWCÓW
ZAWODY W PUSZCZANIU LATAWCÓW
POKAZ MODELI ZDALNIE STEROWANYCH

18:00

POKAZ RATOWNICTWA WODNEGO
FESTIWAL KOLORÓW
KAPELA BENEK BAND
ZABAWA TANECZNA Z ZESPOŁEM TRIO-TOP

INFORMACJA
WÓJT GMINY CHEŁM

informuje, że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2018 r , poz. 2204 z późn. zmianami), Uchwałą Rady Gminy Chełm Nr IX/74/2019 z dnia 20 sierpnia 2019 roku, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, na stronie internetowej www.gminachelm.pl, oraz na stronie BIP został zamieszczony do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonej do umowy najmu na okres do 3 lat na rzecz dotychczasowego najemcy. Wykaz ten zamieszcza się na okres 21 dni od dnia 26 sierpnia 2019 roku do dnia 16 września 2019 roku.

Blіszsze informacje na ten temat można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Chełm lub pod tel. 82 563 65 53.

OGŁOSZENIE O DRUGICH PRZETARGACH
USTNYCH NIEOGRANICZONYCH W OBRĘBIE JANÓW

Na podstawie ar. 38 ust. 1 i 2 i art. 39 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U z 2018 roku, poz. 2204 z późn. zmianami) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. poz. 1490) w sprawie sposobu i trybu przeprowadzenia przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości – WÓJT GMINY CHEŁM podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza drugie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Janów.

L.p	Oznaczenie wg. KW Miejsce położenia	Nr działki	Powierzchnia	Opis nieruchomości	Przeznaczenie w planie	Cena nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1	LU1C/00034727/1 JANÓW	76/1	0,0967	Kształt nieruchomości jest nieregularny.Nieruchomość położona jest w odległości ok. 600m od szosy Chełm-Lublin. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej.	Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XXX/192/2009 z dnia 29. 01.2009 r. ogłoszoną w Dz.Urz.Woj. Lubelskie-go Nr 33, poz. 888 z dnia 17. 03. 2009 r. dz. o nr .ewid. 76/1 położona w obrębie Janów wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem 4 MN -teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, przylega do dróg o symb. 6KD oraz 7KD, przebieg linii elektroenergetycznej.	40.748,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	4.100,00
2	LU1C/00034727/1 JANÓW	76/2	0,0966	Kształt nieruchomości jest nieregularny. Nieruchomość położona jest w odległości ok. 600m od szosy Chełm-Lublin. Dojazd do nieruchomości z drogi asfaltowej.	Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XXX/192/2009 z dnia 29. 01.2009 r. ogłoszoną w Dz.Urz.Woj. Lubelskie-go Nr 33, poz. 888 z dnia 17. 03. 2009 r. dz. o nr .ewid. 76/2 położona w obrębie Janów wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem 4 MN -teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, przylega do dróg o symb. 6KD oraz 9KDW, na działce znajduje się stacja transformatorowa 15/04kV-Janów 5- do zachowania ze strefą wolną od zabudowy, przebieg linii elektroenergetycznych.	40.706,00 Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT	4.100,00

Pierwsze przetargi na ww działki przeprowadzone w dniu 05 sierpnia 2019 roku zakończyły się wynikami negatywnymi.

Do ceny nieruchomości zostanie doliczony podatek VAT obowiązujący w dniu przetargu.

Nieruchomości nie są obciążone długami, zobowiązaniami ani innymi ograniczeniami i nie ma przeszkód prawnych w ich rozporządzaniu.

Pierwsze postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych; o wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu.

PRZETARGI ODBĘDĄ SIĘ W DNIU 03 PAŹDZIERNIKA 2019 ROKU O GODZINIE 9:00 W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, UL GMINNA 18.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 25 września 2019 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.

Osoby fizyczne pozostające we wspólności majątkowej małżeńskiej

– wadium na przetarg winni wnieść oboje małżonkowie na jednej wpłacie. Do przetargu powinni przystąpić obydwójce małżonkowie. Nieobecność jednego z małżonków może być reprezentowana przez drugiego małżonka przez udzielenie mu pełnomocnictwa zawartego w Kancelarii Notarialnej.

Uczestnicy przetargu zobowiązani są do przedłożenia komisji przetargowej – przed otwarciem przetargu dokumentu tożsamości (dotyczy to osoby fizycznej lub pełnomocnika na podstawie specjalnego pełnomocnictwa sporządzonego w formie aktu notarialnego, stosownego upoważnienia, właściwych pełnomocnictw, aktualnego wypisu z KRS, dowodów osobistych (dotyczy to osoby prawnej), oraz złożyć oświadczenie, że warunki przetargu są im znane i przyjmują je bez zastrzeżeń.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia działki a w przypadku uchylenia się tej osoby od zawarcia umowy aktu notarialnego sprzedaży, wadium przepadnie na rzecz sprzedającego.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone niezwłocznie, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia zamknięcia przetargu.

Przetarg jest ważny, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą o ustalone postąpienie od ceny wywoławczej.

Termin i miejsce zawarcia aktu notarialnego zostanie ustalony z nabywcą w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu.

Sprzedaż działek następuje wg. stanu ujawnionego w ewidencji gruntów i budynków, gmina nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne różnice jakie mogą wyniknąć w wyniku jakichkolwiek prac geodezyjno-kartograficznych prowadzonych w przyszłości w tym terenie.

Wznowienie lub okazanie działek na koszt nabywcy i we własnym zakresie.

Wszystkie koszty notarialne i sądowe sporządzenia umowy notarialnej sprzedaży ponosi nabywca.

Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży notarialnej wskazuje sprzedający.

Organizator przetargu może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości.

Dodatkowe informacje dotyczące przeprowadzenia przetargów można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 w Wydziale Planowania Gospodarki i Infrastruktury pok. 29 lub pod telefonem (082) 563 65 53 w godzinach 8:00 - 15:00.

Ogłoszenie o przetargu zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, prasie, przesłano do Softysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości oraz umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie BIP od dnia 26 sierpnia 2019 roku do dnia 03 października 2019 roku.

Sawin nie chce wachać smrodu

Wielka draka o biogazownię

Rolnik z Sawina, prowadzący na dużą skalę hodowlę indyków, chce przy swoim gospodarstwie wybudować rolniczą biogazownię o mocy 0,5 MW i zatrudnić w niej 10-12 osób. Inwestycji sprzeciwiają się jednak mieszkańcy Sawina i gminni radni, bo nie chcą smrodu nie do zniesienia. Swoje obawy wyrazili na spotkaniu z inwestorem, które momentami było niesłychanie burzliwe. Innego zdania jest wójt Dariusz Cwir, który w biogazowni widzi korzyści dla budżetu gminy.

Ferma indyków w Sawinie przy ul. Podgrabowej spędza sen z powiek wielu mieszkańcom. - Gdy pan Wojciechowski otwiera drzwi do swoich kurników, czuć w całej miejscowości - podkreślali uczestnicy piątkowych (23 sierpnia) konsultacji społecznych w sprawie budowy rolniczej biogazowni.



Michał Wojciechowski, miejscowy rolnik, złożył do wójty gminy Sawin wniosek o wydanie zgody na budowę - przy swoim gospodarstwie - biogazowni do własnych potrzeb. **Dariusz Cwir** sprawę przedstawił radzie gminy, ale radni uznali, że dopóki nie usłyszą opinii mieszkańców na temat inwestycji, tematu biogazowni nie będzie w porządku obrad sesji. Wójt, aby przygotować pełną informację na spotkanie z mieszkańcami, wcześniej zapytał Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie i szefa chełmskiego ośrodka zamiejscowego Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych, czy są jakiegolwiek przeciwwskazania dotyczące budowy biogazowni, a związane z ochroną środowiska i czy trzeba sporządzać szczegółowy raport oddziaływania inwestycji na środowisko. - Z obu instytucji dostałem odpowiedź, że inwestycja nie zagraża środowisku. Nie potrzeba też raportu, wystarczy szczegółowa karta informacyjna całego przedsięwzięcia - podkreśla Dariusz Cwir.

Podczas piątkowych konsultacji społecznych, które odbyły się w domu kultury w Sawinie, jego uczestnicy mieli wyrazić swoje zdanie o inwestycyjnych planach Michała Wojciechowskiego. Spotkanie zaczęło się od głośnych pretensji jednej ze starszych mieszkanki, która zarzuciła wójtowi, że nie wszyscy sawinianie wiedzieli o konsultacjach. - Panie wójt, my, starzy ludzie, nie korzystamy z Internetu. Nie było żadnych ogłoszeń w sklepach, na tablicach, mało kto wiedział, że dziś jest spotkanie. Sama dowiedziałam się przypadkiem! - grzmiała kobieta.

Cwir tłumaczył, że informacja pojawiła się na stronie internetowej gminy Sawin, ale również poprosił sołtysów, by powiadomili mieszkańców o organizowanym spotkaniu. Argumenty wójty nie przekonały zebranych, a o tym, że ludzie nie byli należycie poinformowani, najlepiej świadczy frekwencja. Na konsultację przyszło zaledwie nieco ponad 40 osób, co przy tak ważnej sprawie rekordem nie jest.

Michał Wojciechowski wyjaśnił, że planuje wybudować na własne potrzeby rol-

niczą biogazownię o mocy 0,5 megawata, z dwoma fermentorami o łącznej pojemności 4 000 m sześć, a do procesu fermentacji przeznaczy wszystkie odpady z produkcji zwierzęcej ze swojego gospodarstwa. Drugim substratem będzie sianokiszonka, pochodząca z jego upraw. Rolnik w biogazowni widzi same plusy, a największy to taki, że smród, jaki obecnie wydobywa się z jego kurników, zostanie w dużym stopniu zminimalizowany. - Teraz cały obornik wyrzucamy na hałdę przy kurnikach i dopiero po żniwach trafia on na pola. Przy biogazowni zostanie wykorzystany do fermentacji, nie będzie zatem nieprzyjemnego zapachu. Produkcja będzie ciągła, 24 godziny na dobę - tłumaczył Wojciechowski.

Mieszkańców jednak nie przekonał. - Lokalizacja jest nie do przyjęcia! Jeden ma pieniądze, a drugi smród! - denerwowała się starsza mieszkanka Sawina.

- Inwestycja jest zaplanowana za blisko domów - mówił z kolei **Marek Czmielowski**. - W linii prostej do najbliższej zabudowy nie ma nawet przepisowych 500 metrów. Czy przewiduje pan montaż specjalnych barier odorochłonnnych? Będzie śmierdziało w całej okolicy! Jeśli ktoś mówi inaczej, to kłamie! Rada gminy i wójt przy podejmowaniu decyzji muszą zadbać przede wszystkim o lokalną społeczność - mówił Czmielowski. Zapytał też wójta o zyski dla gminy.

Dariusz Cwir wyjaśnił, że z samej biogazowni podatku do budżetu gminy wpłynie od 50 do 60 tys. zł rocznie. - Koszty społeczne oszacował pan na 60 tys. zł?! - grzmiał oburzony **Gabriel Kulawczuk**. - Biogazownia zablokuje rozwój zabudowy zagrodowej. Wszystkie pobliskie działki stracą na wartości. To są koszty społeczne!

Wójt przyznał, że cena nieruchomości znajdujących się w pobliżu terenu, na którym jest planowana budowa biogazowni, na pewno spadnie. - Już dziś mamy problemy z ich sprzedażą. Nie ma chętnych, bo nikt nie chce wachać smrodu - stwierdziła gminna radna **Maria Kubiak-Skórzweska**. Michał Wojciechowski zadeklarował, że jest w stanie kupić działki od sąsiadów.

- Panie wójt, co jest ważniejsze, jednostka czy ogół mieszkańców?! Strefa zabudowy została wydłużona, ale ludzie nie chcą budować domów przy kurnikach. Powiedzmy sobie prawdę, tam śmierdzi! - mówił radny **Wojciech Adamowicz**.

Mieszkańcy chcieli też wiedzieć, czy obornik z kurników Wojciechowskiego w zupełności wystarczy do zaspokojenia biogazowni. Obawiają się, że będą go dostarczać inni rolnicy i w czasie transportu zasmrodzą całą gminę. Inwestor zaprzeczył i stwierdził, że nie będzie kupował obornika.

Jeden z mieszkańców zapytał Wojciechowskiego, dlaczego do tej pory nic nie



zrobił z kurnikami, by nie śmierdziało na całą okolicę. - Kurniki powinny mieć filtry. Nie mają! - stwierdził.

- Filtrów w kurnikach nie stosuje się, nie znam takiej technologii. Jest natomiast możliwość, by nie śmierdziało z kurników, by ten nieprzyjemny zapach mocno ograniczyć, stąd pomysł na budowę biogazowni - tłumaczył Wojciechowski. - To korzyści dla gminy. Zatrudnię 10-12 osób, z pensją po 5 tys. zł miesięcznie. Kto by nie chciał tyle zarabiać? - zapytał. - Zgłaszam się na operatora ciągnika za takie pieniądze. A przez ile godzin dziennie? - padło z sali.

- A kto chciałby mieszkać w sąsiedztwie biogazowni? Wyjść z dziećmi na taras, rozpalić latem grilla?! - te pytania zadawał Gabriel Kulawczuk. Emocje rosły.

- Gmina potrzebuje dziesięciu takich przedsiębiorczych Wojciechowskich, wtedy może Sawin wzbogaciłby się. Ale nigdy kosztem mieszkańców! - dodała z kolei rad-



na **Halina Wołoszkiewicz**.

Zebrani przyznali, że nie sprzeciwiają się budowie biogazowni, ale jej lokalizacji. Zaproponowali rolnikowi, by znalazł działkę z daleka od zabudowań i tam ulokował inwestycję. - Panie wójt, my, mieszkańcy gminy, jesteśmy więcej wari, niż te 60 tys. zł podatku, jakie miałoby zasilać budżet każdego roku. Jeśli inwestor nie zmieni lokalizacji, będziemy przeciwni. Pan Michał ma swoje argumenty, my mamy swoje. Chcemy żyć po ludzku, godnie. Nie dość, że nasza gmina jest biedna, to ma być jeszcze śmierdząca?! W jakiej byśmy biogazowni nie byli, tam zawsze będzie śmierdzieć. Będziemy mieli do czynienia z permanentnym smrodem, a to jest nam niepotrzebne - stwierdził Marek Czmielowski i dostał gromkie brawa od zebranych.

Iwona Wołoszkiewicz, przewodnicząca rady gminy Sawin, przyznała, że radni po to uczestniczą w konsultacjach społecz-

nych, by na sesji podjąć decyzję, na jaką czekają mieszkańcy. - Reprezentujemy was w radzie, widzimy wasze stanowisko. Nie zrobimy nic wbrew lokalnej społeczności - zapewniła.

Radna Kubiak-Skórzweska wymieniła również wszystkie związki chemiczne, ulatniające się z biogazowni, a szkodliwe dla zdrowia i życia ludzi. - Gdy nie tak dawno pan Wojciechowski wywiózł obornik na pola niedaleko parafii, w całym kościele śmierdziało ponad miesiąc. Pamiętacie państwo?! Nie chcemy wachać smrodu! - dodała.

Na koniec zebrania wójt gminy Dariusz Cwir zarządził głosowanie. Wszyscy obecni na spotkaniu mieszkańcy, w sumie 42 osoby, opowiedzieli się przeciwko wskazanej przez rolnika lokalizacji biogazowni. Michał Wojciechowski ma wskazać inną działkę, ale nie wyklucza też, że inwestycję zrealizuje na terenie innej gminy. (ps)

Dożynki

DOROHUSK 2019

1 września 2019 r.

11:30 - Korowód Dożynkowy ulicami Dorohuska
12:00 - Msza Św. w Kościele Parafialnym w Dorohusku
13:30 - Plac przed Pałacem Suchodolskich

Występy:

- Młodzież ze SP w Dorohusku
- Ale Babki z Kapelą Męską
- CudaWianki
- Cykady
- Pogodna Jesień
- Sąsiedzi
- Teosinki
- Nadbużański Klon Zielony
- Liudmyla Prochko
- CYGAŃSKI TABOR**

Gwiazdy wieczoru:
BAYERA
MARIO BISCHIN

Konkursy:

- Najładniejszy Wieniec Dożynkowy
- Tradycyjny Chleb Wiejski
- Dożynkowe Zawody Wędkarskie

Inne atrakcje:

- Pokaz sztucznych ogní
- Punkty gastronomiczne
- Bransoletki - warsztaty
- Dmuchane zjeżdżalnie
- Animacje dla dzieci, Paintball

HOLI
 Na zakończenie zabawa z DJ-em!

DOROHUSK. Pod patronatem Nowego Tygodnia Święto plonów z atrakcjami

W niedzielę, 1 września, odbędą się Dożynki Gminne w Dorohusku. Korowód Dożynkowy poprowadzi uczestników uroczystości na południową mszę św. do miejscowego kościoła parafialnego. Po nabożeństwie uroczystości przeniosą się na plac przy pałacu Suchodolskich.

Organizatorzy przygotowali szereg atrakcji. Na scenie wystąpi m.in. młodzież ze Szkoły Podstawowej w Dorohusku, zespoły śpiewacze z terenu gminy - Ale Babki z Kapelą Męską, CudaWianki, Cykady, Pogodna Jesień, Sąsiedzi, Teosinki, Nadbużański Klon Zielony oraz Liudmyla Prochko i zespół artystyczny Cygański Tabor. Gwiazdami wieczoru będą: zespół Bayera oraz Mario Bischin.

Z okazji święta plonów odbędą się również konkursy na najładniejszy wieniec dożynkowy i tradycyjny chleb wiejski, a na rzece Bug rozegrane zostaną Dożynkowe Zawody Wędkarskie o Puchar Wójty Gminy.

Tego dnia do Dorohuska zawita Holi Święto Kolorów, w ramach trasy *Pokołujemy Polskę Tour 2019!* Początek barwnej zabawy o godz. 15:00.

Dla najmłodszych zaplanowano animacje i warsztaty rękodzielnicze z tworzenia bransoletek. Przez cały czas trwania dożynek czynne będą punkty gastronomiczne, dmuchane zjeżdżalnie a chętni będą mogli wziąć udział w paintballu. Imprezę zakończy pokaz sztucznych ogní i zabawa z DJ-em. (reb)

REGION. Jaka rekompensata za suszę?

I po żniwach



Po tegorocznych żniwach rolnicy nie mają powodów do radości. Ceny zbóż spadły o 15-20 proc. w porównaniu do ubiegłego roku a i plony są niższe. We znaki dały się susza a później burze, deszcze i gradobicia, które wykladały i niszczyły plony.

Rolnicy „sprzątają” pola po żniwach - belują i zwożą słomę i szyszkują się do poplonów. Tegoroczne żniwa dla wielu z nich skończyły się wyjątkowo wcześnie, bo susza przyspieszyła wyjazd kombajnów na pola.

- Po raz pierwszy w swoim życiu skończyłem żniwa tak wcześnie - mówił nam niedawno pan Janusz, rolnik z gminy Leśniowice. - Ale nie mam powodów do świętowania. Zbiory były marne. Przez suszę ziarno w kłosie jest słabej jakości. Dodatkowo cena w skupie rozczarowuje. W ubiegłym roku skupy płaciły nawet 800 zł za tonę pszenicy, w tym roku tylko 550 zł.

To nawet kosztów nie pokryje.

- Nie ma wątpliwości, że są rejon, w których susza dała się rolnikom we znaki - przyznaje **Piotr Burek**, prezes Lubelskiej Izby Rolniczej. - Ceny pszenicy dochodziły w skupach do 70 zł za kwintal, ale tylko przy dobrych parametrach, a tych zboża nie trzymały. Za pszenizyto skupy płać od 60 do 65 zł od kwintala, za żyto - 55, owies - 50 zł. To oczywiście kwoty brutto.

Prezes LIZ mówi, że tegoroczne zbiory są niższe niż w minionym roku. - Rolnicy odczuwają to przy sprzedaży - mówi. - A ci, którzy przetrzymali zboże z ubiegłego roku w silosach, licząc na zarobek w tym roku, mogli stracić podwójnie.

Nadal nie wiadomo, na jaką rekompensatę mogą liczyć gospodarze w związku z klęską suszy czy miejscowymi nawałnicami.

- Oprócz możliwości zaciągania kredytów klęskowych czy przesunąć w płatnościach w bankach nie ma żadnych oficjalnych in-

formacji na temat rekompensat dla rolników - mówi P. Burek. - Rząd zapowiedział jedynie wcześniejszą wypłatę zaliczek na poczet dopłat bezpośrednich. A minister rolnictwa mówił o wyasygnowaniu podobnej pomocy dla rolników jak przed rokiem. Wtedy było to ponad 2 mld zł.

Po suszy w 2018 roku rolnicy, którzy mieli ubezpieczone pola, dostawali od rządu 1000 zł do hektara rekompensaty a ci, którzy gospodarstw nie ubezpieczyli, a mają zwierzęta hodowlane - połowę tej kwoty. Pozostali otrzymali po 250 zł do hektara.

- Nadal nie wiemy czy podobnie będzie teraz - mówi prezes LIR.

A rolnicy zastanawiają się czy nawet taka pomoc zrekompensuje im straty. Wielu z nich już twierdzi, że rok zakończy pod kreską, bo nie dość, że zboża było mniej, to ceny spadły o 15-20 proc. w porównaniu do 2018 roku. - Rosną koszty produkcji, dochodzą drogie naprawy i konserwacja maszyn po żniwach - mówi. (bf)

CHEŁMSKIE. Rodzina Pieńkowskich otrzymała 3 mln zł z unijnej kasy

Miliony z rolniczych dopłat

Najwięcej pieniędzy ze Wspólnej Polityki Rolnej popłynęło w minionym roku do samorządu i rolników z gminy Chełm - aż 35,5 mln zł. Największym beneficjentem unijnych dopłat jest nadal rodzina Marka Pieńkowskiego, mieszkającego na stałe w USA doktora, którego ogromne gospodarstwo leży na terenie gminy Żmudź. Otrzymała 3 mln zł. - Za dopłatami idą inwestycje i rozwój gospodarstw, a także nowe miejsca pracy i powinno być to pokazywane jako wzór do naśladowania tak jak ma to miejsce w przypadku firm, które pozyskują unijne miliony - przekonują gospodarze.

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa publikuje na swojej stronie internetowej wykaz beneficjentów i przyznane im dopłaty w ramach Wspólnej Polityki Rolnej. To pieniądze, które rolnicy dostają w ramach dopłat bezpośrednich do ziemi oraz na zakup maszyn i urządzeń rolniczych czy inne inwestycje w gospodarstwach. W wykazie znalazły się też samorządy, które pozyskały unijne pieniądze. Wśród nich największą w 2018 roku pozyskała, największa w powiecie chełmskim - gmina Chełm. W sumie ok. 4,6 mln zł. - To w większości pieniądze na realizację projektu przydomowych oczyszczalni ścieków - mówi **Mirosław Mysiak** z Urzędu Gminy Chełm. Do samorządu gminy Chełm i tamtejszych rolników popłynęło w ubiegłym roku największej unijnych pieniędzy w ramach Wspólnej Polityki Rolnej. Łącznie to ponad 35,5 zł.

W gminie Chełm mieszka też największej rolników, których dopłaty za 2018 rok przekroczyły 150 tys. zł. Między 150 a 200 tys. zł otrzymali: **Zbigniew Bakun**, **Zbigniew Biszczad**, **Marek Klajn**, **Andrzej Oleksiejuk**, **Wojciech Pajer**, **Tadeusz Radziściak**, **Łukasz Sygocki**. Od 200 do 250 tys. zł dostali: **Roman Drelczuk**, **Andrzej Skóra**, **Arkadiusz Szumiło**, **Edyta Unkiewicz**, **Mieczysław Wilkos**, **Szymon Wójtowicz**. Od 250 do 300 tys. zł otrzymali: **Konrad Kawalec**, **Rafał Porzycki** i **Karolina Sawicka**. Powyżej 300 tys. zł pobrała **Katarzyna Dąbrowska** i **Eugeniusz Mazurek**, powyżej 400 tys. zł otrzymał **Henryk Holuk** a powyżej pół miliona **Kazimierz Leposiński**. Za pośrednictwem ARIRM spore dotacje do-

stały też firmy: **Unirolp sp. z o.o.** (1,3 mln zł), **Gorzelnia Jagiełło sp. z o.o.** (300 tys. zł), **Browar Jagiełło** (200 tys. zł) oraz **MPMZ sp. z o.o.** (215 tys. zł).

Ale nie są to wcale najwyższe dopłaty rolnicze. Od lat największym beneficjentem w naszym powiecie jest rodzina **Marka Pieńkowskiego**, mieszkającego na stałe w USA doktora, który ma potężne gospodarstwo w gminie Żmudź. Rodzina Pieńkowskich (Marek, Mark, Peter i Stefan) za 2018 rok otrzymali ok. 3 mln zł.

Drugą, po Chełmie, gminą do której trafiły unijne miliony jest wspomniana już Żmudź. Na konta samorządu i rolników wpłynęło w 2018 roku prawie 13,5 mln zł. Wśród gospodarzy, których dopłaty przekroczyły 150 tys. zł, znaleźli się: **Andrzej Zajac** (ponad 150 tys. zł), **Leszek Ciupa** (ok. 160), **Dawid Szymański** (ok. 171), **Anna Boricka** (ok. 222), **Honorata Seniuk** (ok. 255), **Marcin Wilgos** (ok. 275), **Marcin Kata** (ok. 290), **Waldemar Szymański** (ok. 300).

Trzecie miejsce zajmuje gmina Sawin, do której trafiło ponad 12,5 mln zł. A wśród największych rolników, których dopłaty przekroczyły 150 tys. zł, są: **Bogdan Niedźwiecki** (ponad 240), **Anna Przybylska** (ok. 347), **Adam Przybylski** (ok. 500), **Krzysztof Przybylski** (ok. 268), **Stanisław Przybylski** (ok. 389).

Wśród gmin, do których trafiło ponad 10 mln zł, znalazły się jeszcze Leśniowice (10,4 mln zł) i Wierzbica (10,2 mln zł). Wśród rolników z Leśniowic największej dopłat otrzymali: **Janusz Cheć** (ok. 189 tys. zł), **Kamil Cheć** (ok. 340), **Magdalena Ciechan** (ok. 182), **Angelika Łoś** (ok. 211), **Anna Łoś** (ok. 200), **Iwona Łoś** (ok. 213), **Jarosław Łoś** (ok. 157), **Grzegorz Michalcuk** (ok. 233), **Albert Sadowski** (ok. 238), **Ewa Szornal** (ok. 220) oraz spółka **Agropom**, która otrzymała 247 tys. zł.

Z kolei sama gmina Wierzbica pozyskała ok. 1,1 mln zł w 2018 roku na inwestycje dla swoich mieszkańców a wśród rolników największe dopłaty dostali: **Magdalena Przybylska** (ok. 150), **Radosław Bakaj** (ok. 200), **Arkadiusz Mazur** (ponad 200), **Marcin Rybaczuk** (ok. 284), **Konrad Skuza** (ponad 150), **Witold Winiarski** (prawie 200).

Niemal 350 tys. zł pozyskała także gmina Siedliszcze, do której trafiło przed rokiem łącznie 8,7 mln zł. Rolników, których dopłaty przekroczyły 150 tys. zł było zaledwie troje: **Joanna Adach** (niecałe 150), **Stanisław Sawicki** (ok. 184) i **Kamil Karasiński** (ok. 261).

Do gminy Białopole popłynęło w tym czasie 8,4 mln zł. Samorząd pozyskał po-

nad 662 tys. zł, **Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna** w **Raciborowicach** niespełna 200 tys. zł a parafia matki Bożej **Częstochowskiej** w **Białopolu** ok. 180 tys. zł. Wśród największych rolników znaleźli się: **Wojciech Chmiel** (ok. 260 tys. zł), **Bożena Matysiak** (ok. 200), **Damian Rakowiecki** (ok. 220), **Szymon Tkaczyk** (ok. 220), **Jacek Wilgos** (ok. 230).

W gminie Kamień, do której trafiło w zeszłym roku prawie 8 mln zł w ramach WPR tylko czworo rolników dostało dopłaty wyższe niż 150 tys. zł. Są to **Bartłomiej Durko** (250 tys. zł), **Zbigniew Daniło** (161), **Rafał Mularczyk** (168) i **Krzysztof Szostak** (191). W gminie Wojsławice (łącznie 7,2 mln zł) było ich tylko dwoje: **Dawid Kowalski** (259) **Grzegorz Łoś** (149). Prawie 190 tys. zł. pozyskał także sam samorząd Wojsławic.

Troje rolników z gminy Dorohusk otrzymało ponad 150 tys. zł: **Marlena Krzywicka** (159), **Paweł Szymański** (345) oraz **Jarosław Jankowski** (446). I niemal pół miliona trafiło do RSP w Brzeźnie. A do gminy łącznie niecałe 7 mln zł.

Do gminy Rejowiec wpłynęło łącznie 5,7 mln zł, podobnie jak do gminy Rejowiec Fabryczny. Ale dotacja dla żadnego z miejscowych rolników z tej pierwszej nie przekroczyła 150 tys. zł. 600 tys. zł pozyskała sama gmina Rejowiec a 350 tys. zł Przedsiębiorstwo Rolne Handlowo-Usługowe **Hruszów sp. z o.o.** Gmina Rejowiec Fabryczny pozyskała w tym czasie 800 tys. zł. Dopłatę w wysokości ponad 600 tys. zł otrzymała **Krystyna Tkaczyk**. Ponad 200 tys. zł otrzymał też podmiot oznaczony jako **Małe Gospodarstwo**.

Najmniej w minionym roku budżetowym trafiło do gmin Dubienka i Ruda-Huta - łącznie po ok. 5,3 mln zł. Troje rolników z Dubienki otrzymało ponad 150 tys. zł dopłat: **Andrzej Wargacki** (158), **Beata Olchowska** (172) oraz **Henryk Jagodziński** (261). W Rudzie-Hucie barierę 150 tys. zł przekroczyli: **Michał Kochoń** (150), **Mariusz Ryl** (151), **Sławomir Rybak** (172), **Maria Sadurska** (187), **Magdalena Bądaruk** (243), **Piotr Bądaruk** (237) oraz sama gmina, która pozyskała 172 tys. zł.

Nie dopłata a rekompensata

Wysokość dopłat może budzić zażość, ale - aby oddać sprawiedliwość - trzeba pamiętać, że nie jest to ekstra pensja, corocznie wpływająca na konta rolników. Otrzymują dopłaty jako rekompensatę za to, że gospodarują pod chmur-

SZLAPAK
ZAKŁAD USŁUGOWO HANDLOWY

SKUP I SPRZEDAŻ ZBÓŻ

- SIEW PASOWY CZAJKOWSKI
- USŁUGI ŻNIWNE
- USŁUGI ROLNICZE
- SPRZEDAŻ WĘGLA
- NAWOZY SZTUCZNE W TYM RSM
- USŁUGI TRANSPORTOWE

Zakład Usługowo-Handlowy Waldemar Szlapak

Dębina 4
22-122 Leśniowice

mobil. 509 239 001
tel/fax 82 567 61 50

www.szlapak.pl
e-mail info@szlapak.pl

PSZENICA - PSZENŻYTO - JĘCZMIEN
KUKURYDZA - RZEPAK

SKUP ZBÓŻ

Strupin Mały 67
22-100 Chełm
tel. 82 560 33 92
kom. 600 278 129

ką, że ich praca narażona jest na czynniki atmosferyczne, zagrażają im susze, ulew, gradobicia (tych ostatnio nie brakowało) a także inne czynniki potrafiące zrujnować cenę zbóż, warzyw czy owoców. Co roku piszemy o unijnych dopłatach dla rolników i co roku proszą oni o pokazanie drugiej strony medalu. Bo często za tymi ogromnymi pieniędzmi z dopłat stoją kredyty i wyrzeczenia i ciągłe inwestycje w gospodarstwa, aby spinać koniec z końcem. Rolnicy słusznie zauważają, że przedsiębiorców, którym udało się pozyskać unijne miliony, pokazuje się jako przykład do naśladowania, a rolników jako tych, którzy

„nabrali” - tak jakby to było za darmo. Wielkość dopłat idzie za wielkością gospodarstwa a im one są większe, tym więcej miejsc pracy tworzą. Podobnie jest z dotacjami na rozwój firm na wsi - przysługują one tym podmiotom, które stworzą nowe miejsca pracy.

- W Polsce ta forma wsparcia dla rolników przybrała trochę piętnującą nazwę „dopłat”, podczas gdy na zachodzie Europy jest to „rekompensata” - mówią rolnicy i dodają, że dostają pieniądze za to, że produkują pożywienie, deklarując swoje uprawy i ponosząc ogromne ryzyko, nie wiedząc, jaką dostaną cenę za plody i ile ich zbiorą. (reb)

DOŻYNKI POWIATU CHEŁMSKIEGO

1 WRZEŚNIA 2019 R.
GODZ. 10.30

AMFITEATR W PARKU PALACOWYM
UL. WIKTORYNA ZALESKIEGO 1
REJOWIEC

W PROGRAMIE

- 10.30 część oficjalna
- Msza Święta
- powitanie i okolicznościowe przedstawienia
- 12.30 część artystyczna
- występy zespołów i kapel z terenu powiatu chełmskiego
- konkursy na: tradycyjny wieniec dożynkowy, tradycyjny ciętek wiejski, najlepsze nalewki, najlepsze ciasto, najładniejszą kompozycję dożynkową, „Moje gospodarstwo estetyczne i bezpieczne”, „Dekoracje dożynkowe - miacze”
- wystawa zdjęć kulinarnych i karmasz kół gospodyń wiejskich
- 16.00 występ Kabaretu z Kopydłowa
- 19.00 występ zespołu NOKAUT
- 20.15 zabawa taneczna z zespołem Joker
- 22.00 pokaz sztucznych ogni



POWIAT KRASNOSTAWSKI. Ambitne plany Zarządu Dróg Powiatowych

Wszystkie drogi ważne

Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie chce równo traktować wszystkie gminy w powiecie. W ostatnich latach chyba najwięcej pieniędzy za-inwestowano w drogi w gminie Siennica Różana, na terenie której mieszkają byli starosta Janusz Szpak i były dyrektor ZDP, Piotr Banach. W przyszłym roku drogowcy chcą wykonać m.in. około 2-kilometrowy odcinek na terenie gm. Łopiennik Górny, w kierunku Żulina.

Janusz Szpak powiatem krasnostawskim rządził przez 16 lat. W tym czasie najwięcej inwestycji drogowych zrealizowano na terenie gminy Siennica Różana. Nic dziwnego, skoro Szpak i były dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych **Piotr Banach** właśnie tam mieszkają. - Drogi w Siennicy, jak w stolicy! - denerwuje się mieszkaniec gm. Łopiennik Górny. - Prawie wszystkie wyremontowane! Proszę przejechać się przez

Żulin. Nawierzchnia jest w dramatycznym stanie. Albo wybrać się z Chorupnika do Izbicy. Przez Mchy czy Kolonię Tarnogóra po deszczu nie da się przejechać. W Bzitem i Józefowie w gminie Krasnystaw droga jest w opłakanym stanie.

Mieszkańcy powiatu krasnostawskiego, zwłaszcza północnej i zachodniej jego części, uważają, że poprzednie władze gros pieniędzy na drogowe inwestycje „pompowały” głównie w jedną gminę. Teraz mają nadzieję, że to się zmieni. Wszystkie gminy powinny być równo traktowane mówi mieszkaniec gm. Łopiennik Górny.

Tak też uważa **Marek Klus**, nowy dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych. Jak nas poinformował, powiat krasnostawski do kolejnej edycji Funduszu Dróg Samorządowych chce zgłosić przebudowę nawierzchni prawie 2-kilometrowego odcinka w Żulinie w gm. Łopiennik Górny. - Na ukończeniu są prace projektowe, wnioski składamy do 26 sierpnia. Mamy nadzieję, że dostaniemy dofinansowanie, ta droga znajduje się w bardzo złym stanie technicznym - mówi dyrektor Klus.

Jeśli Fundusz da pieniądze, inwestycja zostanie zrealizowana w 2020 r. Na przyszły rok powiat krasnostawski szykuje także inne ważne drogowe przedsięwzięcie, mianowicie budowę drogi, która ma połączyć Bobliwo w gm. Izbica z miejscowością Borsuk w gm. Gorzków. Na terenie gminy Izbica droga ma nawierzchnię gruntową i po deszczach nie da się przez nią przejechać. Nie wiadomo jednak, czy drogowcy wykonają cały odcinek. Gmina Izbica, która ma finansowe problemy, może nie być w stanie partycypować w kosztach inwestycji.

Kolejnym ważnym przedsięwzięciem, do którego przymierza się Zarząd Dróg Powiatowych, to przebudowa mostu w Tarzymiechach wraz z budową drogi w kierunku Wirkowic. Przez drogę powiatową przez tę miejscowość, a dalej Wirkowice i Tarnogórę bardzo często jest organizowany objazd, gdy w Izbicy na krajowej „Siedemnastce” są wypadki drogowe i policja zamyka ruch.

Podobnie jest z blisko 12-kilometrowym odcinkiem drogi powiatowej z Chorupnika do Izbicy. Są szanse, że w przyszłym roku, dzięki również finansowemu wsparciu gm. Gorzków, zostanie przebudowany odcinek do Piask Szlacheckich. **(jar)**

Wojewoda da na Graniczną i Tokarzewskiego?

W Krasnymstawie szykuje się wielka drogowa inwestycja, oczekiwana przez mieszkańców od wielu lat. Władze powiatu wspólnie z miastem chcą przebudować ulicę Tokarzewskiego, Graniczną i Bojarczuka. Szacowany koszt całego przedsięwzięcia to prawie 7,4 mln zł! Powiat będzie ubiegał się o dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych.

Stan techniczny nawierzchni ul. Granicznej od lat jest dramatyczny. Mieszkańcy w poprzednich kadencjach samorządu upominali się o nową drogę, ale ówczesne władze mia-

sta jak i powiatu stawiały na inne inwestycje. W coraz gorszym stanie jest też ul. Tokarzewskiego. Po deszczach zbierają się na niej olbrzymie kałuże, które zalewają posesje.

Jest szansa, że w przyszłym roku obie ulice zostaną kapitalnie wyremontowane. Powiat krasnostawski, jako lider, wspólnie z miastem Krasnystaw do Funduszu Dróg Samorządowych złożył wniosek o dofinansowanie przebudowy ulic: Tokarzewskiego, części Granicznej i Bojarczuka. Całe zadanie jest szacowane na prawie 7,4 mln zł. Wysokość dotacji, o jaką ubiegają się krasnostawskie samorządy, to 3 634 000 zł. Miasto zapewniło, że na to bardzo duże przedsięwzięcie drogowe w budżecie na przyszły rok zarezerwuje kwotę 2 614 000

zł. Powiat krasnostawski natomiast dołoży 1 120 000 zł.

Wnioski składa się do wojewody lubelskiego. Mieszkańcy Granicznej i Tokarzewskiego bardzo liczą na to, że w pozyskaniu dofinansowania na tę niezwykle ważną i od lat oczekiwaną przez nich inwestycję może pomóc fakt, iż władze powiatu krasnostawskiego wywodzą się z Prawa i Sprawiedliwości, a więc tego samego ugrupowania politycznego, co wojewoda lubelski Przemysław Czarnek. Jeśli krasnostawskie samorządy dostaną finansowe wsparcie z Funduszu, inwestycja zostałaaby zrealizowana w 2020 r. Wtedy do przebudowy pozostałby jedynie odcinek Granicznej od ul. Piłsudskiego do ul. Tokarzewskiego. **(ps)**

GMINA KRASNYSTAW. Po pieniądze z Funduszu Dróg Samorządowych

Wybrali drogę w Krupem

W poniedziałek 26 sierpnia mija termin składania wniosków o dofinansowanie inwestycji drogowych do Funduszu Dróg Samorządowych. Gmina Krasnystaw postanowiła przebudować drogę w Krupem, na odcinku od drogi wojewódzkiej 812 w kierunku szkoły podstawowej.

W Funduszu Dróg Samorządowych na 2020 rok do podziału jest ponad 258 mln zł. Za te pieniądze samorządy mogą przebudować, wyremontować, a nawet wybudować drogi o charakterze gminnym lub powiatowym. Ich realizacja musi rozpocząć się w 2020 r. Maksymalna kwota dofinansowania to 30 mln zł. Gminy wiejskie mogą złożyć mak-

symalnie dwa wnioski, zaś miasta – trzy.

Gmina Krasnystaw do kolejnej edycji Funduszu Dróg Samorządowych postanowiła zgłosić jedną inwestycję – przebudowę drogi w Krupem, na odcinku od drogi wojewódzkiej nr 812 w kierunku szkoły podstawowej. Jeśli wniosek zostanie zakwalifikowany do dofinansowania, zostanie przebudowany odcinek drogi o długości 871 m. Na odcinku do szkoły jest planowany też chodnik. Poza tym projekt uwzględni rowy odwadniające i wzmocnienie nawierzchni przy wjeździe do siedziby Ochotniczej Straży Pożarnej w Krupem. Wartość kosztorysowa inwestycji to około 1,7 mln zł.

Następną gminną inwestycją czekającą w kolejce jest droga w Siennicy Nadolnej na osiedlu Cukrowni. Jak mówi wójt gminy Krasnystaw, **Edyta Gajowiak-Powroń** w przygotowaniu jest dokumentacja projektowa na modernizację drogi. **(s)**



ze śmieciami, oponę samochodową. Urzędnicy z Rudnika o tym fakcie powiadomili policję w Krasnymstawie. Zgodnie z przepisami za nielegalne składowanie odpadów i organizację dzikich wysypisk śmieci grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. W gminie Rudnik odpady wielkogabarytowe z posesji będą odbierane w najbliższą środę, 28 sierpnia. **(s)**

swoją działalność o inne formy związane z kulturą, z tej racji, że nie planujemy budowy typowego ośrodka kultury - mówi wójt Paweł Kucharczyk.

Rozbudowa biblioteki została oszacowana na 2 mln zł. Gmina do inwestycji miałaby dołożyć około 350 tys. zł. **(s)**

Sprostowanie

Rozegrane w niedzielę 18 sierpnia zawody wędkarskie organizowane przez Koło Wędkarskie PZW Krasnystaw Miasto, odbyły się na zbiorniku Lubańki w Krasnymstawie, a nie, jak napisaliśmy, w Wincentowie. Ponadto nazwa imprezy brzmiała: „Chmielakowe Zawody Wędkarskie” pod patronatem burmistrza Krasnegostawie Roberta Kościuka, a nie zawody wędkarskie „Memoriał Magdy Sadowskiej”, jak podano w artykule sprzed tygodnia. Za pomyłkę przepraszamy.

KRASNYSTAW. Burmistrz dostał podwyżkę

Rada miasta Krasnystaw ustaliła wyższe wynagrodzenie burmistrzowi Robertowi Kościukowi. Teraz będzie on zarabiał około 9 660 zł, czyli o 1 860 zł więcej niż dotychczas. Uchwała w tej sprawie została przegłosowana jednogłośnie.

Robert Kościuk, od listopada ubiegłego roku wóldar Krasnegostawu, dotychczas zarabiał chyba najmniej spośród wszystkich burmistrzów miast w województwie lubelskim. Jego pensja oscylowała na poziomie 7 800 zł brutto. Byłaby wyższa, ale Kościukowi nie przysługiwał dodatek stażowy, który nalicza się po 5 latach etatowej pracy. Burmistrz przez większość swojej pracy zawodowej prowadził działalność gospodarczą i choć opłacał składki ZUS, to zgodnie z przepisami ten okres nie wlicza się do stażu w samorządzie.

Rada miasta na ostatniej sesji, w poniedziałek 19 sierpnia, postanowiła zwiększyć Robertowi Kościukowi wynagrodzenie aż

o 1 860 zł. Płaca zasadnicza pozostała na dotychczasowym poziomie i wynosi 4 800 zł brutto. Radni podnieśli natomiast dodatek funkcyjny. Wcześniej burmistrz z tego tytułu dostawał 1 200 zł brutto. Teraz będzie otrzymywał 2 100 zł brutto. Zmianie uległ też dodatek specjalny. Tuż po wyborach samorządowych burmistrz dostał go w wysokości 30 proc. dodatku funkcyjnego i wynagrodzenia zasadniczego. Było to 1 800 zł brutto. Rada na ostatniej sesji zwiększyła dodatek specjalny do 40 proc. i wynosi on 2 760 zł. Łącznie burmistrz Robert Kościuk będzie zarabiał 9 660 zł brutto miesięcznie, czyli około 6 800 zł na rękę.

- Wzrost wynagrodzenia dla burmistrza jest związany z faktem, że w dalszym ciągu panu Kościukowi nie przysługiwał dodatek stażowy – uzasadnia **Janusz Rzepka**, przewodniczący rady miasta Krasnystaw. – Wynagrodzenie powinno być też dostosowane do zajmowanej funkcji i wkładu pracy. Uważam, że nie jest ono wygórowane, są samorządowcy, którzy zarządzają mniejszymi miastami i zarabiają znacznie więcej. **(ps)**

KRASNYSTAW. Ponad 2 000 zł dla przewodniczącego, 1 500 zł dla zastępców

Diety radnych w górę

100 zł więcej niż do tej pory zarobi przewodniczący rady miasta Krasnystaw. Podwyżkę w wysokości prawie 400 zł dostali wiceprzewodniczący rady, a po 300 zł - przewodniczący komisji i pozostali radni. Na ostatniej sesji krasnostawscy radni uchwalili sobie wyższe diety.

- W zasadzie od dwunastu lat nie było żadnych zmian, jeśli chodzi o wysokość diety radnych - argumentuje **Janusz Rzepka**, przewodniczący rady miasta Krasnystaw. - Wtedy też rada liczyła 21 członków, a obecnie, już drugą kadencję, jest nas 15. Każdy z radnych ma więcej pracy, więcej obowiązków. Uznaliśmy, że to dobry moment, aby urealnić wysokość diet.

Przewodniczący rady będzie dostawał 75 proc. kwoty bazowej, na podstawie której ustala się diety radnym. Wynosi ona 2 684 zł. Miesięczne wynagrodzenie Janusza Rzepki wyniesie 2 013 zł. Dwaj wiceprzewodniczący rady, **Andrzej Jakubiec** i **Marcin Wilkołazki**, otrzymają co miesiąc po 1 529 zł, czyli 57 proc. kwoty bazowej.

Dieta przewodniczących komisji stałych rady miasta: **Grzegorza Brodzika** - szefa komisji rewizyjnej, **Dariusza Turzynieckiego** - przewodniczącego komisji planowania, gospodarki komunalnej, inwestycji i finansów, **Pawła Mazurka** - przewodniczącego komisji skarg, wniosków i petycji, **Agnieszki Pocińskiej-Bartnik** - przewodniczącej komisji samorządowej spraw społecznych, handlu i usług oraz **Ewy Kwieciń** - przewodniczącej komisji oświaty, kultury i kultury fizycznej wyniesie 50 proc. kwoty bazowej, tj. 1 342 zł. Pozostali radni dostaną po 40 proc., czyli 1 073 zł miesięcznie. Diety radnych są nieopodatkowane. Co istotne, za każdą nieobecność na sesji lub na posiedzeniu komisji, radny dostanie dietę o 10 proc. niższą. - Chyba, że w dniu obrad rady miasta radny wykonuje czynności związane z jego pracą w samorządzie. Wtedy żadnych obniżek nie ma. Na przykład, na ostatniej sesji nie było trzech radnych, którzy w tym czasie wyjechali w służbową podróż na Węgry, gdzie reprezentowali nasz samorząd - dodaje przewodniczący Rzepka. Chodzi tutaj o **Pawła Mazurka**, **Andrzeja Smorgę** i **Marka Wrzeńskiego**. **(ps)**

Rada miasta uchwaliła nowe dodatki

Nauczyciele zarobią więcej

Od 1 września br. nauczyciele krasnostawskich szkół podstawowych i przedszkoli dostaną wyższe dodatki motywacyjne i za wychowawstwo. Maksymalny dodatek to aż 913 zł brutto!

Kwota przeznaczona na dodatki motywacyjne dla nauczycieli we wszystkich szkołach i przedszkolach prowadzonych przez miasto Krasnystaw od 1 września br. będzie wynosiła miesięcznie 6 proc. kwoty bazowej, określonej corocznie w ustawie budżetowej, na każdy etat kalkulacyjny, z wyłączeniem dyrektorów i wicedyrektorów. Decyzją radnych miasta Krasnystaw wzrosła ona aż trzykrotnie. Do tej pory było to zaledwie 2 proc. Na nowy rok szkolny kwota bazowa wynosi 3045,21 zł. Oznacza to, że do krasnostawskich szkół miasto przekaże trzy razy więcej pieniędzy na dodatki niż w poprzednich latach.

Krasnostawscy radni poszli krok dalej i postanowili też zwiększyć nauczycielom do-

datki motywacyjne. Najniższy będzie wynosił 5 proc. kwoty bazowej, najwyższy 30 proc. - Do tej pory najniższy dodatek motywacyjny wynosił 100 zł brutto. Według przyjętej przez radę miasta uchwały będzie to prawie 153 zł. Z kolei najwyższy dodatek wyniesie 913 zł brutto - wyjaśnia **Marcin Wilkołazki**, wiceprzewodniczący rady miasta, który w ustaleniu nowych stawek miał duży udział.

Rada miasta ustaliła również dodatki za wychowawstwo. Zarówno w szkołach podstawowych jak i przedszkolach nauczyciele z tego tytułu dostaną po 300 zł brutto, zgodnie z tym, co przyjął sejm. Wcześniej wychowawcy klas otrzymywali po 100 zł. Znane są też nowe stawki nagród przyznawanych nauczycielom i dyrektorom placówek oświatowych przez burmistrza miasta. Maksymalna nagroda wyniesie 2 400 zł. Wiadomo także, jakiej wysokości nagrodę nauczycielowi będzie mógł przyznać dyrektor szkoły, czy przedszkola - najwięcej 1 650 zł. **(jar)**

RUDNIK. Konkurs wygrała polonistka

Nowy dyrektor w bibliotece

Biblioteka Publiczna gminy Rudnik ma nowego dyrektora. Konkurs na to stanowisko wygrała Anna Antoszczak, z zawodu nauczyciel języka polskiego. Dotychczasowa dyrektorka Krystyna Łazowska przeszła na emeryturę. Gmina chce pozyskać zewnętrzne dofinansowanie na rozbudowę biblioteki.

W Rudniku nie ma ośrodka kultury z prawdziwego zdarzenia. Rolę tę próbuje wypełnić Biblioteka Publiczna gminy Rudnik. Zasięgiem obejmuje wszystkich mieszkańców gminy, a zdarza się, że z placówki korzystają także osoby niezwiązane z Rudnikiem. Bi-

blioteka jest jedyną taką jednostką na terenie gminy Rudnik. Nie tak dawno na emeryturę przeszła dyrektorka **Krystyna Łazowska** i wójt gminy **Paweł Kucharczyk** musiał ogłosić konkurs na nowego dyrektora. 1 sierpnia br. została nim **Anna Antoszczak**, z zawodu nauczyciel języka polskiego.

Nowe władze gminy planują rozbudowę biblioteki. - Złożyliśmy wniosek w ramach priorytetu „Infrastruktura Bibliotek”, którego operatorem jest Instytut Książki, ale znaleźliśmy się na liście rezerwowej. Odwołaliśmy się od oceny, czekamy na decyzję. Jeśli z tego programu nie dostaniemy dofinansowania, będziemy czekać na nowe konkursy. Chcemy, aby biblioteka rozszerzyła

Krasnostawskie ŚWIĘTO PŁONÓW



Święto piwa

(23-25 sierpnia) Krasnostawskie Chmielaki co roku przyciągają tysiące amatorów piwa z całej Polski. Także w tym roku frekwencja dopisała. Wiele osób na pewno

przyciągnęli znani artyści. Na scenie pojawili się m.in.: Mrozu, Happysad, Sarsa i Feel. Tegoroczną Miss Chmielaków została **Sylwia Kozieł** z gminy Jastków. (sr)



Świętował cały Rudnik

Pierwsze od lat gminne dożynki w Rudniku należy zaliczyć do udanych. Dopisała pogoda i frekwencja. - Myślę, że mieszkańcy byli zadowoleni, dotąd święta plonów w naszej gminie nie było. Za rok kolejne dożynki - mówi Paweł Kucharczyk, wójt gminy Rudnik.

Ostatnie dożynki w Rudniku odbyły się w 2017 roku. Sęk w tym, że było to powiatowe święto plonów, organizowane przez powiat krasnostawski przy współudziale gminy Rudnik. Jako takich gminnych dożynek były wójt Rudnika, Tadeusz Zdunek, nie planował. W zasadzie gmina Rudnik była jedyną w powiecie krasnostawskim, która nie organizowała uroczystości dożynkowych.

Nowy wójt gminy, Paweł Kucharczyk, jest innego zdania. Uważa, że rolnicy zasługują, by mieli swoje święto, w końcu przez cały rok ciężko pracują. Gminne dożynki, które odbyły się 18 sierpnia (fotorelację zamieściliśmy przed

tygodniem), były w pełni udane. Dopisała pogoda i frekwencja.

Dożynki odbyły się na boisku sportowym. Obrzęd dożynkowy poprowadzili członkowie zespołu „Sami Swoi” wraz z dziećmi. Starostowie dożynek Anna Jakubczak z Majdanu Kobylańskiego oraz Zbigniew Kłoczek z Mościsk Kolonii przekazali wójtowi Kucharczykowi chleb wypieczony z tegorocznej mąki, który podzielono między uczestników uroczystości.

Na święcie plonów nie zabrakło zaproszonych gości. Wśród nich byli posłowie Teresa Hałas i Lucjan Cichosz, członek zarządu województwa lubelskiego Sebastian Trojak i starosta krasnostawski Andrzej Leńczuk.

W trakcie dożynek rozstrzygnięto trzy konkursy: „Gospodarstwo na medal”, „Najpiękniejszy wieniec dożynkowy” i „Najładniejsze stoisko”. W pierwszym z konkursów udział wzięło dziewięć gospodarstw. Nagrodzono trzy najlepsze i przyznano dwa wyróżnienia. Pierwszą nagrodę zdobyli Wioletta i Tomasz Kiszczak z Mościsk, drugą - Zofia

i Romuald Kopiel z Majdanu Borowskiego Pierwszego, a trzecią - Marzena i Piotr Kłoczek z Równianek. Wyróżnienia otrzymali Anna i Marian Mróz z Kaszub oraz Anna i Krzysztof Stecko z Płonki. Nagrody w tym konkursie ufundowały: KRUS Krasnystaw oraz Nadleśnictwo Krasnystaw.

Zwycięzcy konkursu Wioletta i Tomasz Kiszczak prowadzą gospodarstwo rolne we wsi Mościska, uprawiają pszenicę, rzepak, czosnek, owoce miękkie. Sukcesywnie rozwijają swoje gospodarstwo poprzez zakup gruntów oraz coraz nowszych maszyn rolniczych. Ich okazałe podwórko jest zadbane i posiada wysokie walory estetyczne, zwłaszcza dom, przyległe stawy i altany.

Z kolei Zofia i Romuald Kopielewie mieszkają we wsi Majdan Borowski I, zajmują się hodowlą krów mlecznych. Starannie dbają o posiadany inwentarz oraz sprzęt rolniczy. Gospodarz czynnie uczestniczy w życiu kulturalnym lokalnej społeczności. Gospodarstwo Koplewów jest dobrze utrzymane, panuje na nim ład i porządek.

Marzena i Piotr Kłoczek uprawiają zboża, rzepak, czosnek. Na szczególną uwagę zasługuje dom i ogród z miejscem na wypoczynek po pracy. Ponadto pani Marzena prężnie działa w miejscowym Kościele Gospodyń Wiejskich.

W konkursie na najładniejszy wieniec dożynkowy komisja oceniła aż dziesięć prac. Wiece zostały

upieczone przez Koła Gospodyń Wiejskich, stowarzyszenia i mieszkańców poszczególnych wsi. Zwyciężył wieniec z miejscowości Mościska. Wszystkie delegacje wieńcowe otrzymały pamiątkowe dyplomy i nagrody finansowe.

W ostatnim konkursie, na najładniejsze stoisko promocyjne, zwyciężyło Koło Gospodyń Wiejskich w Równiankach, „Wszyscy Razem”. Komisja oceniała cztery stoiska. Tu również uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody finansowe.

Po części oficjalnej na scenie wystąpili: „Sami Swoi”, Kabaret pod siwym włosiem z Żółkiewki oraz Kapela Wujka Romana z Żółkiewki. O 19.00 zagrał zespół „Roxait”, a po nim wy-

stąpiła gwiazda wieczoru - zespół „Baflo”. Uczestnicy dożynek do późnych godzin bawili się w rytm muzyki serwowanej przez DJ Astero.

Przy organizacji gminnych dożynek w Rudniku pomogli: członkowie stowarzyszenia „Sami Swoi” w Rudniku, koła gospodyń wiejskich w Równiankach, Bzowcu, Wierzbicy i Płonce, grupy wieńcowe z Kaszub, Równianek, Wierzbicy, Majdanu Borowskiego I, Majdanu Kobylańskiego, Maszowa, Mościsk, Płonki, Rudnika, Joanina i Bzowca, starostowie dożynek, strażacy ochotnicy, urzędnicy, nauczyciele, spółdzielnia socjalna „Agronomówka”, ksiądz proboszcz Kazimierz Zaręba, a także liczni sponsorzy.

(s)



Dożynkowe konkursy rozstrzygnięte Izbica świętowała hucznie



To były najlepsze dożynki, od kiedy jestem wójt gminy - mówił po gminnym święcie plonów Jerzy Lewczuk, wójt Izby. W Wirkowicach zabawa była przednia do późnych godzin nocnych.

- Pierwsze dożynki, które organizowałem po objęciu władzy w gminie, były udane, ale nie tak, jak te ostatnie. Dopisała frekwencja, była świetna pogoda, mnóstwo gości i bawiliśmy się do późnych godzin nocnych. Wszystkim, którzy pomogli w organizacji tego święta, bardzo dziękuję - mówi wójt gminy Izbica Jerzy Lewczuk.

W trakcie święta plonów rozstrzygnięto tradycyjne dożynkowe konkursy. W konkursie na dekorację domów i sołectw pierwsze miejsce zajęła Wólka Orłowska, drugie - Tarnogóra, a trzecie - ex aequo Tarczmielchy Trzecie, Romanów i Izbica. W konkursie wieńców do-

żynkowych zwyciężyło Koło Gospodyń Swojaki w Tarczmielchach Trzecie. Drugie miejsce zajęła dziecięca grupa rękodzieła z Wiejskiego Domu Kultury w Wirkowicach, a trzecią nagrodę otrzymały: koła gospodyń wiejskich z Wólki Orłowskiej, Wirkowic, Krynice, Tarczmielchów Pierwszych, Orłowa Murowanego, Dworzysk, Izby, Stryjowa, Romanowa, Orłowa Murowanego Kolonii, Ostrzycy i Tarnogóry. W konkursie na przyspiewkę i piosenkę dożynkową wszyscy uczestnicy otrzymali równorzędne nagrody. Wzięły w nim udział dzieci i młodzież oraz koła gospodyń wiejskich z Tarczmielchów Pierwszych, Tarczmielchów Trzecie, Ostrzycy i Stryjowa. Za przygotowanie stoisk dożynkowych równorzędne nagrody dostały koła gospodyń wiejskich z Wólki Orłowskiej, Stryjowa, Wirkowic, Romanowa, Tarnogóry i Koło Gospodyń Swojaki z Tarczmielchów Trzecie.

(s)



FAJSŁAWICE. Dwa święta w jednym dniu

Zielarska wystawa, występy zespołów i kapel ludowych, specjalny gulasz z aromatycznymi ziołami przygotowany przez Jacka Jakubczaka ze Stowarzyszenia Lubelskich Kucharzy, zupa pokrzywowa ugotowana przez Gminne Stowarzyszenie Aktywnych Kobiet w Fajslawicach, pieczony dzik i gulasz od Wojskowego Koła Łowieckiego Nr 151 Żubr w Lublinie - smacznie i niezwykle uroczyste było podczas piątej edycji Wojewódzkiego Święta Ziół połączonego z gminno-parafialnym Świętem Plonów w Boniewie, gm Fajslawice.

Uroczystość odbyła się w Centrum Promocji Produktu Lokalnego w Boniewie. Święto było okazją do podkreślenia roli i znaczenia uprawy, i ziół, ich dobroczynnych, leczniczych właściwości, a także tradycji zielarskich. Wzięło w nim udział wielu wystawców oraz reprezentacje 7 gmin z województwa lubelskiego: Abramowa Fajslawic, Krasnogostawu, Łopiennika Górnego, Piasz, Rybczewic oraz Trawnik. Uroczystość rozpoczęła msza święta polowa odprawiona przez księdza kanonika Andrzeja Domańskiego, podczas której poświęcono symboliczny bochen chleba i wieniec dożynkowy, złożony na ołtarzu przez starostów dożynek - Justynę Kowalską i Zbigniewa Kociubowskiego. Rolnicy z terenu gminy Fajslawice podziękowali za ukończoną zniwa i tegoroczne zbiory. Po skończonej mszy uczestników poczęstowano poświęconym chlebem.

Święto ziół i plonów obfitowało w wiele atrakcji przygotowanych specjalnie na tę okazję. Uczestnicy mogli podziwiać zielarską wystawę zdjęć konkursowych, wystawę „Drogi do wolności”, a także wystawę zdjęć przygotowaną przez Adama Polskiego, prezesa Towarzystwa



Przyjaciół Fajslawic, przedstawiającą walory gminy. Oprócz występów zespołów śpiewających i kapel ludowych na scenie odbył się także pokaz kulinarny zaprezentowany przez Jacka Jakubczaka ze Stowarzyszenia Lubelskich Kucharzy, który dla Fajslawic gotował już nie pierwszy raz. Kucharz przygotował pyszny gulasz z aromatycznymi ziołami, który mogli spróbować wszyscy zebrani. Oprócz tego uczestnicy mogli poczęstować się zupą pokrzywową przygotowaną przez Gminne Stowarzyszenie Aktywnych Kobiet w Fajslawicach oraz pieczonym dzikiem i gulaszem od Wojskowego Koła Łowieckiego Nr 151 Żubr w Lublinie.

W czasie trwania imprezy przeprowadzone zostały liczne konkursy m.in.: fotograficzny „Zioła w obiektywie”, „Bukiet zielny”, „Ciasto z ziołami”, a także konkurs BHP zorganizowany przez Placówkę Terenową KRUS w Piaszkach. Również najmłodszy mieli zapewnionych wiele bezpłatnych atrakcji. Animatorzy doskonale zadbali o świetną zabawę dla dzieci, organizując różne gry, zabawy i konkursy, nagradzając wszystkich uczestników drobnymi upominkami, wykorzystując wielkie bańki mydlane, chustę animacyjną, malowanie twarzy i włosów czy też modelowanie kolorowych balonów. Nie zabrakło także dmuchanej zjeżdżalni, która zawsze cieszy się dużą popularnością

wśród maluchów oraz specjalnej makiety ze sterowanymi traktorkami. Dla gminy Fajslawice święto było wyśmienitą okazją do promocji, bo całość na żywo transmitowała Telewizja Lublin.

W konkursie fotograficznym „Zioła w obiektywie” pierwszą nagrodę dostała Katarzyna Mazurek z Fajslawic, drugą - Elwira Kozioł również z Fajslawic, a trzecią - Arkadiusz Granat z Woli Idzikowskiej. W konkursie „Ciasto z ziołami” zwyciężyła gmina Abramów, drugie miejsce zajęła gmina Fajslawice, a trzecie - Trawniki. W ostatnim z konkursów „Bukiet zielny” pierwsze miejsce zajęła gmina Fajslawice, drugie - Trawniki, zaś trzecie - Rybczewice.

(opr. red)



ŁOPIENNIK GÓRNY. Podzielili się chlebem Rolnicy mieli swoje święto



Dożynki w Łopienniku Górnym udane! Amfiteatr w Łopienniku Górnym zapelniał się do ostatniego miejsca. 15 sierpnia był prawdziwym świętem wszystkich rolników.

- Dożynki to szczególna okazja, by podziękować rolnikom, przekazać wyrazy szacunku i wdzięczności za ich ciężką pracę i codzienny trud, który sprawia, że dary natury zamieniają się w powszedni pokarm. Człowiek nie tylko w pocie i znoju zarabia na chleb, ale także potrafi dzielić się nim z bliźnimi. I to właśnie stanowi o pełni naszego człowieczeństwa - napisał po dożynkach na swojej stronie na Facebooku wójt gminy Łopiennik Górny, Artur Sawa.

Mszę świętą w intencji rolników sprawowali ks. Arkadiusz Kot oraz ks. Piotr

Siekierka. Starostami dożynek byli Anna Łusiak i Andrzej Ozonok. W trakcie uroczystości rozstrzygnięto dożynkowe konkursy. Najpiękniejszy żniwny wieniec uplotły panie z kół gospodyń wiejskich w Łopienniku Górnym i Dobryniowie nad Wieprzem. Oba koła dostały pierwszą nagrodę. Komisja przyznała trzy równorzędne drugie miejsca: Towarzystwu Przyjaciół Borowica, Kołu Gospodyń Wiejskich w Wólce Żulińskiej oraz Kołu Gospodyń Wiejskich w Łopienniku Dolnym. W konkursie na najpiękniejszy ogród laureatami zostały Janina Kosmala z Borowicy i Alicja Sysa z Dobryniowa. Podziękowania za udział w konkursie odebrała Wiesława Dańko z Łopiennika Dolnego - Kol. Wójt Sawa już teraz zapowiedział, że kolejne święto plonów odbędzie się również 15 sierpnia, tyle że już w przyszłym roku. (s)



DOŻYNKI - GMINA SAWIN



ZDROWIE i uroda

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRYWATNY GABINET
POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY
Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. **Ewa Mojak**
- kompleksowa opieka
położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia
Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18
Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chełm, ul. Zachodnia 37

PRYWATNY GABINET
DENTYSTYCZNY
lek. dent. **Marzena Mroczek**
- stomatologia ogólna i dziecięca
- protetyka, lakowanie, lakierowanie
- wybielanie zębów
Chełm, ul. Narutowicza 9/2
Przyjmuje: poniedziałek - piątek
PO REJESTRACJI TELEFONICZNEJ
☎ 604 539 663

GABINET LEKARSKI
lek. med.
Anna Dąbrowska-Banaszek
SPEC. CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
SPEC. ALERGOLOGII
SPEC. PULMONOLOGII
Przyjmuje: pon. i śr. od godz. 15.30
Chełm, ul. Wojsławicka 9
(na Skarpie koło „Oczka”)
Rejestracja tel. 602 691 949

Specjalistyczny Gabinet
Chorób Płuc
Dr n. med. **Jolanta Dobrzańska**
specjalista chorób płuc
specjalista medycyny rodzinnej
- badania spirotegraficzne
- nowoczesne metody leczenia
Poniedziałki i środy od godz. 16.00
Chełm, ul. Rolnicza 10/2
tel. 606 635 417



Fizjo-Med

- Szybka ulga w bólu
- Przywracanie sprawności ruchowej
- Metody nieinwazyjne
- Najnowocześniejszy sprzęt
- Brak efektów ubocznych
- Bez skierowania

KONSULTACJA LEKARSKA
W CENIE ZABIEGU

Centrum Rehabilitacji Medycznej
Chełm ul. Reformacka 28
tel. 577 877 222

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**
WYKONAWSTWO
I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. **Parwot Maciejczak**
specjalista
ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

Gabinet stomatologiczny
lek. dent. **Dorota Paradowska Kędzierawska**
Chełm ul. K. Kurpińskiego 12
tel. 82 565 80 11



BEZBOLESNE LECZENIE ZĘBÓW OZONEM IMPLANTY ZĘBOWE

Terapia ozonem wykorzystuje jego właściwości bakterio-, grzybo-
i wirusobójcze, jest bezbolesną metodą zwalczania próchnicy
zębów i stanów zapalnych błony śluzowej.

WYBIELANIE ZĘBÓW PHILIPS ZOOM WHITE SPEED



Lampa w połączeniu z żelami
wybielającym, spełniającym
wymogi nowej dyrektywy UE,
wybiela zęby o 6-8 odcieni w
ciągu 60 minut. Dodatkowo
system ZOOM dzięki
zastosowaniu niskiego stężenia
żelu wybielającego nie
powoduje nadwrażliwości
pozabiegowej.

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNY PRZEGŁĄD JAMY USTNEJ

poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17;
wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

KANA *Katarzyna Kołodyńska*
Pobieranie
badania laboratoryjnych
w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM
LUXMED W LUBLINIE

dr n. med.
Jakub Chodorowski
SPECJALISTA
DERMATOLOG-WENEROLOG
zaprasza w środy 15.30-17.00
dzieci i dorosłych
DERMATOSKOPIA
LekDent, ul. Wołyńska 32
Chełm, ☎ 82 563 13 53
drchodorowski.pl

PSYCHOLOG
PSYCHOTERAPEUTA
Anna Bielesza
Certyfikat Polskiego
Towarzystwa Psychologicznego
CHEŁM
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelm.eu

GABINET ZDROWIA
PSYCHICZNEGO
Lek. med. **Piotr Skubis**
Specjalista psychiatry
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

AOB
medycyna
estetyczna
dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKA
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM
- FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

Novena
Clínica

lek. med. **Piotr Kiwiński**
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. **Mariusz Nieróbca**
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. **Rafał Domagała**
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. **Maciej Siembida**
lek. med. medycyny estetycznej

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKI
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION
- I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
- SYSTEM FLEBOGRAFII LASER CEŁON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE – „WAMPPIRY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁUWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- – KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUAŁNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWIACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZES

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chełm
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. **Marek Daniłoso**
specjalista psychiatry, psychoterapeuta
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Chełm, Plac Kupiecki 12

✓ Gabinet Higieny Stomatologicznej - nowość
✓ Rehabilitacja
✓ Lekarze specjaliści
✓ Badania diagnostyczne

☎ 82 540 80 51

luxmedlublin.pl

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

TESTY ALERGICZNE
POKARMOWE I WZIEWNE
BADANIE NA PASOŻYTY
CANDIDĘ I BORELIOZĘ
RZUĆ PALENIE!
Zabieg antynikotynowy, antyalkoholowy
www.bicom-med.pl
tel. 509 72 73 88
Chełm, ul. Mickiewicza 41



Wózek wygrała **Pani Lidia Szabata-Wieczorek** z Chelma. Serdecznie gratulujemy.



JAS, ur. 16.08.2019 r., 2400 g,
Julia i Paweł, Stołpie



MARCEL, ur. 17.08.2019 r., 4100 g,
Edyta i Tobiasz, Oksów



MARCELINKA, ur. 2.08.2019 r., 4150 g,
Iwona i Mateusz Bojarscy (Rudnik)



TYMON WOJCIECH, 19.08.2019 r., 3770 g,
Katarzyna i Krzysztof Kalita, Chelme

DOM WESELNY ZA BORKIEM www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chelme, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

TERAZ PRZYDEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**

ul. Pocztowa 2 www.swiatimprezchelm.pl

Pokusza

Galeria Dziecięca

ul. Oksowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

Nowa dostawa wózków spacerowych

PRZECENA -20%
pojazdów na akumulator

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design. Do wygrania jest wózek Lupo Comfort. W losowaniu, które odbędzie się pod koniec lipca wezmą udział wszystkie kupony zakupione w tygodniku Nowy Tydzień, od stycznia 2019 do dnia losowania.



Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA

PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

DOM WESELNY DAPEX
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chelme
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Rafał Jonak

RAF-MAR

600 206 792
FOTOPLUSBLUC@WP.PL

Like RAFAL JONAK - FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA



Sandra i Gustaw

Fot. Małgorzata CUPER



Kinga & Paweł

Fot. RAF-MAR Rafał Jonak

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
GALUSZKI I PIKES
STYLIZOWANE
PREZENTOWY
KONCERTY
KOMUNIE itp.

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

MARIUSZ MATYSEK
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

Na bank się uda: 26, 28 sierpnia godz. 20.30, 27, 29 sierpnia godz. 18.00, **ZORZA**
Pewnego razu... w Hollywood: 26, 27, 28, 29 sierpnia godz. 17.00, godz. 20.15, **ChDK**; 30 sierpnia godz. 20.30, 31 sierpnia godz. 15.15, 1 września godz. 20.15, **ZORZA**
Playmobil: Film: 26, 27, 28, 29, 30 sierpnia, godz. 14.00, godz. 16.00, 31 sierpnia godz. 11.00, 1 września godz. 11.00, godz. 13.15, **ZORZA**
Truposze nie umierają: 26, 28 sierpnia godz. 18.00; 27, 29 sierpnia godz. 20.30, **ZORZA**
Królowe zbrodni: 30 sierpnia godz. 18.00, 31 sierpnia godz. 20.30, 1 września godz. 15.30, **ZORZA**
Yuli: 30 sierpnia godz. 15.30, 31 sierpnia godz. 20.15, 1 września godz. 16.00, **ChDK**
Diego: 30 sierpnia godz. 18.00, 31 sierpnia godz. 15.30, 1 września godz. 18.15, **ChDK**
Upiorne opowieści po zmroku: 30 sierpnia godz. 20.30, 31 sierpnia godz. 18.00, 1 września godz. 20.45, **ChDK**
Książę Egiptu: 31 sierpnia 13.15, **ZORZA**

Głobtroter - z plecakiem przez świat



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę fotograficzną **Ireneusza Włocha**. Fotografie, wyeksponowane w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40), opowiadają historie ludzi z różnych kontynentów i kultur. Ukazują życie codzienne mieszkańców Azji, Ameryki Południowej i Europy. Oddają piękno dzikiej natury i kontrastującej z nią cywilizacji. Zdjęcia pochodzą z takich krajów jak: Chiny, Indie, Sri Lanka, Tybet, Japonia, Tajlandia, Kambodża, Laos, Wietnam, Malezja i Indonezja; Ameryki Południowej - Argentyna, Boliwia, Brazylia, Peru, Chile i Europy - Portugalia, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Wielka Brytania. Ekspozycja czynna do końca sierpnia. Wstęp na wystawę wolny.

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Chełmski Dom Kultury zaprasza w każdy czwartek lipca i sierpnia na dziedziniec Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Podwalnej na projek-

cje filmowe. Początek tuż po zmierzchu, czyli około godziny 21. Wstęp wolny, a dodatkowo - kawa i herbata dla każdego kinomana.

Noc Kultury i Festiwal Kultury Żydowskiej



31 sierpnia br. zaplanowano w Chełmie „Noc Kultury”, podczas której chełmianie będą mogli bezpłatnie uczestniczyć w szeregu imprez kulturalnych - spektaklach, wystawach, warsztatach, prelekcjach i koncertach. Zaplanowano je we wszystkich budynkach Muzeum Ziemi Chełmskiej, na „Górcie”, na Placu Łuczowskiego, Placu Gdańskim, dziedzińcu Gastronómów. Nie zabraknie też wydarzeń sportowych, nocnego saunowania. Będzie można też zwiedzać podziemia, a także krypt bazyliki NNMP. Częścią „Nocy Kultury” jest planowany w dniach 30-31 sierpnia Festiwal Kultury Żydowskiej pod hasłem „Cały świat to jeden wielki Chełm”. W programie warsztaty, spektakle, pokazy, koncerty (m.in. doskonale znanej mieszkańcom Chełma grupy Szalom Chełm). Na wszystkie wydarzenia wstęp wolny.

Koncert Andrzeja Piasecznego



1 września o godz. 19.00 w Amfiteatrze w Kulturalnej Dolinie zaplanowano koncert „The best of” **Andrzeja Piasecznego**. Jeden z najpopularniejszych polskich wokalistów zaśpiewa swoje największe hity. „Niecierpliw”, „Prawie do nieba”, „Imię deszczu”, „Chodź, przytul, przebac”, „Śniadanie do łóżka”. Bilety: 60 zł - 80 zł.

Dożynki

W niedzielę, 1 września, Święto Plonów w gminie Dorohusk oraz Powiatowe Dożynki w Rejowcu. Uczestnicy imprez przejdą tradycyjnie w dożynkowych korowodach, pomodlą się na uroczystych mszach świętych, a potem będą podziwiać tradycyjne wystawy produktów rolnych i rękodzieła ludowego, a także bawić się do późnej nocy podczas koncertów. (Programy imprez na str. 12 i 14)

Wakacje w mieście

Przedstawiamy kolejną porcję atrakcji, które czekają na dzieci spędzające wakacje w Chełmie.

Poniedziałek, 26 sierpnia

Warsztaty taneczne Ballo (godz. 09.00-12.00; tylko dla uczestników zajęć pracowni; MDK ul. Pocztowa 41)

Wtorek, 27 sierpnia

Warsztaty taneczne Ballo (godz. 09.00-12.00; tylko dla uczestników zajęć pracowni; MDK ul. Pocztowa 41)

Chełm w latach II wojny światowej - zajęcia prowadzone na wystawie „Obecność przeszłości” (godz. 10.00; dla uczniów szkół średnich i osób dorosłych; obowiązują wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 57)

Sowy - nocne duchy - na zajęciach uczestnicy poznają gatunki sów występujących w Polsce (godz. 12.00; dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych; obowiązują wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 57)

Środa, 28 sierpnia

Warsztaty tańca współczesnego z Ewelina Stasiuk (godz. 09.00-13.00; tylko dla uczestników zajęć pracowni; MDK ul. Pocztowa 41)

Wycieczka po chełmskim Starym Mieście (godz. 10.00; dla osób zainteresowanych przeszłością Chełma; obowiązują wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; zbiórka przy Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 56A)

Czwartek, 29 sierpnia

Wakacyjne czwartki w bibliotece - projekcja filmu animowanego dla najmłodszych (godz. 10.00; dla dzieci w wieku 4-10 lat; Sala widowiskowa Chełmskiej Biblioteki Publicznej ul. Partyzantów 40)

Piątek, 30 sierpnia

Warsztaty tańca jazzowego Ballo (godz. 09.00-12.00; tylko dla uczestników zajęć pracowni; MDK ul. Pocztowa 41)

Sztuka naskalna - malowanie na wesoło - warsztaty malarskie (godz. 12.00; dla uczniów szkół podstawowych; obowiązują wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 56A).

NOC KULTURY W CHEŁMIE

31/08/2019

Cały świat to jeden wielki Chełm

Festiwal Kultury Żydowskiej
30-31 sierpnia
Plac Łuczowskiego

12.00 - 22.00 - Festiwal Kultury Żydowskiej „Cały Świat To Jeden Wielki Chełm”. Koncerty (Berbers, Orkiestra Dęta Cementowni Chełm, Acoustic Acrobats, Grupa Taneczna Leham z zespołem Ahava). Spektakle. Jarmark. Wystawy. Warsztaty. Pl. dr. E. Łuczowskiego/Dziedziniec Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich.

16.00 „Opowieść o moim Golemie”. Dziedziniec Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich.

17.00 „Kulturalne ZaTęczenie z Estradą Dziecięcą”. Animacje taneczne, street dance, konkursy, flash mob, występy grup tanecznych Estrady Dziecięcej. Dziedziniec Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich.

18.00 wystawa fotograficzna grupy AFP pt. PREZENTACJE 2019”. Galeria „Atelier”, ul. Lwowska 24

18.00-22.00 „Panorama Chełma Nocą”. Dzwonnica przy Kościele Narodzenia Najświętszej Maryi Panny

18.00-22.00 zwiedzanie krypt pod Bazyliką NNMP (wejścia co 30 minut)

18.30 - Koncert Muzyki Sakralnej Chór Ziemi Chełmskiej „Hejnał”. Klasztor O.O. Franciszkanów. Ul. Reformacka 13a.

18.30-20.30 „Piękna Kulturalna Klasyczna Sobota” czyli spotkanie właścicieli zabytkowych samochodów. Automobilklub Chełmski. Pl. dr. E. Łuczowskiego

19.00-23.00 Zwiedzanie Muzeum Parafialnego przy Kościele pw. Rozesłania Świętych Apostołów, ul. Lubelska 55

22.00 Koncert Łukasza Jemioly „RETRO”. Galeria „Atelier”, ul. Lwowska 24

22.00-24.00 Bezpłatne zwiedzanie Podziemi Kredowych. Wejścia co 15 minut.

Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie
18.00-24.00 Zwiedzanie wszystkich wystaw w Muzeum, wstęp bezpłatny.

ul. Lubelska 55
 - „Jeden wiek - wiele dróg. Sztuka polska XX wieku ze zbiorów Muzeum Lubelskiego w Lublinie”
 - „Od baroku do współczesności. Portrety, krajobrazy, martwa natura, dawne meble od XVIII do XX wieku ze zbiorów Muzeum Narodowego w Kielcach i Muzeum w Chełmie”
 - „Simon Mondzain, malarstwo, rysunek”.

20.00 Wykład - Krystyna Mart. „Simon Mondzain. Powrót do Chełma”

20.30 Wykład - Krystyna Mart. „Zenon Waśniewski i życie kulturalne w Chełmie w dwudziestolecie międzywojennym”

ul. Lubelska 57/Podwalna
 - „Skarby przyrody”
 - „Obecność przeszłości. Zabytki od XIII do połowy XX wieku z dziedziny archeologii, historii i sztuki ze zbiorów chełmskiego muzeum i Muzeum Narodowego w Warszawie”
 - „Chełmscy Żydzi”
 - „Sowy z kolekcji Marii Głowniak” (otwarcie wystawy godz. 19.00)

19.30 Projekcja filmu: „Sowy Polski” (2011), ze zdjęciami Artura Tabora, wybitnego twórcy fotografii i filmów przyrodniczych

21.00 Dr hab. Ignacy Kitowski. wykład: „Siedmiogród - tygiel kulturowy i przyrodniczy Europy Środkowej”.

ul. Lubelska 56 A
 - „Powrót do przeszłości. Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego”
 - „Grafiki Kazimierza Szwalnowskiego” (otwarcie wystawy godz. 18.00)

ul. Św. Mikołaja 4
 „Sztuka sakralna ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej”

Prezentacja wystaw i ekspozycji „III Festiwalu Niezła Sztuka”. NiezłaSztuka.org, Stowarzyszenie Integracji Transgranicznej „Łącząc nas Bug”, Pl. Gdański.

SPORTOWO PRZY NOCY KULTURY
 Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie
 Kompleks boisk „Orlik 2012”, Osiedle „Słoneczne”

14.00-18.00 Piknik rekreacyjno-zdrowotny „Kultura - Sport - Zdrowie”.

W programie:
 - Speed-ball - instruktaż, gry;
 - „Ping pong na wesoło” - indywidualny turniej.
 - Bulle - indywidualnie i zespołowo.
 - Korfbal - zespołowo.
 - Ścianka wspinaczkowa.
 - Pokaz ratownictwa medycznego w sytuacjach zagrażających życiu.
 - Konkurs zgadujących na nagrody.
 - Grillowanie.

15.00 Turniej piłki nożnej dzieci i młodzieży.

Chełmski Park Wodny
19.00-23.59 Kulturalna Noc Saunowa '19
 Bilety ulgowe dla wszystkich (1h/20 zł; 2h/28 zł; 3h/35 zł; bez limitu/58 zł).

NOC KULTURY W CHEŁMIE

31 sierpnia 2019

zapraszamy
Muzeum Ziemi Chełmskiej
 im. W. Ambroziewicza w Chełmie
wstęp bezpłatny

WYSTAWY
 od godziny 18.00 do 24.00

ul. Lubelska 56
Kazimierz Szwalnowski. Grafika. Otwarcie wystawy o godz. 18.00; Powrót do przeszłości. Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego

ul. Lubelska 57/ Podwalna
Skarby przyrody
Sowy z kolekcji Marii Głowniak. Otwarcie wystawy o godz. 19.00; Obecność przeszłości

ul. Lubelska 55
 Od baroku do współczesności - portrety, krajobrazy, martwa natura, dawne meble od XVIII do XX wieku ze zbiorów Muzeum Narodowego w Kielcach oraz Muzeum w Chełmie;
 Jeden wiek - wiele dróg. Sztuka polska XX wieku ze zbiorów Muzeum Lubelskiego w Lublinie;
 Simon Mondzain. Malarstwo, rysunek ze zbiorów prywatnych w Paryżu oraz Muzeum w Chełmie

ul. Świętego Mikołaja 4
 Sztuka sakralna ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej

pl. dr Edwarda Łuczowskiego
 Żydzi w Chełmie

WYKŁADY
30 sierpnia 2019
 ul. Lubelska 55, godz. 17.00
 Dorota Bida, **W prośbie przeciw zaborczyemu światu. Wspomnienie o Szulcu Zygielbojme**

31 sierpnia 2019
 ul. Lubelska 55, godz. 20.00
 Krystyna Mart, **Simon Mondzain. „Powrót do Chełma”**
 godz. 20.30
 K. Mart, **Zenon Waśniewski i życie kulturalne w Chełmie w dwudziestolecie międzywojennym**

ul. Lubelska 57, godz. 21.00
 dr hab. Ignacy Kitowski, **Siedmiogród - tygiel kulturowy i przyrodniczy Europy Środkowej**

PIŁA
 ul. Lubelska 57, godz. 19.30
Sowy Polski (2011), scenariusz - Barbara Draus, Romuald Mikusek, realizacja R. Mikusek, zdjęcia - Artur Tabor (1968-2010).

Wybrane oferty:

1. Mieszkanie w kamienicy typu M-2, 31,90m2, 2 piętro, okolice Centrum, c: 10.000zł
2. M-2, 36m2, 2 piętro (ostatnie) meble kuchenne w cenie, własne c.o gazowe, wolne, os. Dyrekcia, c: 115.000;
3. Mieszkanie 2 – pokojowe w kamienicy o pow. 35.80m2, parter, okolice Centrum, c: 10.000zł
4. M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcia, c: 120.000;
5. Mieszkanie w kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe, Centrum Chelma, c: 128.000;
6. M-3, 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
7. Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000; - do neg
8. M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuszki, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3
9. M-4, 62m2, 4 piętro, ul. Droga Męczenników, c: 230.000;
10. M-4, 65m2 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chelma, c: 158.000;
11. M-4, 74m2, 3 piętro, po remoncie, wspólnota mieszkaniowa, wyposażenie i umeblowanie w cenie, os. Zachód, c: 270.000;
12. Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;
13. Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego w skład którego wchodzi 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria. Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka zagospodarowana, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji
14. Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k, ł z wc), działka, os. Lubelska, c: 60.000;
15. Dom wolno stojący parterowy murywany 53m2, działka 4300m2, możliwość prowadzenia dział. gosp., okolice ul. Okszwskiej, c: 179.000;
16. Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;
17. Dom 1/2 bliźniaka, piętrowy o pow. 110m2 + piwnica 55m2. Działka 346m2 ogrodzona, garaż wolno stojący murywany, os. Hrubieszowska, c: 245.000;
18. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 270.000;
19. Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c: 280.000;
20. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chelma, c: 285.000;
21. Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp., os. Rejowiecka, c: 300.000;

U nas kupisz projekt budowlany taniej niż przez internet

22. Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., c: 300.000;
23. Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c: 300.000;
24. Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c: 320.000;
25. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 355.000;
26. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2,

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 355.000;

27. Dom wolno stojący piętrowy 165m2, ocieplony, składający się z dwóch niezależnych lokali mieszkalnych – odrębne wejścia na parter (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) i piętro (4pokoje, kuchnia, łazienka z wc) -możliwość zamieszkania 2-6ch rodzin, działka 707m2 ogrodzona, na działce budynek gospodarczo-garazowy 48m2 podpiwniczony, Chelme, osiedle domków jednorodzinnych, c: 365.000;
28. Budynek mieszkalny piętrowy 160m2, rok bud. 1989, możliwość prow. działalności gosp., działka 600m2, Centrum Chelma, c: 390.000;
29. Dom wolno stojący piętrowy o pow. 250m2 z piwnicą, garaż w budynku. Na działce budynek gospodarczy 160m2 (garaż + pom. gosp.+ 2 pokoje z kuchnią, łazienka), idealny do prowadzenia działalności gosp., wszystkie media. Działka 510m2, os. Hrubieszowska, c: 399.000;
30. Dom wolno stojący piętrowy o pow. 176m2 (6 pokoi) + podpiwniczenie. Możliwość zamieszkania 2 rodzin. Działka 570m2, ogrodzona, zagospodarowana, 2 garaże, budynek gosp., Chelme – osiedle domków jednorodzinnych, c: 399.000;
31. Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c: 425.000;
32. Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chelma, c: 430.000;
33. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, os. Rejowiecka c: 450.000; -możliwa zamiana na M-3, M-4
34. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle Cementownia, c: 475.000;
35. Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-6ch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;

36. Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, możliwość prowadzenia działalności gosp., c: 500.000;
37. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
38. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1 -stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 610.000;
39. Nowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m2, garaż 1 -stan w bryle budynku, działka 1180m2 zagospodarowana, kostka brukowa, os. Rejowiecka, c: 630.000;
40. Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
41. Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy I AWP, c: 49.500; - do neg
42. Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
43. Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prow. dział. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chelma, c: 99.000;
44. Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chelma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc
45. Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 80.000;
46. Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c: 165.000;

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”
Chelme, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



Działka komercyjna o pow. 500m2, położona we Włodawie przy ulicy Partyzantów (vis a vis Biedronki), zabudowana budynkiem mieszkalnym, parterowym, murywanym o pow. 100m2 oraz drugim parterowym budynkiem komercyjnym o pow. 100m2 – obecnie prosperującą i przynoszącą zyski sklep, cena: 270.000zł



Działka komercyjna o pow. 500m2, położona we Włodawie przy ulicy Partyzantów (vis a vis Biedronki), zabudowana budynkiem mieszkalnym, parterowym, murywanym o pow. 100m2 oraz drugim parterowym budynkiem komercyjnym o pow. 100m2 – obecnie prosperującą i przynoszącą zyski sklep, cena: 270.000zł



Działka komercyjna o pow. 500m2, położona we Włodawie przy ulicy Partyzantów (vis a vis Biedronki), zabudowana budynkiem mieszkalnym, parterowym, murywanym o pow. 100m2 oraz drugim parterowym budynkiem komercyjnym o pow. 100m2 – obecnie prosperującą i przynoszącą zyski sklep, cena: 270.000zł

47. Prosperujący obiekt gastronomiczno -hotelowy piętrowy 380m2, drugi budynek o tej samej funkcji w stanie surowym zamkniętym o pow. 2000m2, działka 2886m2, doskonała lokalizacja, Berdyszcze-Dorohusk, c: 2.110.000;
48. Budynek parterowy, murywany w centrum Chelma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
49. Budynek mieszkalno-usługowy, nowy, 2 kondygnacyjny 280m2 + poddasze 140m2, działka 1621m2. Możliwość adaptacji nieruchomości np. na przychodnię medyczną, lekarskie gabinety specjalistyczne, dział. oświatową i handlową, Chelme, c: 440.000;
50. Budynek komercyjny parterowy murywany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład ochrony biologicznej oraz mieszkanie, Chelme, c: 590.000;

51. Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chelma, doskonała lokalizacja - możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 650.000;
52. Budynek komercyjny, murywany składający się z 6 segmentów o pow 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murywany 200m2, doskonała lokalizacja, Chelme, c: do uzgodnienia
53. Działka usługowa o pow. 1.003ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chelma, przy asfalcie, media, ul. Okszwowska, c: 500.000;
54. Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
55. Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chelma, c: 119.000;
56. Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 40zł/m2
57. Działka budowlana o pow. 4000m2, teren zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media.Ograniczenia – linia energetyczna, ul. Poleska, c: 49.000;
58. Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c:180.000;
59. Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;
60. Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c: od 60zł/m2
61. Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
62. Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;
63. Działka budowlana 1515m2, okolice os. Słonecznego, c: 210.000;

64. Działka budowlana 1500m2, os. Malowane, c: 80zł/m2
65. Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercińskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2
66. Działka budowlana 1200m2, asfalt ogrodzona, media, os. Bazyłany, c: 103.000;
67. Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;
68. Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2
69. Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
- języki świata -

70. Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
71. Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c: 170zł/m2
72. Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;
73. Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c: 65zł/m2
74. Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2
75. Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c:80zł/m2
76. Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
77. Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c: 65.000;
78. Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c: 60.000;
79. Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 58.000;
80. Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

gmina Chelme
1. Dom parterowy, murywany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, ł z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynek gospodarczy, 7km od Chelma, c: 79.500; do negocjacji
2. Dom parterowy murywany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c: 100.000; - do neg
3. Dom parterowy, murywany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże - obrzeża Chelma, c: 235.000; - możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.
4. Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
5. Dom parterowy, murywany 70m2, po remoncie, działka 2100m2, obrzeża Chelma, c: 280.000;
6. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c: 350.000;

7. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chelma, c: 375.000;



8. Nowo wybudowany dom wolno stojący z ball, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, Janów, c: 550.000;
9. Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2-stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 650.000;

10. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, dzielnica willowa, c: 1.100.000;
11. Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chelma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.

12. Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m) media, Rudka c: 160.000;
13. Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadówka., c: 35zł/m2
14. Działka budowlana 4200m2, 6 km od Chelma, media, c: 98.000;
15. Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c: 49.000;
16. Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 90.000;
17. Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;
18. Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
19. Działka budowlana 1600m2, media, asfalt, garaż, Okszwów, c: 85.000; - do neg.

20. Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 125.000;
21. Działka budowlana 1500m2, Okszwów, asfalt, media, c: 75.000;
22. Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
23. Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
24. Działki budowlane o pow po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2



20. Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 125.000;
21. Działka budowlana 1500m2, Okszwów, asfalt, media, c: 75.000;
22. Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
23. Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
24. Działki budowlane o pow po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2

25. Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
26. Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;
27. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
28. Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
29. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m) , ul. Izabelli Łęckiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
30. Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszwów, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 17.000;
2. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2, Świerze, c: 300.000; - do neg
3. Dom parterowy, murywany 90m2 (3 sypialnie, salon z kominkiem otwarty na kuchnię z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem w cenie) łazienka z wc, pom. gosp. z wc, garaż przy budynku, działka 1317m2 c: 260.000;
4. Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny, parterowy z poddaszem użytkowym 174m2 w pełni wykończony oraz drugi budynek parterowy z poddaszem pełniący funkcję magazynu-nowo-biurową o pow. 346m2, działka 2100m2, doskonała lokalizacja na działalność gosp., trasa Chelme – Dorohusk, c: 1.000.000;

gmina Dubienka
1. Dom parterowy drewniany 70m2, działka 6000m2, ogrodzona, c: 85.000;
2. Polowa domu drewnianego 59m2 ocieplony (2 pokoje, kuchnia, łazienka), działka 800m2, przy drodze asfaltowej, c: 70.000;
3. Dom murywano-drewniany 55m2, działka 2600m2, ogrodzona, c: 110.000;
4. Grunt rolny 13,29ha w jednym kawałku, położony na terenie Strzeleckiego Parku Krajobrazowego, c: 15.000zł/ha - do neg.
gmina Gorzków
1. Działka rolno-budowlana 4700m2, media, asfalt, Wielkopole, c: 60.000;
gmina Hańsk
1. Siedlisko: dom parterowy drewniany 50m2, obora murywana, działka 3800m2, blisko las, jezioro, c: 34.000;
Krasnystaw
1. Działka budowlana 5100m2 przy drodze asfaltowej, wszystkie media, Wincentów, c: 55.000;
2. Do wynajęcia: Lokal handlowo-usługowy 219m2 + piwnica 18m2, w samym Centrum Krasnegostawu, parter, okna okratowane, alarm, doskonały na usługi finansowe lub każdą inną działalność, c: 3900zł (brutto) + czynsz + media – możliwa sprzedaż c: 330.000;
3. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całość przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.340.000;
4. Dom wolno stojący parterowy 73m2 (salon połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka z wc) stan deweloperski, załazje antywłamaniowe, działła 1900m2 częściowo ogrodzona, c: 370.000;

1. Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
26. Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;
27. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
28. Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
29. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m) , ul. Izabelli Łęckiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
30. Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszwów, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 17.000;
2. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem 135m2, rok budowy 2008, działka 1600m2, Świerze, c: 300.000; - do neg
3. Dom parterowy, murywany 90m2 (3 sypialnie, salon z kominkiem otwarty na kuchnię z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem w cenie) łazienka z wc, pom. gosp. z wc, garaż przy budynku, działka 1317m2 c: 260.000;
4. Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny, parterowy z poddaszem użytkowym 174m2 w pełni wykończony oraz drugi budynek parterowy z poddaszem pełniący funkcję magazynu-nowo-biurową o pow. 346m2, działka 2100m2, doskonała lokalizacja na działalność gosp., trasa Chelme – Dorohusk, c: 1.000.000;

gmina Dubienka
1. Dom parterowy drewniany 70m2, działka 6000m2, ogrodzona, c: 85.000;
2. Polowa domu drewnianego 59m2 ocieplony (2 pokoje, kuchnia, łazienka), działka 800m2, przy drodze asfaltowej, c: 70.000;
3. Dom murywano-drewniany 55m2, działka 2600m2, ogrodzona, c: 110.000;
4. Grunt rolny 13,29ha w jednym kawałku, położony na terenie Strzeleckiego Parku Krajobrazowego, c: 15.000zł/ha - do neg.

gmina Gorzków
1. Działka rolno-budowlana 4700m2, media, asfalt, Wielkopole, c: 60.000;
gmina Hańsk
1. Siedlisko: dom parterowy drewniany 50m2, obora murywana, działka 3800m2, blisko las, jezioro, c: 34.000;
Krasnystaw
1. Działka budowlana 5100m2 przy drodze asfaltowej, wszystkie media, Wincentów, c: 55.000;
2. Do wynajęcia: Lokal handlowo-usługowy 219m2 + piwnica 18m2, w samym Centrum Krasnegostawu, parter, okna okratowane, alarm, doskonały na usługi finansowe lub każdą inną działalność, c: 3900zł (brutto) + czynsz + media – możliwa sprzedaż c: 330.000;
3. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całość przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.340.000;
4. Dom wolno stojący parterowy 73m2 (salon połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka z wc) stan deweloperski, załazje antywłamaniowe, działła 1900m2 częściowo ogrodzona, c: 370.000;

Poszukujemy współpracowników do obsługi rynku nieruchomości na terenie miasta Chelme oraz powiatu krasnostawskiego i włodawskiego

gmina Kamień
1. Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, Natalin, c: 42.000/ działka;
2. Działka rolna - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
3. Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 18zł/m2 – możliwy podział;
4. Budynek mieszkalno- gospodarczy 50m2 z aktualnym pozwoleniem i projektem na rozbudowę, działka 1200m2, c: 89.500;
gmina Krasnierzyn
2. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;
gmina Rejowiec
1. Gospodarstwo rolne 4,76ha: dom parterowy, murywany 100m2, garaż w bryle budynku, c: 230.000;
gmina Ruda Huta
1. Działka leśna 7400m2 (wiek ok. 55lat) – sosna, brzoza, olsza, c: 25.000zł
Siennica Różana,
1. Działka budowlana 4700m2, przy drodze asfaltowej, wkoło zabudowa jednorodzinna, c: 85.000;
2. Las mieszany o pow. 2800m2, ok. 100 letni, Kozienica, c: 6.000;

gmina Wojsławice
1. Dom parterowy, murywany o pow. 80m2 (2 pokoje, kuchnia, miejsce na łazienkę), działka 2800m2 ogrodzona, położona w cichym spokojnym i pełnym uroku miejscu. Wspaniałe widoki – małe Bieszczady, idealne na rekreację. W cenie projekt na rozbudowę wraz z pozwoleniem, c: 40.000;
gmina Wola Uhruska
1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zbierzę, c: 65.000;
2. Dom wolno stojący murywany, parterowy 100m2, działka 1000m2, malownicza okolica, blisko rzeka Bug, c: 180.000;
3. Dom wolno stojący parterowy 90m2 (2 p, salon z aneksem kuchennym, ł z wc) po remoncie, działka 2600m2, ogrodzona, kostka brukowa, bud. gosp. 45m2, c: 240.000;
4. Dom wolno stojący piętrowy 170m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 1998, działka 785m2, budynek gosp., c: 299.000; - do negocjacji

DO WYNAJĘCIA:
1. Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chelme, c: 7.000zł netto
3. Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chelma, c: 600zł + media
4. Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chelma, c: 800zł + media
5. Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c: 500zł brutto + czynsz i liczniki
6. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chelma, c: 1200zł netto + media
7. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestau

OPRÓŻNIANIE SZAMB WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

EKO-WÓZ Chełm, ul. Ceramiczna 18 ☎ **512 132 276**

•Nissan Primera 1,8lpg 05r., 7.500zł, tel. 739 406 413
•Opel Corsa 1,0b 99r. 190000km nowe: 2 kpl. opon silnik zawiesz. ukł. kier. 4.000zł, tel. 694 430 062
•Opel Corsa D 1,3cdti 07r., wym. egr, nowy kompresow, regen. turbiny, 12.900zł, tel. 791 548 468
•Opel Corsa E 1,4b+g 15r., 5d, srebrny, zadbane, 27.900zł, tel. 505 725 074
•Opel Insignia 1,6b 11r., st. idealny, koła lato-zima, 26.500zł, tel. 691 669 223
•Opel Zafira 1,8b+g 02r., hak, st.db., 1.900zł, tel. 515 871 147
•Opel Zafira 2,0tdi 01r., tel. 665 317 194
•Peugeot 307 1,6hdi 04r. kombi, hak, srebr. met., tel. 509 063 790
•Peugeot 406 coupe 2,2hdi 03r., st.bdb., 10.900zł, tel. 739 406 413
•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099
•Polonez 1,6b+g arolus, 1.300zł, tel. 602 522 588
•Renault Captur 1,5dci 15r., 63000km, szary met., 2kpl. opon, tel. 600 291 123
•Renault Laguna 1,8b+g 94r., 700zł, tel. 608 109 567
•Renault Megane 1,4 99r., 2kpl. kół, salon i wł., garażowana, 2.200zł, tel. 825 690 718
•Renault Modus 1,6b 05r., sprowadzony, st.bdb., 6.800zł, tel. 739 406 413
•Renault Scenic 1,9dci 00r., koła zimowe i letnie, hal, 2.800zł, tel. 511 529 582
•Seat Cordoba 1,4b 98r., Chełm, 1.500zł, tel. 600 830 949
•Seat Ibiza 1,2b 08r., st.db., 10.100zł, tel. 825 639 835

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI.
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ **508 700 247**

KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU

Nie dostałeś kredytu w swoim banku? **Przyjdź do nas!** **PUNKT OPŁAT**

- Pożyczki pozabankowe do 20 tys. zł bez BIK
- Nawet do 10 tys. zł na oświadczenie
- Kredyty dla firm na oświadczenie
- Pożyczki z komornikiem
- Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne
- Chwilówki na dowód

Chełm • Lubelska 79b • tel. 725 583 366, 82 592 22 92

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ **HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód**
Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

GARAŻE Blaszane BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż **GRATIS** cały KRAJ
Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

•Hak holowniczy Opel Astra, opony lato 4szt. 175/65 R14, cena 100zł, tel. 508 477 604
•Kpl. opon całorocznych 15x17x50, używ. 1 sezon, 1.350zł, tel. 724 757 014
•Opony letnie 185/70/14 na felgach stal. 4szt., st.bdb., 350zł, tel. 793 023 038
•Opony używane, bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
•Rozrusznik samoch. do fiat 125, polonez, fabrycznie nowy, tel. 504 377 961
•Silnik+skrzynia do syreny 105, przewody lgy 1x1,25mm/100mb, 1x25mm/100mb, tel. 504 933 081

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•1/2 domu 70m2 2p+k+piwnica+ogródek. Chełm, pilne, 607 271 280
•Bud. 280m2 +podd. +piw. 30m2 dz. 1621m2 ul. Witosza Chełm na działaln. 440.000zł, tel. 505 267 608
•Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszowska 41 (pociastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom + bud. gosp.+pole, Teresin gm. Leśniowice, tel. 512 425 722
•Dom 100m2 na dz. 8214m2, Chełm ul. Malowana, tel. 505 119 204
•Dom 140m2 6p+2t+2garaże, po remoncie, os. Cementowni, tel. 531 956 991
•Dom 150m2, oficyna 80m2, garaż 30m2, dz. 900m2, Chełm, 350.000zł, tel. 661 780 142
•Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a solary Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877
•Dom 70m2 po remoncie, bud. gosp., pod lasem, Sawin, 210.000zł, tel. 602 699 866
•Dom do remontu na działce 3,5a przy ul. Kopernika, tel. 514 306 963
•Dom do wykończenia, woda, prąd, gaz, kanalizacja, tel. 504 933 081
•Dom drew. 2p+k+t+p. p+piwnica, garaż mur. z kanałem, przy drodze, 45.000zł, tel. 512 563 364
•Dom letnis. J.Białe 75m2+585m2 dz. media, wys. standard, bdb. miejsce, tel. 608 785 360
•Dom mur. 100m2, bud. gosp., 1,93ha ziemi, sadek w Łowczy, 130.000zł, tel. 518 420 439

•Dom mur. 120m2, 3p+k+ł po rem. nowy dach i okna dz. 30a bud. gosp. - tanio, pilne, tel. 572 847 177
•Dom mur. 46m2 3p+k+ł, co, garaż,bud. gosp., dz. 9a, Żmudź, tel. 608 610 454
•Dom mur. z użytk. podd. +0,46ha w Sawinie, tel. 695 273 162
•Dom parterowy 92m2, 3p+k+ł c.o. budynki gosp. mur. dz. 16a Sawin, tel. 661 218 198
•Dom piętrowy 110m2k+5p+2t+garaż+bud. gosp. dz. 39a, 125.000zł, tel. 825 631 982
•Dom piętrowy do remontu +budynki gosp. dz. 0,4ha w Sawinie, tel. 781 578 136
•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990
•Dom wolnostojący, garaż 40m2, tel. 512 495 004
•Dom z oborą 1,22ha dz. 0,87ha łąka 0,7ha dz. 0,29ha ew. osobno Strupin Mały, tel. 667 534 774
•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226
•Dom, garaż mur., solary, dz. 10,5a, Pokrówka, tel. 503 015 422
•Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007
•Dz. 1305m2 w Okunince, 300m od jeziora, tel. 785 015 440
•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242
•Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192
•Dz. 410m2 pod działalność, obok ronda I AWP/ Wojsławicka/Partyzantów, tel. 506 961 223
•Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024
•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżowce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192
•Dz. 9a w kształcie trójkąta woda w działce Chełm ul. Ogrodnicza 40.000zł, tel. 504 656 157
•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiń 78.000zł, tel. 695 498 893
•Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060
•Dz. bud. 13a, 18a, uzbrowione, tel. 691 895 800
•Dz. bud. 1525m2, media, Żółtańce Kol., 128.000zł, tel. 696 443 822
•Dz. bud. 15a prąd woda gaz asfalt ośw. uliczne doj. boczna ul. Metalowej 85.000zł, tel. 505 509 626
•Dz. bud. 19a 19a 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355
•Dz. bud. 19a, Chełm, 85zł/m2, tel. 504 653 642
•Dz. bud. 20a Kamień ul. Szlachecka, bezpośrednio przy szosie, media przy działce, tel. 602 399 481

•Dz. bud. 23,5a media ul. Pszennna, 2 dz. po 17a ul. Rusałki, tel. 666 714 337
•Dz. bud. 23a, zaciszne położenie, boczna ul. Metalowej, tel. 515 196 411
•Dz. bud. 3szt. 11a, media, gm. Chełm, dom mur, gosp. rolne 10ha blisko Chełma, tel. 605 490 938
•Dz. bud. 4400m2, ul. Polewska, 52.000zł, tel. 601 169 899
•Dz. Bud. 926m2, Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
•Dz. bud. 926m2, Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
•Dz. bud. 990m2, Rejowiec ul. Wschodnia, 32.000zł, tel. 605 963 913
•Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519
•Dz. bud., kanalizacja, woda, tanio, Siedliszcze, tel. 500 307 859
•Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377
•Dz. letnisk. 8,5a domek całorocz. 38m2 zab. kuch. łąz. altana plac zabaw 100.000zł, tel. 508 934 246
•Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
•Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
•Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192
•Dz.bud. 0,5ha, uzbr. z bud. gosp., sad, Kamień ul. Szlachecka. tel. 825 630 053
•Dz.bud. 40a, Kasiń gm. Leśniowice, 35.000zł, dzwonić po 16 godz., tel. 508 638 511
•Dz.bud. Janów I, 11a,11a,13a, media, las, 52.000zł, tel. 665 222 064
•Dz.bud.-rolna 2,27ha, Strupin Duży, 120.000zł, tel. 730 139 447
•Działka 1,03ha, 8km od j. Białego, tel. 694 766 170
•Działka 18a, Rudka k. Chełma, tel. 603 120 115
•Działka ogrodowa z domkiem mur., ogrodzona z płonami, tel. 691 646 581
•Działki bud. po 10a, media, Kol. Żółtańce ul. Kryształowa, tel. 501 404 781
•Garaż mur. nowy, ogrodz., monitoring, ul. Hrubieszowska, 30.000zł, tel. 508 209 568
•Garaż mur. z kanałem piwniczką, ul. Wolności, 40.000zł, tel. 505 708 692
•Garaż mur. z kanałem, piwnica, w styczności z działką Wsp. Miesz. Trubakowska, 22.500zł, tel. 503 156 867
•Garaż mur., kanał, prąd, ul.Okszowska za winiarnią, tel. 784 026 580
•Grunt rolny 0,5ha +łąka 0,33ha Wólka Leszczańska gm. Żmudź, tel. 792 307 701

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE
♦ **OGRODZENIA**
♦ **BALUSTRADY**
♦ **BRAMY**
skrzydlowe i przesuwne
• **KLASYCZNE**
• **NOWOCZESNE**
PRODUKCJA MONTAŻ
Chełm
ul. Wiercińskiego 42
BAZYLANY
tel. **886 156 745**

•Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121
•Hala stalowa, tel. 609 150 543
•Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
•Las 3ha. gm. Dorohusk, tel. 696 265 010
•Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica, tel. 504 597 144
•Łąka 1ha, las 1ha, gm. Wola Uchruska, 65.000zł, tel. 825 673 268
•M 51m2 3p+k+ł, bezczynszowe, nowe okna, Andrzejów, 80.000zł, tel. 724 321 333
•M3 parter 49m2 2o+k+ł, po remoncie, duży balkon, ul. Wolności, tel. 508 566 927
•M3 parter 49m2 2p+k+ł po remoncie, ul. Wolności, tel. 508 566 927
•M3 parter 53m2, 2p+k+ł, ul. Połaniecka, tel. 603 661 855
•M-3, 40,79m2 IIIp. ul. Mickiewicza 2p+k+ł duży balkon 2 piwnice 150.000zł, tel. 606 902 212
•M4 51m2 parter 3p+k+ł, bezczynszowe, nowe okna, Andrzejów gm. Kamień, tel. 669 408 060
•M4 51m2 sprzedam lub zamienię na dom, 80.000zł, tel. 724 321 333
•M4 62m2 IIIp 3p, ul. Szymanowskiego, tel. 508 731 911
•M4 64m2 przy ul. Wolności, tel. 531 475 696
•M-4, 3 pokoje, 56m2 IVp. wszystkie media blok nowy ul. Kolejowa, tel. 518 062 670
•M5 73m2 IVp, os. Bazyłany, 292.000zł, tel. 660 753 507
•M5 74m2 parter, db. lokalizacja, os. XXX-lecia, tel. 504 728 866

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98
ROK ZAŁ. 1997

OKNA DRZWI
SZEROKI ASORTYMENT
ATRAKCYJNE CENY
OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ • RATY

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwiry budowlane
Kruszywa: ogrodowe, drogowe
TRANSPORT WYWROTKĄ
 do 5 T, do 10 T, do 20 T
 Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

USŁUGI MINIKOPARKA

 sprzedaż:
 ziemi, piasku i torfu
 transport wywrotką
TEL. 602 777 230, 602 394 013

DOMINATOR
KOMPLEKSOWE
USŁUGI
MINIKOPARKA
 tel. 606 736 059

NAJTAŃSZE DREWNO
OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
 DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
 Szeroki wybór Zapraszamy na plac
 Nie przebiję nikogo! **PALIMY CENY!**
 TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
 tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

- M5 80m2 IVp, słoneczne, duża kuch., ul. Wojsławicka, 265.000zł, tel. 517 577 827
- M5 IIIp, os. Słoneczne Tesco, Biedronka, st.db., 235.000zł, tel. 696 916 206
- Mieszk. 50m2 Ruda-Huta, część. wyremont., kolektory, działka, 145.000zł, tel. 606 931 037
- Mieszk. 59m2 IIIp 3p, ul. Młodowskiej, tel. 513 866 841
- Mieszk. 67m2 bezcz., działka 236 m2, Różanka, 59.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszk. 67m2 bezczynsz. działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszk. IIp. 2pok. Chełm ul. Sienkiewicza częściowo umebl. niski czynsz 137.000zł, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 29m2, Krasne, tel. 518 346 980
- Mieszkanie 42m2 do remontu I p. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218
- Mieszkanie 50m2, Żmudź przy oś. zdrowia, tel. 513 243 135
- Mieszkanie 63m2 VIIIp. (winda) ul. Wyszyńskiego duży balkon 219.000zł, tel. 511 218 024
- Siedlisko 0,33ha z budynkami w Wojsławicach 95.000zł, tel. 664 927 551
- Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojsławice 59.000zł, tel. 505 379 192
- Siedlisko 10km od Chełma, tel. 512 365 071
- Sprzedam działkę budowlaną, ul. Pszenna, tel. 693 653 300

USŁUGI

• **SCHODY • SZTACHETY • STOŁY**
 • **DESKA** podłogowa i elewacyjna
 • **BLATY • PARAPETY • KANTÓWKI**
TARCICE SUCHE I MOKRE - różne gatunki
 tel. 609 413 767, 511 182 729

Z.P.H.U. MAREX
 KOMPLEKSOWE USŁUGI
 - siatka ogrodzeniowa
 - słupki, bramy i kraty
 - drut ocynkowany
 Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
 tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

MEBLE
NA WYMIAR
 - meble kuchenne
 - szafy wnękowe
 - garderoby
 - drzwi przesuwne
 - meble biurowe
 - AGD i inne
FUH LEBEM Jerzy Kosz
 Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
 tel. 504 113 714

Chłodnictwo, klimatyzacja,
pompy ciepła, tel. 796 641 808

Cyklinowanie bezpyłowe,
tel. 503 685 890

Cyklinowanie bezpyłowe,
parkiety, panele,
tel. 602 324 113

• Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Kompleksowe remonty
od A - Z, tel. 500 616 728

Malowanie dachów
tel. 604 217 219

Organizacja eventów,
impres integracyjnych,
przejażdżki quadem. NST
Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem,
tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Rusztowania wynajmę,
tel. 795 204 150

STUDNIE GŁĘBINOWE,
tel. 663 735 135, 663 735 235

Skręcanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem – profesjonalnie, tel. 577 811 222

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego,
tel. 604 210 111

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

Transport Przeprowadzki,
tel. 609 613 213, 500 159 383

Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE
 – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

MIELNICZENKO
 TRANS-AGRO
SKUP ŻŁOMU
 • KONKURENCYJNE CENY
 • WAGA ELEKTRONICZNA
 • ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
 Chełm, ul. Kolejowa 45A
 tel. 502 268 706, 82 56 55 943

Usługi budowlano stolarskie
BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW ☎ 784 665 450, 501 966 873

Tynki maszynowe, tel. 600 120 907

- Układanie terakoty i paneli, tel. 532 214 932
- Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, remonty pod klucz, tel. 730 366 026
- Usługi remontowo-budowlane, tel. 605 556 642

Usługi małą koparką, wykopy, przyłącza, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

Wykończenie wnętrz, sufity napinane, k-g, glazura terakota, malowanie, tel. 577 811 222

BUDOWA I REMONT

- Deski czereśniowe 120x5cm, 700zł/m3, tel. 607 803 931
- Deski, bale, jesion, czereśnia, grusza, 650zł, tel. 514 455 619
- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543
- Siatka leśna ocynkowana zagęszczona wys. 150cm 5,50zł/mb możliwy transport, tel. 501 505 044
- Słupki ogrodz. 2mb kompletne malowane 18zł/szt. oraz siatka, możliwość transportu, tel. 501 505 044
- Sprzedam konstrukcję hal 12x26m wys. w ścianie 4m, Chełm, tel. 535 536 655
- Sztachety dębowe suche 120-135-150, grub 3 cm, szer – 8,2 cm, możliwość transportu, c. od 4 zł/szt, tel. 510 623 626

SPRZEDAM
MEBLE I AGD

- Biurko w dobrym stanie, tel. 516 838 189
- Czarna witryna szer.350cm, st.db. deski nowe bud. 10m3, 350zł, tel. 513 676 820
- Dywan 3x4m, Chełm, tel. 790 445 515

- Kanapa 3os.+puffy+2fotele+ławostół rozkładany, st.bdb., tel. 509 238 974
- Komoda szara 4 szuflady 80zł, szafka tv jasna 40 zł, tel. 691 317 114
- Komplet wypoczynkowy - ława i 2 fotele, tel. 514 620 803
- Kuchnia węglowa westwarka, metal., st.bdb. 700zł, tel. 781 458 991
- Ława jasna z drzewa litego 55x55x110, tel. 504 377 961
- Łóżeczko drewniane, bardzo ładne dla dziecka, tel. 607 356 996
- Łóżeczko dziecięce drewniane 120x60+gratisy, 190zł, tel. 502 293 676
- Materac nowy 200x80x10, 100zł, tel. 535 570 363
- Meble kuchenne niezniszczzone 350zł, okap Amica biały 40zł, tel. 691 317 114
- Meble młodzieżowe, nowoczesne z biurkiem, wiśnią, st. idealny, 450zł, tel. 691 317 114
- Meble niemieckie, materace, wypoczynki, regały, szafy, tel. 506 094 800
- Meble pokojowe mahoń 3,30m, krzesła 6szt., butla gazowa duża, tel. 517 490 156
- Meblościanka dł. 3.20m, jasna, st.db., 320zł, tel. 782 228 860
- Regał młodzieżowy dł. 180cm z biurkiem st.bdb., 200zł, tel. 505 708 692
- Sofa z pojemnikiem na pościel 195x90, stolik drew. z półkąpodblatem 72x62x42, tel. 798 063 338
- Szafa 3drzwiowa 170/60/147, 100zł, tel. 504 869 813
- Szafa 3drzwiowa z lat 60., ciemna, odbiór Lublin, tel. 796 777 620
- Szafka łazienkowa słupki, biała, laminowana, pojemna 180x30x30, tel. 798 063 338

PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
PK.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
 HOLANDIA • BELGIA • NIEMCY
PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
 +48 698 613 642
 +48 82 575 72 69
 www.olek-trans.pl

USŁUGI BRUKARSKIE
 • parkingi
 • podjazdy
 • odwodnienia
 • tarasy
 • schody
od 95 zł/m²
 (cena zawiera wszystkie niezbędne materiały)
tel. 723 403 303

SPRZEDAŻ
 • piasek płukany do mixokreta
 • piasek budowlany, podsypkowy
 • kruszywa drogowe
 • żwir płukany, pospółka
 • ziemia czarna ogrodowa
 Transport na terenie Chełma **GRATIS!**
AS-TRANS Chełm
 ul. Zielna 14
 tel. 782 748 918
 509 727 383

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski
DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI
KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

MARIUSZ USYDUS
 usługi remontowo-budowlane
IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE
501 145 125 usydus@gazeta.pl
 www.usydusm.pl

USŁUGI
CZYSZCZĄCO - SPRZĄTAJĄCE
 ♦ sprzątanie biur, mieszkań i domów
 ♦ utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
 ♦ dbanie o nagrobki
Iryna CHARNETSKA tel. 884 896 478, 537 771 375

- Szafka tv, ława, kuchenka ind. dwupalnik., suszarka do bielizny, inne, tel. 691 646 581
- Telewizor płaski ekran 32' Samsung, mało używany, pilot, pudełko, uchwyt, tel. 798 682 632
- Telewizor Sony 24', tanio, tel. 505 509 790
- Wersalka, szafa, kanapa, fotele, meble pok., biurko, tel. 668 181 016

SPRZEDAM INNE

- 4 kapoki, 2 wiosła, koło ratunkowe, tel. 514 620 803

- 5 garniturów, 5 marynarek na 175cm wzr. z bdb. materiałów, różne kolory, tel. 504 377 961
- Butla gazowa turystyczna, czerwona, mała, tel. 504 377 961
- Cegła kratówka k2 25x12x14, ok. 6000szt., Pokrówka, 80gr/szt., tel. 600 754 213

TRANSPORT
I PRZEPROWADZKI
 dostawczakiem (4m)

CAŁY KRAJ
 tel. 698 410 155

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
Adam BUS
 POLSKA
 NIEMCY
 HOLANDIA
 BELGIA
 WYJAZD Z POLSKI: WTÓREK I PIĄTEK
 POWRÓT DO KRAJU: ŚRODA I SOBOTA
 ■ DVD
 ■ KLIMATYZACJA
 PL +48 606 804 044 NL +31 617 846 120

- Dom drew. do rozbiórki dł.8m szer.8, kryty blachą, 15.000zł, tel. 825 637 345
- Drewno opałowe dąb, brzoza, klon, jawor, osika, jesion i inne, tel. 517 845 500
- Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane na życzenie transport od 120zł, tel. 724 484 445
- Drewno połupane, Okszków, tel. 518 355 364
- Drewno rozpałkowe, kominkowe, sosna sucha, worek 12kg od 10zł, tel. 500 808 168
- Drewno sosnowe, obkorowane, suche, dłużycza śr.20-50cm, dł.15m, 20szt., 80zł/m2, tel. 605 332 633
- Drewno sosnowe, opałowe, suche, pocięte na 25,30,40cm, 100zł/m3, tel. 668 074 964
- Drewno sosnowe, suche, drobne, krótką ciętę, worki 50kg, na rozpałkę, dowóz, tel. 512 358 959
- Drzwi wew. 80, wiertarka Bosh, patelnia, papa, marakasy, samowar elekt., tel. 665 022 730
- Duży parasol/namiot rybacki, 180zł, tel. 694 972 633
- Hotel na kółkach, narzędzia ogrodnicze, lancet do opryskiwacza., karafka rybka, tel. 665 022 730
- Fotelik nosidełko, waga 0-13kg, st.bdb, 150zł, tel. 512 083 775
- Garnitur, dywan, kamera, bańki lekar., peruka, żelazko, samowar, czajnik, tel. 665 022 730
- Gitara elekt. Clifton+głośnik+słuchawki+pokrowiec, tel. 602 661 985
- Głowica do skręcania prętów kwadratowych, wałek do przecinarki, tel. 609 153 721
- Golebnik 4x2,5m, tel. 507 850 593
- Grób pojedynczy na ul. Mościckiego, tel. 784 472 362
- Huśtawka ogrodowa nowa, mini huśtawka doczepiona dla dziecka, 600zł, tel. 507 581 360
- Imadło hydr., gwintownica Virax mała, tel. 795 451 506
- Kasety magnetofonowe 24szt. różnych wykonawców lat 60/70/80, 40zł, tel. 888 705 201
- Koła pasowe różne rozmiary, pasy płaskie i klinowe tel. 609 153 721
- Kołowrotek stary, częściowo sprawny, stare lustro w ramie, tel. 600 309 375
- Kpl. stołowy do kawy lub herb., czajniczek, dzbanu szek na konfit., taca, umywalka, tel. 665 022 730
- Maszyna do szycia Łucznik z szafką, st.bdb., 280zł, tel. 781 458 991
- Maszyna do szycia Singer, stara, częściowo sprawna, lampa naftowa, tel. 600 309 375
- Monety polskie wydane po 80. roku, tel. 600 309 375
- Narzędzia i części mech.-elekt., łożyska, piły itp., tanio, tel. 509 380 591
- Nieuż. piec do co, starego typu, 25 kaloryferów żeliwnych, tel. 502 104 291
- Odkurzacz Zelmer 1500W, c. 60 zł, tel. 602 703 315
- Odkurzacz Zelmer piorący na gwarancji, c. 500 zł, tel. 602 703 315
- Piec co 25KW na ekogroszek, vakomet pleszew. piec z podajnikiem, st.bdb., 2.800zł, tel. 668 193 788
- Piecyk gazowy z katalizatorem, pilarka, cegła szamot, tel. 723 502 702
- Przyczepka samoch. 130x90 z plandeką, oś do przyczepki z kołami resorami, tel. 691 742 826
- Rower albatros, pomalowany proszkowo, nowe koła, piękny, 400zł, tel. 510 142 436
- Rower Batavus po generalnym remoncie, 1.000zł, tel. 500 680 186
- Rower do 16 lat 24" 120zł, drut oc. fi4 35kg 5zł/kg, płaskownik 25x6 150kg 3zł/kg, tel. 825 611 791
- Rower Raleigh 28", 3 biegi, 600zł, tel. 661 313 126
- Rower treningowy, tel. 723 620 675
- Rower, kanapa, st.bdb., tel. 723 620 675

- Rowery górskie 2szt., biurko duże+szafka+kredens, komp., płyty winylowe, tel. 518 935 177
 - Rowery różne, używane, tel. 507 788 879
 - Saksofon tenor Weltlang 1.250zł, tel. 518 616 550
 - Sieczkarnia Lublin, wóz drabiniasty, beczki drew., pługi, maszyny do szycia, tel. 511 551 570
 - Silnik 230v, 0,18KW, 1000obr., tel. 504 377 961
 - Trampolina nowa, samochód dla dziecka na akumulator nowy, tel. 666 714 337
 - Waga drew. z odważnikami, rozrusznik R-11-B, linka stal. z hakiem, tel. 504 933 081
 - Waga metalowa, waży do 1 tony, 300zł, tel. 607 270 866
 - Wanna 70x170 metal. nowa, drzwi łazienkowe 70cm, silnik 1F, tel. 504 933 081
 - Wóz, śrutownik, kraje-ga z kpl. pił, kierat, beczki 200l metal. nowe, tel. 883 813 032
 - Wózek 2w1 Jedo Fyn, st.bdb., 350zł, tel. 512 083 775
 - Wózek El-jot dziecięcy 3w1+isofix+śpiworek, st.bdb., 1.200zł, tel. 604 559 744
 - Wypos. sklepu spoż.-biura, zamrażarki, regały, biurka, szafy, tel. 508 209 568
 - Zabierak do uchwytu 160 do tokarki TUM25, uchwyt 125 z zabierakiem 3szczę-kowy, tel. 609 153 721
 - Zegar wiszący Gustaw Becker Silesia Original z 85r., 500zł, tel. 505 708 692
 - Zestaw garnków stal. szlachetna, 18 części, gwarancja, 1.600zł, tel. 694 278 711
 - Żelazko krawieckie elekt. ciężkie, tel. 504 377 961
- KUPIĘ**
- Abazury bagnetki pamiątki wojsk. monety złote srebrne zegar obraz inne staro-cia, tel. 796 273 327
 - Antyki, artefakty, mone-ty, odznaki, obraz, zegar, figurki i inne starocia, tel. 781 943 519

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel kont. **606 945 57**



- Antyki, monety, militaria, znaczki, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Fotel jednoosobowy do spania, tel. 799 939 092
- Gitarę klasyczną 7/8 - kupię, tel. 502 116 353
- Kawalerkę w Chełmie może być do kapitalnego remontu, tel. 511 218 024
- Las kupię gmina Chełm, tel. 509 571 403
- Las kupię gmina Dorohusk, tel. 509 571 403
- M3 na niskiej kondygnacji, os. Bazyłany, Słoneczne lub Kościuszki, tel. 737 452 307

Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024

- Mieszkanie w centrum Chełma pilnie kupię ok. 50m², tel. 606 882 806
 - Mieszkanie w Chełmie - zdecydowanie, może być do remontu, również zadłużone, tel. 691 317 117
 - Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni - zdecydowanie, tel. 505 379 192
 - Motocykle, samochody zabytkowe polskie i zagraniczne - gotówka od ręki, własny transport, tel. 505 379 192
 - Stare motocykle, części, pozostałości, tel. 515 541 641
- WYNAJME**
- Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192
 - Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma 1.900zł, tel. 513 010 121
 - Dom 60m w ok. Chełma, dz. 15a, ogrzewany piecem na pelet, solary, 700zł, tel. 513 612 192
 - Domek letnisk. zalew Dębowy Las gm. Żmudź 160zł/doba min.2noce max.5os. dorosł., tel. 508 934 246
 - Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121

WYNAJME

- Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192
- Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma 1.900zł, tel. 513 010 121
- Dom 60m w ok. Chełma, dz. 15a, ogrzewany piecem na pelet, solary, 700zł, tel. 513 612 192
- Domek letnisk. zalew Dębowy Las gm. Żmudź 160zł/doba min.2noce max.5os. dorosł., tel. 508 934 246
- Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121

- Działka 11a przy ul. Rejowieckiej na skład drewna kominkowego itp. 1.300zł/m-c, tel. 511 218 024
- Garaż mur., szereg, teren ogrodzony, róg ul. Wojsławickiej/Powstańców Warsz., tel. 501 245 456
- Kawalerka 35m2 lp, ul. Wolności, 600zł+opłaty, tel. 510 670 440
- Kawalerka w c. Chełma po kapit. remon. z pełnym wyposaż. 1.100zł, tel. 511 218 024
- Lokal hand. 28m2, piwnica, ul. Pocztowa Chełm, tel. 502 389 356
- Lokal hand.-usł. 20m2, os. Zachów, pasaż hand. po garmażerze, tel. 517 407 140
- Lokal hand.-usł. 31m2, dobre warunki, ul. Lwowska, tel. 504 020 630
- Lokal hand.-usł. parter 26m2, wszystkie media, centrum Chełma, tel. 515 775 946
- Lokal handl.-usł. 30m2, ul. Lwowska wejście z chodnika, tel. 601 168 257
- Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska 43, c. 1.200zł, tel. 608 457 590
- Lokal hand.-usł. media, ul. Lubelska, 900zł, tel. 782 673 210
- Lokal usługowy 40m2 Chełm ul. Popiełuszki - tanio, tel. 604 827 017
- Lokal użytkowy 118m2 lp, ul. Lwowska deptakm tel. 506 146 684
- M-3, 55m2 centrum Chełma ul. AK (blok z windą) umebl. 1.300zł+opł. licznikowe, tel. 504 913 098
- M4 3p+k+ł, pracującym/studentom, centrum, 600zł+opłaty, tel. 693 458 185
- M4 lp, umeblowane, os. pracującym, centrum, tel. 785 629 668

**M-5, 86m2, 4 pokoje, blisko
Tesco, tel. 698 035 165**

- Mieszkanie 50m2 c. Chełma dwupoziomowe wyposaż. bdb lokaliz. 1.300zł +opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie dla 3 osób uczących/pracujących, tel. 511 794 131
- Kawalerka 33m2 dla dwóch studentek/uczennic, tel. 698 244 210
- M. 54m2 lp. blok ul. Piłsudskiego +garaż na dom sal.+k+3p. do 15km od Chełma, tel. 515 193 344

- Od zaraz umeblowane w pełni mieszkanie 50m², 2p+k+ł os. Fulmana w Lublinie, tel. 516 182 404
- P+k+ł +garaż w domu jednorodzinnym osobne wejście umeblowane, tel. 508 681 913
- P+k+ł w domu wolnostojącym, osobne wejście, tel. 517 740 079
- P+k+ł+garaż w domku wolnostojącym, umeblowane, osobne wejście, tel. 508 681 913
- Pokoje 1-2os. w domu dla studentów, bez właściciela, db. warunki, ul. Lwowska, tel. 691 984 540
- Pokój 1os. dla studentki/uczennicy, osob. łazienka, wifi, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- Pokój dla ucznia/pracującego, mężczyzna, Chełm, tel. 782 402 754
- Pomieszczenia magazynowe, biurowe, handlowe oraz plac składowy, tel. 606 605 512
- Powierzchnia reklamowa w bdb lokalizacji rondo przy Mc Donald's 400zł/m-c, tel. 511 218 024
- Samodzielna stacja dla studentek, umeblowana, z wygodami, blisko uczelni, tel. 668 769 922
- Stacja dla kobiet w centrum Chełma, tel. 695 632 482
- Stacja dla studentki w domu, pok. 2os., od zaraz, 700zł, tel. 606 676 822
- Stacja dla uczniów/studentów w bloku, pokoje 1os., ul. Lubelska, 300zł, tel. 667 971 758

ZAMIENIE

- Dom 95m² i bud.gosp. dz.12.40a na M os.XXX-lecia lub Kościuszki, parter lub lp, tel. 661 313 126
- Kawalerka 33m² dla dwóch studentek/uczenic, tel. 698 244 210
- M. 54m² lp. blok ul. Piłsudskiego +garaż na dom sal.+k3p do 15km od Chełma, tel. 515 193 344

Kupon ogłoszeniowy **nowy tydzień** tygodnik lokalny

- ☐ sprzedam auto-moto ☐ auto-części ☐ sprzedam nieruchomości ☐ sprzedam inne
☐ nauka ☐ kupię ☐ wynajmę ☐ zamienię
☐ budowlane ☐ inne ☐ rolnictwo i ogrodnictwo ☐ zwierzęta
☐ zdrowie i uroda ☐ szukam pracy

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible][illegible][illegible]

	CENA		TELEFON				
--	-------------	--	----------------	--	--	--	--

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy
(do wiadomości redakcji):

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

MATRYMONIALNE

•Poznam pana od 50 do 55 lat, tel. 500 554 281

INNE

•Całkowite opróżnianie mieszkań, piwnic, garaży, złom, AGD, tel. 572 626 114

•Odbiorę bezpłatnie blachę trapezową płytę chodnikową kostkę brukową deski i inne, tel. 502 968 848

•Odbiorę bezpłatnie meble kuchenne, wersalka, narożnik, łóżka, pralki, Kuchenki gaz., tel. 504 530 399

•Odbiorę złom różny, makułaturę bezpłatnie oraz opróżnię mieszkanie, piwnicę, inne, tel. 518 088 550

•Oddam gruz, tel. 601 221 691

Przyjmę ziemię na działkę w Chełmie, tel. 511 218 024

•Przyjmę ziemię na działkę w Ochoża-Kolonia, tel. 660 375 645

•Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222

•Radia i amplitunery Unित्रy przyjmę nieodpłatnie do swojej kolekcji - pasjonat marki, tel. 691 317 117

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

•Beczka plastikowa 120l na wodę, kisenie, używana, 45zł, tel. 668 777 549

•Berberys czar. w doniczkach, wys. 30-35cm, 3,50zł, tel. 601 324 529

•Brony 3 pługi 2, lej nawozowy, silnik 4KW 380, krajzega, 630zł, tel. 691 742 826

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

•C330 st.bdb., pług 2skibowy, brony, kultywator, wóz, platforma., śrutownik, tel. 605 994 783

•Ciągnik Sam, podnośnik, rozrusznik, alternator, kpl. świateł, silnik 15KM, tel. 781 522 558

•Ciągnikowy rozsiewacz do nawozu, 5-gwiazdkowa zgrabiarka, st.bdb. tel. 509 221 072

•Działka rolna 43a, Zawadówka gm. Chełm, tel. 698 660 896

•Działki rolne 0,48ha, 0,46ha w Rudce k. Chełma, tanio, tel. 883 813 032

•Gorczyca biała, tel. 504 189 625

•Gorczyca na plonu 2019r., tel. 509 964 539

•Gorczyca, facelia, lucerna, tel. 500 717 972

•Gorczyca, sieczkarnia, tel. 506 291 700

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

•Gryka na poplon, 150zł/100kg, tel. 605 748 490

•Kombajn Class z podbie-raczem w pełni sprawny Senator, c. 13 tys. zł. Tel. 663 633 215

•Kombajn z56 z sieczkarnią, 7.000zł, tel. 517 185 415

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896

•Kopaczka ciągnikowa, sadzarka, taśmociąg do obornika, tel. 501 254 771

•Kultywator ciągnikowy 12 łap, st.db., tel. 798 692 262

•Kultywator spalinowy, tel. 723 620 675

•Kupię maskę ursus c300, tel. 694 150 780

•Kupię rozrzutnik obornika do poprawek, tel. 694 150 780

•Kupię siłownik do wywrotu przyczepy, tel. 694 150 780

•Lemiesze do pługów gruzdzących, kowalskie, beczki 200l, tel. 504 653 642

•Opryskiwacz 400l 12m, siewnik zbożowy 210cm, śrutownik z sil. 4KW, 1.700zł, tel. 691 742 826

•Opryskiwacz 400l, szer. 12m, 700zł, tel. 517 185 415

•Pług 3sk., brony 5 składane, śrutownik, opryskiwacz 400l, beczka 200l 2szt., tel. 695 502 069

•Prasa wysokiego zgniotu z224, sprawna, gażowana, 4.000zł, tel. 609 093 356

•Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990

•Przyczepa niem. 16', 5700kg, sprz. lub zamiana, obciążniki tył, tel. 781 460 376

•Przyczepka do ciągnika 300/190 na resorach, st.db., 2.300zł, tel. 825 637 898

•Rodziny pszczoły z ulami warsz. zwykle 10szt, ule 5-letnie, tel. 604 448 702

•Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242

•Rozrzutnik, wtryskiwacz, tarcza sprzęgła, pompa olej., wałek do przekaż. mocy c360, tel. 518 420 439

•Rozsiewacz lejek do nawozu 500kg, opryskiwacz 400l 12m, tel. 509 499 968

•Sadzonki truskawek Honeoye, jednoroczne, 30gr, tel. 608 811 389

•Siewnik talerzowy Kverneland, st. idealny, 20.000zł, tel. 530 685 139

•Siewnik talerzowy sz6, dużo różnych części, tel. 530 685 139

•Silnik elekt. 5,5 KW, parnik elekt., śrutownik, waga, beczka 200l, tel. 695 025 780

•Skrzynia zamykana z 3 przedziałami 145x100x75, kwiaty doniczkowe, dywany, tel. 798 020 263

•Sprzedam działkę rolną za gliniankami, tel. 535 570 363

•Sprzedam orkisz, tel. 880 954 924

•Sprzedam orkisz, tel. 880 954 924

•Stół do rzepaku, oprysk., widły do tura, siano w kostce, kupię przyczepę do remontu, tel. 600 990 899

•Świerk srebrny pospolity tuje brabant szmaragd sosna kosodrzew. berberys bukszpr., tel. 511 275 733

•Ursus 330m 90r. z tur-em lub bez. 21.500zł, tel. 502 405 751

•Ursus c360 82r., Parypse, 14.000zł, tel. 790 386 290

•Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703

•Wałek do piły, oś od syreny, silnik od frani, piła spal., sieczkarnia, okna, beczka, wóz, tel. 693 368 357

•Wóz z zaczepem do ciągnika, silnik 4KW 380, tel. 691 742 826

•Wózek do przewozu zwierząt dł. 210cm, szer. 106cm, wys. 130cm, koła 14", tel. 792 894 263

•Zbiornik na mleko 520l, sprawny, 2.100zł, tel. 508 477 604

ZWIERZĘTA

•2 krowy po pierwszym wycieleniu z cielakami lub bez, gm. Żmudź, tel. 604 067 423

•Boki siwe i żółte, górniaki czubate, tel. 825 636 866

•Działka rolna 36a, Pokrówka, tanio, tel. 508 744 578

•Gołębie zamojskie, przylotki, tanio, 10 sztuk., tel. 519 168 620

•Jałówki cielne 2szt. od mlecznych krow, likwidacja, 5.000zł, tel. 508 477 604

•Kaczki mandar. 4szt., bażanty, kuropatwy czar. i polne, wózek dziecięcy st.db., tel. 501 659 629

•Kapusta głowiasta biała, szatkowana, kiszona, od 2zł, tel. 505 468 817

•Klacz 4 lata+żrebak 3m-c, siwa zimnokrwista, zażrebiona, 18.000zł, tel. 533 300 140

•Klacz 6 lat żrebna, zaprzęgana, cielaki 3szt., szczeniaki owcz. niem., tel. 605 788 526

•Kozłeta ze stycz. i koza młoda po 1 wykocie, mleczne, sprz. lub zamienię, tel. 731 452 737

•Kucyki 3letnie, ogierek w 110, klacz w 120, 1500zł, tel. 508 431 297

•Kupię fasolę, koniczynę, tel. 500 717 972

•Łubin niebieski, słodki, tel. 739 461 269

•Oddam kotki, 3 czarne, 3 rabe, 2 dachowce, 1 rudy, tel. 501 503 966

•Oddam małe kotki, tel. 601 828 333

•Perliczki czek., czarne gęsi landersy, króliki nowozelandy, olbrzym belgijski, tel. 505 395 686

•Perliczki czekol., cz. gęsi, landersy, króle, olbrzym, belgijski, nowozelandy, kohiny, tel. 505 395 686

•Sprzedam byczka i jałówkę 8 tyg., rasy mm, tel. 733 889 056

•Sprzedam krowę 3 lat, zacieloną, tel. 723 909 383

•Sprzedam krowę 5 lat, tel. 726 096 483

•Sprzedam źródkę 6 miesięcy, zimnokrwistą, tel. 506 486 109

•Zgrabiarka słoneczko, st.db., Kamień, 350zł, tel. 785 954 998

•Ziemia czarna z transportem, tel. 603 120 115

ZDROWIE I URODA

•Białko proteinowe 400g+0,5 puszki gratis, 40zł, tel. 508 412 971

•Łóżko rehabilitacyjne Belluno4, do 250kg, ster. pilotem, wysięgnik z uchwytem, 900zł, tel. 825 916 147

•Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, zadzwonić codziennie godz. 18-21, tel. 518 757 967

•Obuwie na miarę dla os. starszych i na nietypowe stopy, tel. 602 790 179

•Platforma wibracyjna do ćwiczeń Vibro Max, 400zł, tel. 661 313 126

•Skuter inwalidzki elekt., st. idealny, tel. 785 015 440

•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszam. tel. 606 588 208

NAUKA

•AAA angielski wszyst. poziomy, n-l z cert. z Cambridge, tłum., topiki, popr. matur, tel. 797 423 541

PRACA W NIEMCZACH DLA:

- Kierowców z C i E

- Mechanika do ciężarówek

- Lakiernika

- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030

•Angielski - poprawki matur, u n-la po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565

•Fizyka, matemat., chemia, korepetycje, doświadczenie, tel. 530 096 356

•J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299

•Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Matematyka i angielski, każdy poziom, po pobycie w UK, matura, 30zł/h, tel. 515 292 584

•Matematyka, wszystkie poziomy, matura, dośw., dojazd, tel. 608 658 546

•Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299

•Rosyjski, dzieci i dorośli, każdy poziom, nauczyciel z wieloletnim stażem, 35zł/h, tel. 695 040 302

DAM PRACĘ

ZATRUDNI PRACOWNIKÓW DO PRODUKCJI MEBLI TAPICEROWANYCH Doświadczenie w zawodzie mile widziane.

Kontakt tel.: 513 335 894 lub w siedzibie firmy w Srebrzyszczu

•Dam pracę budowlancom, tel. 609 150 543

•Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowlanych, tel. 604 431 005

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie		
CENTRUM KSZTAŁCENIA		
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl		
Agent celny	05.09. 2019 r. godz.16.00	
Obsługa komputera Word, Excel. Internet – kolejne zajęcia	wrzesień 2019 r.	
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	wrzesień 2019 r.	
Pierwsza pomoc przedmedyczna	wrzesień 2019 r.	
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	wrzesień 2019 r.	
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu	wrzesień 2019 r.	
Kasjer walutowy z modulem prania brudnych pieniędzy	wrzesień 2019 r.	
Kierowca wózków jezdniowych	03.09. 2019 r. godz.15.30	
Kucharz małej gastronomii	wrzesień 2019 r.	
Kurs kroju i szycia	wrzesień 2019 r.	
Księgowość z obsługą komputera	wrzesień 2019 r.	
Obsługa kas fiskalnych	04.09. 2019 r. godz.15.30	
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	wrzesień 2019 r.	
Obsługa pól spalinowych i kosiarek	wrzesień 2019 r.	
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	wrzesień 2019 r.	
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	05.09. 2019 r. godz.15.00	
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	wrzesień 2019 r.	
Spawanie E.G, MAG, MIG,TIG	wrzesień 2019 r.	
Ślusarz/Tokarz/Frezer	wrzesień 2019 r.	
Diagnosta samochodowy	wrzesień 2019 r.	

www.nowytydzien.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

27

eprasa.pl 7f51ee778f

Volkswagen Arteon 2,0 TDI 190 KM



Wygląd? - jest. Moc? - wystarczająca. Obszerne wnętrze? - jak najbardziej. Udogodnienia dla kierowcy i pasażerów? - całe mnóstwo. Prestiż? - hmm... To właśnie największa bolączka Volkswagena Arteona - sportowej limuzyny, której największą wadą jest znaczek na masce. No, ale gdyby zamiast niego znalazły się np. cztery pierścienie, to cena byłaby o wiele, wiele wyższa.

Nadwozie i wnętrze

Auto może się podobać. Ma opływowe kształty, nisko „siedzi” na ziemi, a z profilu bardzo przypomina klasyczne czterodrzwiowe konstrukcje w stylu Grand Tourismo. Problem w tym, że w równym stopniu kojarzy się też z Passatem, szczególnie w środku. Wnętrze jest niemal żywcem wyjęte z mniejszego brata, czyli jest bardzo ascetyczne w formie - deska jest prosta i czytelna, bez żadnych udrznień i to samo stwierdzenie równie dobrze opisze pozostałe elementy wyposażenia kabiny. Nihil novi, Volkswagene - chciałyby się rzec. Jedną rzecz przemawia jednak dość mocno za Arteonem - ilość miejsca z tyłu. Tutaj spokojnie można założyć nogę na nogę, więc jeśli chodzi o przestrzeń i wygodę - tak, Arteon jest limuzyną.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowego Volkswagena znalazł się klasyk, czyli dwulitrowy silnik diesla o mocy 190 KM i generujący potężne 400 Nm momentu obrotowego, który jest dostępny już od 1750 obr./min. W połączeniu



z siedmiobiegowym automatem DSG auto rozpędza się do 100 km/h w 8 sekund, a jego prędkość maksymalna to 240 km/h. Chociaż Volkswagen podaje, że średnie spalanie tego auta grubo schodzi poniżej 5 litrów, rzeczywistość aż tak różowa nie jest. Na trasie, przy włączonej klimatyzacji i łagodnym obchodzeniu się z pedałem gazu, komputer pokładowy pokazał średnie zużycie 5,8 litra.

Zawieszenie i komfort jazdy

Adaptacyjne zawieszenie Arteona jest twarde i sztywne. Istnieje oczywiście możliwość zmiany jego ustawień, ale żadne z nich nie zapewni pasażerom maksimum komfortu. Owszem, na równych i gładkich asfaltach przyjemność z jazdy tym samochodem jest wielka, ale czar przyska jak bańka mydlana po zjechaniu na drogi powiatowe i gminne, na których czuć każdy dołek i nierówność, choć słowa uznania dla konstruktorów za to, że wszędzie nierówności Arteon pokonuje bezgłośnie. Napęd 4Motion w zestawieniu z dużą mocą i skrzynią

DSG daje dużą frajdę z jazdy. Najlepsze jest to, że nie trzeba być zawodowym kierowcą, by zostawić w tyle innych użytkowników dróg. Na tym polu Arteon z jego zaawansowaną elektroniką jest fantastyczny. Wystarczy chwycić kierownicę, ustawić dźwignię w pozycji Drive i wcisnąć pedał przyspieszenia. O resztę zadba technologia.

Wyposażenie i cena

Tu dochodzimy do kolejnej mocnej strony Arteona, czyli ceny. Wersja Elegance z dieslem, skrzynią DSG i napędem 4Motion kosztuje od 196 tys. zł. Można więc rzec, że w tym segmencie to prawdziwa gratka. Problem jest tylko jeden - logo VW na masce, które nijak nie współgra z klasą premium. Ale dla kogoś, kto nie zwraca uwagi na metki, będzie to świetny wybór. Co znaleźliśmy na pokładzie wersji testowej? Niemal wszystko. Od mnóstwa elektronicznych systemów bezpieczeństwa, przez zdalnie regulowane fotele z funkcją pamięci 3 ustawień, do systemu Dynaudio.



Biel na pierwszym miejscu

Kolor samochodu jednak ma znaczenie

W Turkmenistanie nie zobaczysz czarnych samochodów, a w Indiach niemal co trzeci pojazd pokryty jest srebrnym lakierem. Jeśli jednak spojrzeć na światowe tendencje, jeden kolor okazuje się szczególnie dominujący. Co determinuje wybór danej barwy samochodu przez kierowców z całego świata?

Biel króluje

Według danych Axalta Coating Systems najpopularniejszym kolorem samochodów na świecie jest biel. Aż 39% zmotoryzowanych decyduje się właśnie na barwę pojazdu, która już siódmy rok z rzędu znajduje się na szczycie listy najczęstszych kolorystycznych wyborów. Popularność bieli nie jest jednak wszędzie taka sama. Przykładowo w Azji kolor ten jest nadzwyczaj popu-

larny - w Chinach 6 na 10 sprzedawanych samochodów to właśnie białe pojazdy. Z kolei w Europie i Stanach Zjednoczonych przewaga białych samochodów jest już mniejsza - według danych Axalta wynosi 25%. W przypadku Seata na niemal wszystkich kluczowych rynkach kolor biały jest zdecydowanie tym najczęściej wybieranym. Jedyne Holandia jest odstępstwem od tej reguły - w tym kraju najbardziej popularne są szare oraz czarne pojazdy. Udział białych samochodów na głównych rynkach Seata najwyraźniej widać w Hiszpanii, gdzie w ogólnych zestawieniach sprzedażowych prawie połowę pojazdów (45%) stanowią białe czterokołowce. - Ta estetyczna i elegancka barwa swoją popularność zawdzięcza funkcjonalności. W ciepłych krajach, jak te śródziemnomorskie, dobrze jest poruszać się białym pojazdem, który odbija promienie słoneczne - wyjaśnia Jordi Font z działu kolorystyki i wykończenia Seata.



Czarny i szary na drugim miejscu

Drugim najpopularniejszym kolorem samochodu na świecie jest czarny (z 16% udziału w całościowej sprzedaży). Jednak różnice między krajami znowu okazują się dość znaczące - 22% wszystkich samochodów w Japonii to pojazdy czarne, podczas gdy w Indiach trudno spotkać samochód w tym kolorze. Ma na to

wpływ powszechne przeświadczenie o dużej absorpcji promieni słonecznych przez ciemne przedmioty. Czarne modele Seata są szczególnie popularne w Algierii i Holandii, z kolei w Meksyku znajdują się na 6. miejscu. Co ciekawe, posiadanie czarnego samochodu w Turkmenistanie zostało oficjalnie zabronione w stolicy kraju, ponieważ według lokalnych przesądów kolor ten przynosi pecha.

CHEM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744



Po raz pierwszy w historii Maratonów Kresowych miał miejsce wyścig dwuetapowy. Był to najbardziej wymagający weekend w sezonie. Zawodnicy ścigali się w gminie Żmudź a drugiego dnia w Janowie gm. Chełm. W zawodach wystartowali zawodnicy z pięciu państw: Litwy, Białorusi, Rosji, Ukrainy i Polski.

W janowskim wyścigu zmierzyło się prawie 400 zawodników, w tym mistrz Litwy **Sarunas Pacevicius**, mistrzyni Litwy **Silvija Paceviciene**, mistrz Polski juniorów **Piotr Kryński**, **Dariusz Zakrzewski** były

zawodowy kolarz szosowy, który na mistrzostwach świata w kolarstwie szosowym w 1983 zajął czwarte miejsce w jeździe drużynowej na czas. W 1985 roku zajął trzecie miejsce w wyścigu Tour de Pologne. W tym samym roku startował w Vuelta a Colombia. W 1991 roku we Francji wygrał wyścig Conseil general de Val D'oisse, pokonując m.in. późniejszego mistrza świata z 1998 roku, **Laurenta Brocharda**.

Trasa opracowana przez **Katarzynę Błaszczak** była szybsza od ubiegłorocznych. Na zjazdach prędkości dochodziły do ponad 60 km/h. Koń-

czyły się często ostrym skretem lub lądowaniem poza trasą przy słabszej technice jazdy. Bardzo dobry wynik „wykręcili” zawodnicy z grupy Azart Peleton Chełm: **Adam Chachaj** zajął 4. miejsce w swojej kategorii wiekowej (open 15), **Wiesław Wójtowicz** – drugie

miejsce (open 13), **Wiesław Pawluk** – trzecie miejsce (open 14). Wśród kobiet z grupy najlepszy czas miała **Katarzyna Błaszczak**, co dało jej 3. miejsce w swojej kategorii i również 3. w kategorii open kobiet. Drużynowo w maratonie Azart wyładował na 3. miejscu. Równie dobre wyniki Azart Peleton Chełm zdobył w półmaratonie. Na tym dystansie w kategorii M5 **Wiesław Kociuba** dojechał z drugim czasem. Natomiast **Marian Kita** stanął na najwyższym stopniu podium w kategorii M6. Na dystansie FIT, pierwsze miejsce wywalczyła **Beata Wójtowicz** (open 3). Drużynowo na dystansach FIT i MINI bezkonkurencyjny okazał się Azart Peleton Chełm zajmując pierwsze miejsce. W klasyfikacji „dwudniówki”, czyli wyścigów w gminie Żmudź i Chełm Azart Peleton Chełm zajął 2. miejsce. Przygotowaniem trasy pod względem bezpieczeństwa, jak co roku, zajęła się gmina Chełm i Nadleśnictwo Chełm. Uroczystej dekoracji zawodników w amfiteatrze w Janowie towarzyszył koncert Kapeli Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej. (red)



Warsztaty trenerskie z ekspertem



Marek Śledź, twórca uznawanej za najlepszą w kraju Akademii Piłkarskiej Lecha Poznań, obecnie dyrektor Akademii Rakowa Częstochowa poprowadził warsztaty szkoleniowe z trenerami z regionu, które odbyły się w Krasnymstawie.

Marek Śledź przyjechał do Krasnegostawu na zaproszenie Marka Kwietnia, prezesa UKS Je-

dynka Krasnystaw i trenera Startu Krasnystaw. W prowadzonych przez niego warsztatach uczestniczyło około 40 szkoleniowców z niemal całego województwa. Przyjechali trenerzy klubów trzeciej i czwartej ligi, ale także szkoleniowcy pracujący na co dzień z młodzieżą. Dyrektor Akademii Piłkarskiej Rakowa Częstochowa mówił o standardach w organizacji



szkoleniach w nowoczesnym klubie, czy fundamentach gry w fazie ataku i obrony. Zajęcia praktyczne poprowadził Filip Raczkowski, trener w Akademii Rakowa.

Marek Śledź to postać doskonale znana w krajowym futbolu. Tworzył od podstaw Akademię Piłkarską Lecha Poznań, uznawaną za najlepszą w kraju. Jego wychowankowie to obecni repre-

zentanci Polski, zawodnicy zagranicznych klubów. Pracował m.in. w SEMP Warszawa, Radomiu Radom i Miedzi Legnica. Trenerom z regionu przekazał mnóstwo wiedzy zarówno teoretycznej, jak i praktycznej. Kolejne warsztaty z Markiem Śledziem, który chętnie przyjeżdża na Lubelszczyznę, mają odbyć się w listopadzie br. również w Krasnymstawie. (r)

KLASA A. Świetny start Saweny

Drugi mecz i drugie zwycięstwo Saweny. Drużyna z Sawina tym razem pewnie pokonała Pławanie, i to na wyjeździe. Aż osiem goli po dwóch kolejkach ma napastnik Saweny, Rafał Jaglewicz! Grzegorz Weremko, prezes klubu z gminy Kamień, przyznał po ostatnim gwizdku, że porażka 0:3 to najniższy wymiar kary. Drugie zwycięstwo w sezonie odniósł też Vitrum. Zespół z Woli Uhruskiej nie dał szans spadkowiczowi z okręgowi Tatrzanowi i wygrał w Krasniczynie aż 6:1. Po zwycięstwie w Rejowcu Fabrycznym rezerwy Sparty pokonały jedną bramką Zryw Gorzków. Festiwal strzelecki urządziła sobie

Wojśławia (5:0 z MKS Siedliska), a pierwsze trzy punkty w sezonie zdobyła Astra (2:1 w Leśniowicach z Hutnikiem Ruda Huta). Kto wie jednak, czy meczem kolejki nie było starcie Hutnika Dubeczno ze Zniczem Siennica Różana. W Dubecznie gospodarze prowadzili już 2:0, ale końcówka należała do ambitnie grających gości i ostatecznie spotkanie zakończyło się podziałem punktów. Oto komplet wyników 2. kolejki „A” klasy: **PLAWANICE KAMIEN - SAWENA SAWIN 0:3 (0:1)**
0:1 – Jaglewicz (25), 0:2 – Jaglewicz (61), 0:3 – Suszcz (78). **TATRAN KRASNICZYN - VITRUM WOLA UHRUSKA 1:6 (0:1)**

0:1 – Łubkowski (30 karny), 0:2 – Barczuk (50 wolny), 0:3 – Łubkowski (55), 0:4 – Łubkowski (60), 1:4 – Szeniak (68), 1:5 – Barczuk (70), 1:6 – Łubkowski (87). **SPARTA II REJOWIEC FABRYCZNY - ZRYW GORZKÓW 4:3 (1:2)**
1:0 – Kość (20 karny), 1:1 – Sosiński (27), 1:2 – Sosiński (41), 2:2 – Kamiński (65), 3:2 – Hawerczuk (80), 4:2 – Hawerczuk (85), 4:3 – Golec (90). **WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE - MKS SIEDLIŚKA 5:0 (3:0)**
1:0 – G. Kliszcz (15), 2:0 – Tabuła (33), 3:0 – Alić (38), 4:0 – Godło (55), 5:0 – Wlaź (79). **HUTNIK DUBECZNO - ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 2:2 (2:0)**

1:0 - **Grzegorzcyk** (29), 2:0 - **Grzegorzcyk** (45 karny), 2:1 - **P. Mazurek** (70 karny), 2:2 - **Dobosz** (80). **ASTRA LEŚNIOWICE - HUTNIK RUDA-HUTA 2:1 (1:0)**
1:0 – Kosiba (9 samobójcza), 2:0 – Bereda (79), 2:1 – Balcerek (86). (kg)

TABELA			
1. Sawena	2	6	13-1
2. Vitrum	2	6	8-2
3. Wojsławia	2	4	6-1
4. Znicz	2	4	6-2
5. Sparta II	2	3	5-6
6. Tatrzan	2	3	4-7
7. Astra	2	3	3-11
8. Hutnik D.	2	1	3-4
9. Hutnik R.H	2	1	2-3
10. Zryw	1	0	3-4
11. Siedliska	1	0	0-5
12. Pławanie	2	0	0-7

Juniorom starszym zabrakło szczęścia...

Tylko jeden punkt w dwóch meczach ugrali juniorzy starsi Chełmianki. W środę podopieczni Jana Konojackiego po szalonym meczu ulegli w Świdniku Avii 4:5, mimo że prowadzili 2:0. W niedzielę zaś podzielili się punktami z Górnikiem Łęczna, choć byli bliżsi wygranej.

Mecz w Świdniku przejdzie do historii. Sędzia podyktował aż pięć rzutów karnych, trzy dla gospodarzy, dwa dla Chełmianki. Oba strzelił **Maciej Olszak**, a faulowany był **Paweł Wójcicki**. – Prowadziliśmy 2:0 i moim piłkarzom wydawało się, że zaraz padnie trzeci gol, i będzie po sprawie. Avia to jednak mocny rywal. W pierwszej połowie straciliśmy dwa gole i zawodnika. Po błędzie w środkowej strefie **Jakub Jabłoński**, starając się ratować drużynę przed utratą gola, zatrzymał nieprzepisowego zawodnika gospodarzy w sytuacji stuprocentowej do zdobycia bramki. Był rzut wolny, strzał na bramkę, zamieszanie w polu karnym, faul i druga jedenastka dla Avii. Po zmianie stron gospodarze wyszli na prowadzenie, potem doprowadziliśmy w dziesięć do remisu, ale znów daliśmy sobie za łatwo strzelić gola. Do końca walczyliśmy o choćby punkt, nie daliśmy jednak rady. Mimo wszystko za walkę i ambicję chłopaki zasłużyli na uznanie – mówił po meczu trener **Jan Konojacki**.

W niedzielnym spotkaniu z Górnikiem Łęczna Chełmianka wyszła na prowadzenie i nic nie wskazywało na to, by rywal wyrównał stan meczu. Jeden szkolny błąd w obronie spowodował, że zawodnik Górnika znalazł się w sytuacji sam na sam z Konradem Wojtukiem i doprowadził do remisu. W drugiej połowie Chełmianka dążyła do zdobycia zwycięskiej bramki, ale drużynie trenera Jana Konojackiego brakowało cierpliwości i dokładności. – Bardzo chcieliśmy zdobyć gola dającego trzy punkty, może aż za bardzo i nam to nie wy-

szło. Do drużyny wracają kolejni zawodnicy, dołączył do nas **Jakub Jodłowski**, zatem z każdym meczem powinniśmy być mocniejsi. Niestety, dziś rękę złamał znajdujący się ostatnio w bardzo dobrej formie **Paweł Wójcicki**. Kontuzja eliminuje go z gry przez okres 6-8 tygodni – dodaje szkoleniowiec juniorów starszych Chełmianki. **AVIA ŚWIDNIK - ChKS CHEŁMIANKA 5:4 (2:2)**
0:1 – Salewski (6), 0:2 – Olszak (17 karny), 1:2 – Borkowski (30 karny), 2:2 – Borkowski (37 karny), 3:2 – Poleszak (57), 3:3 – Olszak (68 karny), 4:3 – Poleszak (75 karny), 5:3 – Chabros (90+1), 5:4 – Olszak (90+2).

ChKS: Wojtuki – Leśniak, Salewski, Olszak, Jabłoński, Rak, Krawiec, Zalewski (46 Adamski), Rzepcecki (86 Krzyżanowski), Wójcicki, Dąbrowski. **ChKS CHEŁMIANKA - GÓRNIK ŁĘCZNA 1:1 (1:1)**
Gola dla Chełmianki strzelił **Piotr Adamski** w 20 min. **ChKS:** Wojtuki – Leśniak, Olszak, Salewski, Guz (90 Haponiuk), Rak, Krawiec, Rzepcecki (65 Lewkowicz), P. Wójcicki (35 Zalewski), Adamski, Dąbrowski (85 M. Wójcicki).

Inne wyniki 2. kolejki: Tomasovia Tomasów Lubelski – Lublinianka 0:1, Górnik Łęczna – Motor Lublin przelozony na 25 września, Podlasie Biała Podlaska – Orleń Radzyń Podlaski przelozony na 6 listopada. **3. kolejka:** Orleń Radzyń Podlaski – Tomasovia Tomasów Lubelski 2:1, Lublinianka – Avia Świdnik 3:4, Motor Lublin – Podlasie Biała Podlaska przelozony na 4 września. (r)

TABELA			
1. Orleń	2	6	8-1
2. Lublinianka	3	6	9-5
3. Avia	2	6	9-7
4. CHEŁMIANKA	3	4	7-6
5. Górnik	1	1	1-1
6. Tomasovia	3	0	1-5
7. Podlasie	1	0	1-5
8. Motor	1	0	0-6

Zwycięstwo i... klęska

Dwa kolejne mecze rozegrali juniorzy młodszy Chełmianki. W środę podopieczni **Radosława Leonowicza** pokonali **MOSiR Lubartów 2:0**, zaś w niedzielę doznali wysokiej porażki w Puławach z miejscową Wisłą aż 0:12!!!

W meczu z MOSiRem młodzi piłkarze Chełmianki chcieli przede wszystkim zagrać na zero z tyłu, by uniknąć błędów, jakie zdarzyły im w spotkaniu pierwszej kolejki z Widokiem Lublin, gdzie prowadząc 3:0, zremisowali 3:3. Pierwsza połowa w wykonaniu podopiecznych **Radosława Leonowicza** była chaotyczna, a dopiero w drugiej gospodarze zaczęli lepiej grać i dominować. Chełmianka stworzyła sobie kilka dogodnych okazji, z których dwie zamieniła na gole i pewnie zanikowała trzy punkty.

Niedzielne starcie z bardzo silną Wisłą Puławy zakończyło się klęską. Juniorzy młodszy Chełmianki dali sobie strzelić aż dwanaście goli! – Zagrałiśmy bardzo słaby mecz pod każdym względem. Byliśmy bojaźliwi, brakowało agresji, wiary w korzystny wynik, popełnialiśmy szkolne błędy, najlepiej gdybyśmy o tym meczu jak najszybciej zapomnieli – powiedział **Radosław Leonowicz** trener młodej drużyny Chełmianki. O wyniku meczu zadecydowało 10 minut gry, między 30 a 40 min. Wisła zdobyła aż pięć goli. – Praktycznie każda akcja rywala kończyła się bramką. Przy stanie 0:7 do przebiegu w drugiej połowie ciężko było cokolwiek wyrzesać z zawodników – dodaje szkoleniowiec Chełmianki.

Juniorzy młodszy okazję do rehabilitacji będą mieli w najbliższą sobotę 31 sierpnia. O godz. 13.30 na stadionie miejskim w Chełmie zagrają z TOP 54 Biała Podlaska.

ChKS CHEŁMIANKA - MOSiR LUBARTÓW 2:0 (0:0)
1:0 – **Kończkowski** (47), 2:0 – **Barszczewski** (79). **ChKS:** Nowosad (89 Kuryś) – Kulasza, Kuźmiński, Szaja, Biskupski (84 Tywoniuk), Kończkowski, Klimowicz (87 Trubacz), Żurek (64 Mazurek), Owczarek (77 Marcuz), Barszczewski (87 Wyrósteck), Jeż. **WISŁA PUŁAWY - ChKS CHEŁMIANKA 12:0 (7:0)**
ChKS: Nowosad (46 Kuryś) – Tywoniuk, Szaja, Kuźmiński, Biskupski, Kończkowski (55 Trubacz), Marcuz (46 Mazurek), Klimowicz, Owczarek (55 Wyrósteck), Barszczewski, Jeż (46 Żurek).

Inne wyniki 2. kolejki: Widok Lublin – Wisła Puławy 0:4, Stal Kraśnik – Lublinianka 0:0, TOP 54 Biała Podlaska – Łada Biłgoraj przelozony na 18 września. **3. kolejka:** Lublinianka – Widok Lublin 4:0, MOSiR Lubartów – TOP 54 Biała Podlaska 1:3, Łada Biłgoraj – Stal Kraśnik przelozony na 11 września. (r)

TABELA			
1. Wisła P.	3	9	24-2
2. Lublinianka	3	7	11-3
3. CHEŁMIANKA	3	4	5-15
4. TOP 54	2	3	6-8
5. Widok	2	1	2-8
6. Stal K.	3	1	3-11
7. MOSiR	2	0	1-5
8. Łada	0	0	0-0

Jest pierwsze zwycięstwo!

ChKS CHEŁMIANKA – ORLETA RADZYN PODLASKI 2:0 (2:0)
1:0 – Hladkyy (7), 2:0 – Hladkyy (10).

ChKS: Osuch – Wołos, J. Niewęglowski, Myszka, Dobrzyński, Kraśniewski (78 Warecki), Kwiatkowski, Uliczny, Czułowski, Wolski (58 D. Niewęglowski), Hladkyy (70 Kocoł).

Z Orletami Chełmiance od lat gra się bardzo ciężko. Zespół z Radzyna Podlaskiego to jeden z najbardziej niewygodnych przeciwników, z jakimi chełmianom przyszło mierzyć się w ostatnich latach. O tym, że Orleta to twardy, nieustępliwy rywal, przed tygodniem przekonał się lubelskim Motor, remisując bezbramkowo na Arenie.

Po trzech meczach, w których Chełmianka zaprezentowała się z dobrej strony, ale zdobyła tylko dwa punkty, podopieczni **Artura Bożyka** bardzo chcieli jednak posmakować pierwszego w tym sezonie zwycięstwa. I tym razem szkoleniowiec, który mecz oglądał z trybun (kara za czerwoną kartkę w Puławach) zaskoczył nieco ustawieniem. Na ławce rezerwowych usiedli **Dawid Niewęglowski** oraz **Kamil Kocoł**, a od pierwszej minuty zagrał m.in. ukraiński napastnik **Volodymyr Hladkyy**, który zanotował udany półgodzinny występ w Puławach. Jak się później okazało, był to słuszny wybór. Hladkyy już w 4 min., po dokładnym dograniu piłki od **Pawła Wolskiego**, mógł wpisać się na listę strzelców, ale nie wykorzystał okazji sam na sam z bramkarzem. Piłkę postął obok słupka. Co się odwiecze, to jed-

nak nie uciecze... W 7 min. **Paweł Uliczny** dośrodkował z rzutu wolnego, dobrze od początku sezonu grający **Norbert Myszka** zgrał piłkę na dalszy słupek, a akcję celnym strzałem z bliska wykończył Hladkyy, który wpakował futbolówkę pod poprzeczkę. Orleta nie zdążyły ochłonać, a niespełna trzy minuty potem straciły drugiego gola. Świetna praca w środkowej strefie boiska chełmskich zawodników przyniosła efekt w postaci odbioru piłki i szybkiego zagrania **Patryka Czułowskiego** w „uliczkę” do Hladkyygo. Ukraińiec z zimną krwią wykorzystał sytuację sam na sam z doświadczonym **Krzysztofem Stężalą**. Jak powiedział na konferencji prasowej trener gości, **Rafał Borysiuk**, ten mecz zakończył się już po 10 minutach gry. Szkoleniowiec Orłat miał dużo racji, bo jego zespół po stracie drugiej bramki w pierwszej połowie już nie wrócił do gry, nie stworzył żadnego zagrożenia pod bramką **Cezarego Osucha**, mało tego nie miał żadnego pomysłu na sforsowanie chełmskiej defensywy. Inna sprawa, że gospodarze w pierwszych 45 minutach rozgrywali naprawdę dobre spotkanie, górując nad rywalem w każdym elemencie piłkarskiego rzemiosła. Hladkyy mógł ustrzelić hat-tricka, ale w dogodnej sytuacji trafił w słupek. Były też inne okazje, z których mogły paść gole, gdyby chełmscy zawodnicy podejmowali właściwe decyzje pod bramką przeciwnika. Z dystansu groźnie strzelał **Paweł Uliczny**, ale Stężala był na posterunku. Ale za pierwszą połowę gospodarzom należały



się gromkie brawa.

W drugiej połowie Orleta użyła optyczną przewagę, z której nic nie wynikało. Z gry nie stworzyły ani jednej sytuacji do zdobycia gola. To najlepszy dowód na to, że Chełmianka w defensywie była bardzo dobrze zorganizowana. Groźne w wykonaniu gości były jedynie stałe fragmenty gry. Osuch w zasadzie tylko jeden raz został zmuszony do interwencji, kiedy to po rzucie wolnym piłka skoczyła tuż przed nim. Chełmski bramkarz bronił jednak z wyczuciem i był pewnym punktem swojej drużyny. Chełmianka postawiła na kontrataki i była bliska podwyższenia wyniku. Okazji do zdobycia goli było co najmniej kilka. W 52 min. groźnie głową uderzał Wolski, lecz Stężala obro-

nił. Najlepszą sytuację zmarnował jednak Dawid Niewęglowski, który po minięciu bramkarza z 10 m postął piłkę nad poprzeczką. Warto jeszcze odnotować strzał z dystansu Ulicznego, minimalnie niecelny. W samej końcówce goście mogli zdobyć kontaktowego gola, lecz w sobotnie późne popołudnie nic im dosłownie nie wychodziło. A Chełmianka po raz kolejny potwierdziła, że mimo wąskiej ławki potrafi znaleźć sposób na zdobywanie punktów.

W najbliższym tygodniu zostaną rozegrane dwie kolejki. W środę drużynę trenera Artura Bożyka czeka wyjazdowe, ciężkie spotkanie z liderem Siarką Tarnobrzeg, natomiast w niedzielę 1 września na stadionie miejskim w Chełmie **Michał Wołos** i spółka powalczą o punkty z Avią Świdnik. Początek meczu o 15.00. (r)

Mogli wygrać wyżej

GÓRNIK II ŁĘCZNA – VICTORIA ŻMUDŹ 2:3 (1:2)

0:1 – **Persona** (9), 1:1 – **Jaroszyński** (26), 1:2 – **Sobiech** (44 karny), 1:3 – **Ścibior** (72), 2:3 – **Olszewski** (85).

VICTORIA: Zapał – Skowronek, Ścibior, Paskiv, Przychodzień, Persona (86 Lecki), Stańczykowski (80 J. Sawa), Kuczyński (76 Brzozowski), Furta (76 Fronc), K.

Sawa, Sobiech.

Były takie sezony, w których Victoria Żmudź bardzo źle wspominała wyjazdowe mecze z rezerwami Górnika Łęczna. Potrafiła przegrać nawet różnicą sześciu, czy siedmiu goli. Tym razem było inaczej. Gospodarze nie dysponują już tak mocnym składem, jak w poprzednich latach, a młodym piłkarzom zwyczajnie brakuje li-

gowego doświadczenia. Ten element zadecydował, że trzy punkty pojechały do Żmudzi. Victoria, choć wygrała różnicą zaledwie jednej bramki, prowadziła grę i stworzyła sobie sporo klarownych sytuacji do zdobycia goli, ale zawodziła w polu karnym rywala. Gdyby była skuteczniejsza, mecz na własną korzyść rozstrzygnęłaby dużo wcześniej. W 85 min.

rezerwy Górnika strzeliły kontaktowego gola i goście do końca drżeli o wynik. Ostatnie minuty spotkania były bardzo nerwowe, ale ostatecznie Victoria nie dała sobie wyrzecć zwycięstwa. Dzięki niemu po trzech kolejkach ma już 6 punktów w tabeli.

Przed drużyną ze Żmudzi dwa mecze w ciągu kilku dni. W środę 28 sierpnia o 17.30 Victoria u siebie zagra z Włodawianką Włodawa, natomiast w sobotę 31 sierpnia o 16.00 zmierzy się na wyjeździe z Lublinianką. (r)

Tanio skóry nie sprzedali

LEWART LUBARTÓW – WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:1 (2:0)

1:0 – **Fularski** (25 karny), 2:0 – **Fularski** (29 karny), 2:1 – **Błaszczuk** (78), 3:1 – **Bronowicki** (90+2).

WŁODAWIANKA: Polak – Gołąb (65 Kornacki), Błaszczuk, Chodziutko, Czarnota, Musz (65 Kędzierski, 85 Gongora Valdes), Nielipiuk, Naumiuk, Magdysz, Budzyński (85 Waszczyński), Pacek.

Lewart Lubartów jest uważany za głównego kandydata do awansu do trzeciej ligi. W zespole grają zawodnicy z przeszłością trzecio, a nawet drugoligową, jak pomocnik **Michał Budzyński**, czy napastnik **Konrad Nowak**. Włodawianka doskonale zdawała sobie sprawę, że pójście z przeciwnikiem na wymianę ciosów, może zakończyć się dla niej bardzo źle. Starala się przede wszystkim grać

uważnie w obronie, odcinać od podań kreatywnych graczy Lewartu i to jej się udawało, bo gospodarze nie stworzyli sobie zbyt wielu okazji do zdobycia bramki. W pierwszej połowie miejscowi strzelili co prawda dwa gole, ale oba padły z rzutów karnych, poddyktowanych za faule i po indywidualnych błędach włodawskich graczy. W drugich 45-minutach Włodawianka zagrała odważniej,

stworzyła sobie okazje do zmiany wyniku i jedną wykorzystała. W końcówce goście próbowali jeszcze doprowadzić do remisu, mieli sytuację, jednak ją zmarnowali. Z kolei Lewart, nastawiony na kontrataki, w doliczonym czasie postawił kropkę nad „i”, odnosząc trzecie z rzędu zwycięstwo w tym sezonie.

Przed Włodawianką dwa mecze z drużyną z okręgu chełmskiego. W najbliższą środę włodawscy piłkarze zagrają w Żmudzi, a w niedzielę 1 września o 17.00 u siebie ze Spartą Rejowiec Fabryczny. (r)

Jest punkt, choć mogły być trzy...

HUCZWA TYSZOWCE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:3 (2:2)

0:1 – **Głowacki** (5), 1:1 – **Wiciejowski** (20), 1:2 – **Głowacki** (36), 2:2 – **Ziółkowski** (42), 3:2 – **Ziółkowski** (48), 3:3 – **Jasiński** (77).

SPARTA: Podlipny - Oleksiejuk, Rutkowski, Paździor, Wójcik, Wołos (65 Bielak), Kasperek, Barabas (85 Klejda), Martyn (46 Jasiński), Adamiec, Głowacki (65 Osoba).

Nie tak miał wyglądać mecz Sparty Rejowiec Fabryczny z Huczwą w Tyszowcach. Rywal przed tygodniem doznał klęski we Włodawie i być może niektórzy gracze beniaminka mogli sobie pomyśleć, że czeka ich spacer. Sparta dobrze grała do momentu zdobycia prowadzenia. Już w 5 min. błąd bramkarza Huczwy, który źle wprowadził piłkę do gry,

wykorzystał **Andrzej Głowacki**. Potem gra gości posypała się, zawodnicy nie realizowali założeń taktycznych trenera **Bartosza Bodysa**. Mając korzystny wynik, nie potrafili przytrzymać piłki i pozwolili miejscowym w dość łatwy sposób wyrównać losy meczu. Na szczęście Sparta szybko się otrząsnęła i ruszyła do ataku, czego efektem był drugi gol w tym spotkaniu Głowackiego. Do przerwy Huczwa zdołała doprowadzić do remisu, a zaraz po zmianie stron nieoczekiwanie wyszła na prowadzenie. Sparta za wszelką cenę dążyła do zmiany wyniku. W 54 min. mógł to uczynić **Mateusz Wołos**, który wykonywał rzut karny. Jego uderzenie obronił jednak bramkarz Huczwy. Do remisu dopiero doprowadził – wprowadzony po przerwie na boisko – **Przemysław Jasiński**, wychowanek Ru-



chu Izbica, który celnym strzałem zakończył indywidualną akcję. Końcówka spotkania należała do gości. Sparta starała się zdobyć zwycięską bramkę, ale gospodarze grali uważnie w obronie. W sumie podział punktów nie krzywdzi żadnej ze stron.

Przed beniaminkiem z Rejowca Fabrycznego dwa bardzo trudne spotkania. W środę 28 sierpnia Sparta u siebie o 17.30 zagra z faworytem rozgrywek – Lewartem Lubartów, a w niedzielę 1 września na wyjeździe z bardzo groźną na własnym stadionie Włodawianką. (r)

III LIGA

Wyniki 4. kolejki:
ChKS CHEŁMIANKA – ORLETA RADZYN PODLASKI 2:0 (Hladkyy 7, 10).

AVIA ŚWIDNIK – MOTOR LUBLIN 1:1 (Prędota 90 – Duda 5).

PODHAŁE NOWY TARG – STAL KRAŚNIK 1:2 (Mrówka 19 – Król 54, 60 karny).

WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA – HETMAN ZAMOŚĆ 1:2 (Kłos 88 – Wacławek 16, Oziemczuk 30).

PODLASIE BIAŁA PODLASKA – KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 3:1 (Kosieradzki 10, 41, Zabielski 14 – Kapsa 21).

WISŁA SANDOMIERZ – WISŁA DEBICA 1:1 (Tyl 45 – Łanucha 65 karny).

WISŁA PUŁAWY – SIARKA TARNOBRZEG 1:1 (Wojczuk 68 – Kapuściński 66).

SOKÓŁ SIENIAWA – KORONA II KIELCE 1:1 (Buczek 65 karny – Pierzchała 90).

JUTRZENKA GIEBUŁTÓW

– **HUTNIK KRAKÓW 0:1** (Gamrot 45).

Z 3. kolejki: **MOTOR LUBLIN – ORLETA RADZYN PODLASKI 0:0**.

W ostatnim wydaniu NT wkraść się błąd w meczu **Hetman – Podhale**. Podaliśmy, że padł remis 1:1, ostatecznie wygrał Hetman 2:1, zdobywając gola w doliczonym czasie gry. Za pomyłkę przepraszamy.

TABELA

1. Siarka	4	10	9-3
2. Stal	4	9	10-4
3. Korona II	3	7	5-2
4. Sokół	4	7	3-3
5. Hutnik	4	7	7-5
6. Hetman	4	7	5-4
7. Wisłoka	4	6	5-2
8. CHEŁMIANKA	4	5	3-2
9. Wisła Puławy	4	5	4-2
10. Wólczanka	4	5	4-4
11. Orleta	4	5	3-4
12. KSZO	4	4	5-6
13. Podhale	4	4	3-4
14. Avia	4	4	3-9
15. Motor	4	3	3-4
16. Podlasie	3	3	4-7
17. Wisła S.	4	2	6-8
18. Jutrzenka	4	0	1-10

IV LIGA

Wyniki 3. kolejki:
GÓRNIK II ŁĘCZNA – VICTORIA ŻMUDŹ 2:3, **LEWART LUBARTÓW – WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:1**, **POWIŚLAK KOŃSKOWOLA – KŁOS GMINA CHEŁM 1:0**, **HUCZWA TYSZOWCE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:3**, **UNIA HRUBIESZÓW – KRYSZTAŁ WERBKOWICE 0:1**, **TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – GRANIT BYCHAWA 2:1**, **ORLETA ŁUKÓW – HURAGAN MIĘDZYZRZEC PODLASKI 2:2**, **LUBLINIANKA**

LUBLIN – ŁADA BIŁGORAJ 0:1.

TABELA

1. Lewart	3	9	9-3
2. Tomasovia	3	9	7-3
3. Huragan	3	7	9-2
4. Granit	3	6	7-3
5. VICTORIA	3	6	5-5
6. Powiślak	3	6	3-4
7. Orleta	3	5	7-5
8. Kryształ	3	4	2-3
9. WŁODAWA	3	3	11-10
10. Górnik II	3	3	6-6
11. Łada	3	3	1-4
12. Unia	3	3	3-7
13. SPARTA	3	2	5-6
14. Lublinianka	3	1	0-4
15. Huczwa	3	1	7-14
16. KŁOS	3	0	3-6

Damian Koprucha katem Kłosa

POWIŚLAK KOŃSKOWOLA – KŁOS GMINA CHEŁM 1:0 (0:0)

1:0 – **Koprucha** (90).

KŁOS: Wikło – Stepaniuk, E. Poznański, Kowalski, Wyrostek (80 Gierczak), Flis, Kamola (64 Zwirbla), Rak, Fornał, Grądz, Bala (88 Drzewicki).

Damian Koprucha, wychowanek Hetmana Żółkiewka, były piłkarz Chełmianki, zapewnił trzy punkty Powiślakowi Końskowola w starciu z Kłosem Gmina Chełm. Uczynił to w swoim stylu. Przyjął piłkę na 20 metrze, przełożył ją na swoją lepszą lewą nogę i kropnął nie do obrony. Ile takich bramek strzelił Koprucha w swojej przygodzie z piłką nożną? Wiele, a kilka na pewno Kłosowi, gdy grał w Hetmanie z lidze okręgowej. Mimo że podopieczni **Robert Tarnowskiego** doskonale wiedzieli, że Koprucha potrafi silnie i skutecznie uderzyć zza linii pola karnego, nie zdołali zablokować silnego i precyzyjnego uderzenia 26-letniego napastnika.

Pierwsza połowa była wyrównana, pod obiema bramkami brakowało sytuacji do zdobycia gola. – Powiślak w zasadzie nie oddał

ani jednego strzału na naszą bramkę, myśmy natomiast uderzyli raz. **Paweł Fornał** oddał strzał, po którym bramkarz Powiślaka odbił piłkę na rzut rożny. Taka gra była do 65 minuty – opowiada Robert Tarnowski, trener Kłosa.

Wtedy to trener Powiślaka, **Łukasz Giza**, dokonał czterech zmian w pierwszej jedenastce. Nowi zawodnicy rozruszali grę gospodarzy, ale nie na tyle by zepchnąć przeciwnika do głębokiej defensywy. – Powiślak rozgrywał piłkę na naszej połowie, ale niewiele z tego wynikało, aż do 90 min. – dodaje trener Tarnowski.

Dla Kłosa była to trzecia porażka z rzędu, która sprawiła, że piłkarze z gminy Chełm zajmują ostatnie miejsce w tabeli czwartej ligi. – Przed nami środowy mecz z Orletami Łuków, w którym musimy zapunktować – twierdzi szkoleniowiec Kłosa. Spotkanie zapoczątkować się o godz. 17.30 na stadionie w Rożdżałowie. Z kolei 1 września podopieczni Roberta Tarnowskiego zmierzą się w Tyszowcach z tamtejszą Huczwą. Początek spotkania o 15.00. (r)

Losowanie Pucharu

W siedzibie chełmskiego oddziału Lubelskiego Związku Piłki Nożnej odbyło się losowanie kolejnej rundy piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgowym. Kilka spotkań zapowiada się dość interesująco. Bardzo ciekawie może być w Dorohusku, gdzie miejscowa **Granica** zagra z **Victorią Żmudź**. Emocji nie powinno zabraknąć w meczu **Unii Biało-pole z Kłosem Gmina Chełm**. Ale hitem III rundy będzie starcie w Krasnymstawie, gdzie miejscowy **Start** zmierzy się z **Włodawianką Włodawa**. Sporo szczęścia w losowaniu miała amatorska drużyna **Chełmska Husaria**, która trafiła na teoretycznie najslabszy zespół

w rozgrywkach, **Astrę Leśniowiec**. Inny czwartoligowiec, **Sparta Rejowiec Fabryczny** zagra w Siedliszczu z miejscowym **Spółdzielcą**. W Wierzbicy zmierzą się dwa zespoły z ligi okręgowej, **Ogniwo** i **Bug Hanna**. Gospodarze są faworytem tej potyczki. Z kolei A-klasowy **Hutnik Dubeczno**, który wcześniej wyeliminował Frassatę Fajslawice, będzie chciał sprawić kolejną niespodziankę w spotkaniu z **Unią Rejowiec**. Wszystkie mecze trzeciej rundy Pucharu Polski zostały zaplanowane na 18 września (środa) godz. 16.00. W czwartej rundzie do rywalizacji dołączy trzecioligowa **Chełmianka**. (r)

V LIGA

Białopole ma lidera

Unia Białopole świetnie rozpoczęła sezon i po dwóch wygranych jest samotnym liderem okręgowki. W 2. kolejke podopieczni Tomasza Hawryluka pokonali na wyjeździe Granicę Dorohusk 2:1. Być może pierwsze miejsce w tabeli zajmowałby Start Krasnystaw, ale mecz z Bugiem Hanna odwołano ze względu na Chmielaki. Po dotkliwej porażce z Ogniwem tydzień temu obudził się Frassati, który w Fajslawicach zasłużenie pokonał Spółdzielcę Siedliszcze. Do sporej niespodzianki doszło za to w Suchawie gdzie wspomniane Ogniowo przegrało z Agrosem 0:1. Ciekawy mecz

Ruch wypunktował Start

START REGENT PAWŁÓW - RUCH IZBICA 1:3 (1:1)

1:0 – **Rossa** (25 karny), 1:1 – **Antoniak** (30), 1:2 - **Kić** (55), 1:3 - **Kaszak** (90+4).

START: Flis – Sołtys, Mazurek, Rasiński (79 Bodak), Krystian Kister, Żukowski (85 Korzeniowski), Jakóbczyk, Kędzierski (67 Karauda), Kaczmarczyk (75 Miazga), Maliński (49 Kozioł), Rossa. Trener – **Kamil Góra**.

RUCH: Sasin – Kaszak, Maciej Śliwa, Michał Kić, Chopko, Banach (70 W. Dołhan), P. Lewadnowski, Malczewski, Binek, G. Lewadnowski (75 K. Iracki), Antoniak. Trener – **Andrzej Rycak**. Czerwona kartka: **Michał Kić** (R) w 65 min. za dwie żółte.

- Ambicja, wola walki, nieustępliwość, to dzięki tym cechom udało się nam wywieźć trzy punkty z trudnego terenu – powiedział

obejrzeli kibice w Pawłowie, ale z końcowego sukcesu cieszyli się tam goście z Ruchu Izbica. Ostre strzelanie urządził sobie Hetman, który w Żółkiewce aż 6:1 pokonał Unię Rejowiec. Wciąż meczu nie wygrał Brat, jeden z faworytów w walce o awans do IV ligi. Drużyna z Siennicy Nadolnej tylko zremisowała 2:2 z Orłem w Srebrzyszczu. Nie odbył się mecz Bug Hanna – Start Krasnystaw. Spotkanie to zostało przełożone na 11 września, ze względu na krasnostawskie Chmielaki. Oto komplet wyników rozegranych spotkań 2. kolejki i tabela chełmskiej okręgowki:

zioł nie wykorzystał okazji „sam na sam” z bramkarzem gości, a w doliczonym czasie gry straciliśmy trzeciego gola – relacjonuje. Trafienie na 3:1 dla Ruchu było ozdobą niedzielnego meczu. – **Kaszak** uderzył z woleja z 16 metrów, gol- kiper gospodarzy nie miał szans – mówi Rycak. – Cieszę się nie tylko z trzech punktów, ale z fak- tu, że mimo gry w osłabieniu od 65 min. kontrolowaliśmy przebieg boiskowych zdarzeń, nie daliśmy sobie wbić gola, a sami jednego strzeliłiśmy – podsumowuje trener zespołu z Izbicy. **(kg)**

główny cofnął wówczas swoją decyzję – opowiada Wawruszak. Po zmianie stron **Szanfisz** minimalnie chybił, a potem mecz się wyrównał. Nastawiony na grę z kontrataku Agros dopiął swego w 85 min. – Przejęliśmy piłkę w środku boiska, **Wysockiński** zagrał do wychodzącego w uliczkę **Norberta Zdolskiego** i objęliśmy prowadzenie – mówi Robert Wójcik. – Ogniowo za wszelką cenę chciało wyrównać, odkryło się i dzięki temu mieliśmy kolejne okazje na gole. Tych nie wykorzystali jednak Więcaszek i **Daniel Sekulski**. Cieszymy się jednak, że dowieźliśmy to skromne zwycięstwo do końca – dodaje. W Suchawie zapewne jeszcze nie jeden faworyt stracił punkty, o co na pewno starają się Więcaszek i spółka. **(kg)**

Niespodzianka w Suchawie

AGROS SUCHAWA - OGNIWO WIERZBICA 1:0 (0:0)

1:0 – **Zdolski** (85).

AGROS: M. Namczuk – Celiński (86 Tomaszewski), B. Staszewski, E. Mikulski, Bylina, Węgliński (55 K. Staszewski), Hrycak (55 A. Sekulski), Więcaszek, Wysockiński, Boczułiński (65 D. Sekulski), S. Staszewski (55 Zdolski). Trener – **Robert Wójcik**.

OGNIWO: Zagraba – Szanfisz, Pilipczuk, Ciechoński, Sobczuk (65 Siwek), Remiś (46 Roczon), Chlebiuk (78 I. Hanc), Skorupski, Krupski (62 Skrochocki), Knot, Bąk. Trener – **Stawomir Skorupski**.

Wzmocniony posiłkami z Włodawianki Agros dość niespodziewanie pokonał wyżej notowane Ogniowo. Pierwszy mecz w zespole z Suchawy zagrał m.in. **Wojciech Więcaszek**, który mimo 33 lat, ciągle znajduje się w wysokiej formie. Z całą pewnością będzie dużym wzmocnieniem drużyny Agrosu. – To był mecz z gatunku takich, w których zwycięstwo odnosi drużyna strzelająca jako pierwsza bramkę – przyznali po meczu jednomyślnie **Artur Wawruszak**, kierownik zespołu z Wierzbicy i **Robert Wójcik**, trener Agrosu. Pierwsze pół go-

dziny należało do gości. – Już w 5 min. powinniśmy objąć prowadzenie, ale **Stawek Skorupski** nie wykorzystał akcji „sam na sam” – mówi Wawruszak. – Potem dobrych okazji nie wykorzystali jeszcze **Knot** i **Krupski** – dodaje. W 42 min. miała miejsce dość kontrowersyjna sytuacja. Sędzia główny zawodów podrykował rzut karny dla Ogniowa po faulu na Krupskim. – Do futbolówki ustawionej na jedenastym me- trze podszedł Skorupski, już miał strzelać, ale sędzia boczny zawo- łął głównego i zasygnalizował, że karnego jednak nie było. Sędzia

Brat brata nie skrzywdził

ORZEŁ SREBRZYSZCZE - BRAT SIENNICA NADOLNA 2:2 (2:1)

0:1 – **Kalisiewicz** (10), 1:1 – **K. Bohuniuk** (41), 2:1 – **Bazela** (45), 2:2 – **Aleksander Urbański** (64).

ORZEŁ: Komszczyński – Mroczek, K. Bohuniuk, Bazela, M. Olender, Malinowski, S. Tatysiak (62 Hałaj), Ł. Tatysiak (90 Rulka), Kogut, Prystupa (75 M. Tatysiak), Dzielwski. Trener – **Sebastian Kogut**.

BRAT: K. Jopek – Pachuta, Arkadiusz Kister, Szczepaniuk (55 Adam Urbański), Malinowski (70 Zdunek), Kniażuk, Arnold Kister, P. Szadura, Suduł, Aleksander Urbański, Kalisiewicz (55 Witka). Trener – **Waldemar Kogut**.

Już w piątek, ze względu na Chmielaki, w których chcieli wziąć udział zawodnicy z Siennicy Nadolnej, doszło do starcia Orła z Bratem. W Srebrzyszczu stanęli naprzeciwko siebie dwaj bracia - trenerzy: **Sebastian Kogut** (Orzeł) i **Waldemar Kogut** (Brat). – Skończyło się sprawiedliwym podziałem punktów – uważa **Adam Sikorski**, prezes klubu ze Srebrzyszcza. Lepiej mecz rozpoczęli goście. Już w 10 min. po składnej akcji na listę strzelców wpisał się **Dawid Kalisiewicz**. – Brat zaskoczył nas naprawdę szybką grą. Mają wybieganych skrzydłowych i napastników. Kilka razy poważnie zagrozili naszej bramce,

ale świetnie interweniował nasz bramkarz **Kamil Komszczyński**. W dużej mierze dzięki niemu udało się nam zdobyć punkt – przy- znaje Sikorski. Gospodarzom udało się z minimalną stratą prze- trwać początkowe ataki Brata, a w końcówce pierwszej połowy sami smielej zaatakowali. I to jak! W 41 min. po ładnym dośrodkowaniu **Karol Bohuniuk** strzałem głową nie dał szans bramkarzowi go- ści i zrobiło się 1:1. A już cztery minuty później Orzeł wyszedł na prowadzenie. – Mieliśmy rzut róż- ny. **Stawek Tatysiak** zagrał piłkę przed pole karne, a tam nabiegał już na nią nasz obrońca **Jacek Ba- zela**. Dopadł do futbolówki na 17

metrze i huknął nie do obrony. Ja- cek rzadko strzela bramki, ale jak już je strzela, to wszystkie piękne – śmieje się prezes zespołu ze Srebrzyszcza. Po zmianie stron goście wzięli się do odrabiania strat. Z przodu sporo zamieszania robił, jak zwykle, **Sebastian Suduł**, ale bramka Orła była, jak zaznaczona. Gospodarze dobrze się bronili i próbowali kontratakować. Przysnęli tylko raz, z czego skorzystał **Aleksander Urbański** i mecz zakończył się remisem 2:2. – Myślę, że wynik nie krzywdzi żadnej ze stron. Warto zauwa- żyć, że graliśmy bez **Andrzeja Olendra**, który wrócił do Granicy Dorohusk, za to z **Adrianem Ha- łajem** z Wojsławii i **Krzysztofem Mroczkiem** z Spółdzielcy Sied- liszcze – podsumowuje Sikorski. **(kg)**

dać, że opłaca się stawiać na tute- szych chłopaków. Oni są z nami od małego i dziś tworzą siłę pierwszej drużyny – mówi kierownik Hetma- na. Na pochwałę zasługuje też **Prus**, który pojawił się na boisku dopiero w 77 min., a i tak zdołał strzelić dwie bramki. **(kg)**

TABELA			
1. Unia B.	2	6	8-1
2. Orzeł	2	4	3-2
3. Ogniowo	2	3	6-2
4. Spółdzielca	2	3	5-3
5. Start K.	1	3	4-2
6. Agros	2	3	1-6
7. Ruch	2	3	4-6
8. Frassati	2	3	3-6
9. Granica	2	3	3-3
10. Hetman	2	3	8-5
11. Start/Regent	2	3	5-3
12. Brat	2	1	3-4
13. Bug	1	0	0-4
14. Unia R.	2	0	1-7

Rehabilitacja Frassati



FRASSATI FAJSLAWICE - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 2:0 (1:0)

1:0 – **Skorek** (17), 2:0 – **Chruściel** (49).

FRASSATI: Mazur - K. Przebirowski, K. Błaziak, P. Przebirowski, M. Baran, Slobodyan (68 Policha), K. Pluta (84 P. Kasperek), Chruściel (67 P. Kostka) Adamiec (90 Dunda), Stefaniak, Skorek (83 Zagraba). Trener – **Daniel Krakiewicz**.

SPÓŁDZIELCA: Pawlak – Wawruszak (88 Czarnecki), Daniel Orłowski, Borek (68 P. Jędruszak), Braniewski, Iwaniuk, Stefańczuk, Moniakowski, K. Jędruszak, Czajka (46 Damian Orłowski), Lechowski (68 Pasternak). Trener – **Wojciech Iwaniuk**.

Po wysokiej porażce na inau- gurację sezonu (1:6 z Ogniwem Wierzbica), zawodnicy z Fajslawic zrehabilitowali się i na własnym boisku zasłużenie pokonali Spół- dzielcę. Wynik spotkania już w 17 min. mocnym strzałem otworzył niezawodny **Skorek**, a ustalił, tuż po przerwie, **Chruściel**. – Nieste- ty zagrałiśmy słabiej niż tydzień temu, kiedy pokonaliśmy u siebie 5:1 Ruch Izbica, i stąd taki wynik

– przyznaje **Robert Braniewski**, kierownik drużyny Spółdziel- cy. – Gospodarze grali bardzo agresywnie, my nie do końca potrafiliśmy na to odpowiedzieć. Nie miał jednak gdybyśmy mieli więcej szczęścia mogliśmy jakieś punkty z Fajslawic wywieźć. Na samym początku meczu, jeszcze przy stanie 0:0, bardzo dobrej okazji nie wykorzystał np. **Le- chowski**. Kto wie jak potoczyłby się dalej mecz gdyby wówczas padł gol – zauważa. – Od począt- ku staraliśmy się narzucić nasz styl gry, postawiliśmy wysoki pressing i to się opłaciło – mówi z kolei **Daniel Krakiewicz**, trener Frassati. – Pierwszą bramkę zdobyliśmy po rzucie rożnym, **Łukasz Skorek** trafił do siatki głową. Potem kontrolowaliśmy przebieg boiskowych zdarzeń. Po zmianie stron na 2:0 podwyższył Chruściel i wiedzieliśmy, że nie możemy sobie dać wyrwać tego zwycięstwa. Cieszę się nie tylko z trzech punktów, ale i z faktu, że w końcu nie straciliśmy żadnej bramki bo z tym ostatnio nie było najlepiej – dodaje. **(kg)**



fot. facebook.com/FrassatiFajslawice/

Unia skuteczniejsza

GRANICA DOROHUSK - UNIA BIAŁOPOLE 1:2 (0:2)

0:1 – **Mazur** (13), 0:2 – **Poterucha** (41), 1:2 – **Sołtysiuk** (48).

GRANICA: Jabłoński – Ruszkiewicz, Piotrowski (46 Kaper), Słom- ka, Rondoś, K. Olęder, Wagner, Ma- liszewski (46 Sołtysiuk), Gregorcuk (46 Denkiewicz), Niemiec, A. Olen- der. Trener – **Marek Grzywna**.

UNIA: Kozłowski – M. Cor, Bu- rec, M. Soroka (46 Leśnicki), Ślu- sarz, Swatek, Kołodziejczyk (49 Piekaruk), S. Łukaszewski (70 T. Soroka), Zdybel, Mazur, Poterucha. Trener – **Tomasz Hawryluk**.

Po wygranej w Siennicy Nadol- nej kibice w Dorohusku ostrzyli so- bie apetyty na kolejne trzy punkty. Po ostatnim gwizdku sędziego nie kryli rozczarowania. Mecz lepiej rozpoczęli goście. - Już w 5 min. **Zdybel** trafił w poprzeczkę strza- łem bezpośrednio z rzutu rożnego – opowiada **Sebastian Ciepielew- ski** kierownik drużyny Unii. Kilka minut później było już 0:1. – Poszła długa piłka od jednego z naszych obrońców, dopadł do niej Mazur i wykorzystał sytuację „sam na sam” z bramkarzem Granicy. Przed przerwą po akcji oskrzydłającej z prawej strony **Poterucha** strzałem

z 11 metrów zdobył drugiego gola. W samej końcówce meczu **Mazur** i Poterucha mogli strzelić jeszcze po jednej bramce. Wygraliśmy drugi mecz w tym sezonie, cieszymy się, ale trzeba przyznać, że spotkanie w Dorohusku było dość wyrównane – dodaje Ciepielewski. – Czujemy duży niedosyt – po- wiedział z kolei po ostatnim gwizd- ku **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy. W Dorohusku, zwłaszcza w II połowie, to gospodarze prze- ważali, ale trzy punkty pojechał do mądrze broniącego się Białopola. – Pierwsza połowa była raczej wy- równana, chociaż Unia miała więcej z gry i zdobyła dwie bramki – przy- znaje Czebiera. – Ale po zmianie stron szybko wyrównał **Sołtysiuk**, który otrzymał dobre podanie od **Andrzeja Olendra** i wykorzystał sy- tuację „sam na sam” z bramkarzem gości. Potem to my przez pół go- dziny nie schodziliśmy praktycznie z połowy przeciwnika, ale nic więcej nie mogło wpaść. Sołtysiuk miał też okazję już w doliczonym czasie gry, ale piłka po jego strzale otarła się o słupek. Poza tym bramki już wcześ- niej powinni zdobyć **Grzegorzczuk**, Olender, **Słomka** i **Kamil Olęder** – wylicza Czebiera. **(kg)**

lek ziołowy w płynie		opera Moniuszki otwór z szybą				bekon	statek Noego wiarą w Allacha	24	
🚩				placony kidna- perowi	warszaw- ski hotel z tra- dycjami	27			
państwo w Oceanii		warsztat tkacki rynek maklerów					początek wyścigu		
ptomyk muza z papi- rusem					schył- kowy okres baroku	Nat King syn Posej- dona		26	poganiał chiopów na folwarku
🏹			trauma śpiewa „Skyfall”				scena w cyrku kosmaty kobietec		28
kompres	Ludwik Jerzy satyryk i poeta	szczyt rozwoju mongolski kowboj							kolce przy butach tatarnika
🏹				regio- nalnie zwany cwibakiem			ukośny kwadrat		Mateusz, siatkarz
arktyczna kaczka						myśl wyrażona słowami	25		
🚩				dawny zagłowiec handlowy			materiał opałowy		
legen- darna czara Jezusa		między altem i basem	23			nastrój, atmosfera			

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 28 utworzą rozwiązanie - przysłowie.

facebook.com/nowy.tydzien